*І чужому научайтесь,*
*Й свого не цурайтесь…*
Т. ШЕВЧЕНКО

# СВОБОДА SVOBODA
## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації
'Svoboda', 81-83 Grand St.,
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740
Тел. з Ню Йорку:
BArcly 7-4125

РІК LXVI. Ч. 83. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 30-го КВІТНЯ 1959 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, APRIL 30, 1959 No. 83. РІК LXVI.

# СЕНАТ УНЕВАЖНИВ ВЕТО ПРЕЗИДЕНТА В СПРАВІ СІЛЬСЬКОЇ ЕЛЕКТРИФІКАЦІЇ

Вашингтон. — Засідання Сенату в дні 28 квітня ц. р., закінчилося несподіваним вислідом, бо це вперше на протязі поточної сесії Конґресу Сенат відкинув вето Президента проти прийнятого Конґресом законопроєкту. Ішло в цьому випадку про законопроєкт в справі сільської електрифікації, яка досі належала до компетенції секретаря рільництва і яка, згідно з постановами нового законопроєкту, мала б бути реалізована поза цим секретаріятом. 64 голосами проти 29, значить потрібною більшістю голосів, Сенат відкинув вето Президента проти цього законопроєкту, зокрема проти його постанови, що позички на сільську електрифікацію мають бути реалізовані без згоди секретаря рільництва. Згаданий законопроєкт буде розглянутий ще Палатою Репрезентантів у четвер цього тижня, і, якщо й там буде переголосоване вето Президента, то цей законопроєкт в справі Адміністрації Сільської Електрифікації стане автоматично законом. Унеważнення Президентового вето вимагатиме так же само, як і в Сенаті, більшости двох третіх голосів усієї Палати Репрезентантів. Рішення Сенату відкинути вето през. Айзенгавера вважають політичною поразкою Президента і секретаря рільництва Езри Тефта Бенсона. Вона є тим більш дошкульною, що на кілька годин перед сенатським голосуванням през. Айзенгавер в зустрічі з республіканськими провідниками Конґресу висловив був надію, що Сенат погодиться з мотивами його вето і відкине законопроєкт в справі Адміністрації Сільської Електрифікації, як незгідний із здоровою адміністраційною політикою і практикою в цій ділянці. Тим часом за відкинення його вето голосували в Сенаті не тільки демократи, але й багато республіканських сенаторів. В політичних колах вважають, що відкинення президентового вето, вперше на протязі всього урядування през. Айзенгавера, визначало б початок загостреного тиску демократичної конґресової більшости на політику уряду. Досі Президент поклав був своє вето проти 138 різних законопроєктів, в більшості т. зв. приватних, значить у справі різних претенсій до уряду, допущення до ЗДА окремих осіб тощо. Деякі із Президентових вето були в останніх роках відкинуті однією із палат Конґресу, але вдержані іншою і тому теж ще не було випадку повного відкинення вето през. Айзенгавера. Головним речником уневажнення Президентового вето в справі Адміністрації Сільської Електрифікації був сенатор Гомфрі, демократ з Міннесоти.

## Саймінґтон критикує уряд за невірні заяви в справі керованих ракет

Вашингтон. — Сенатор Стюарт Саймінґтон промовляв в Крайовому Пресовому Клюбі і заявив, що урядові представники складають невірні заяви в справі керованих ракет. Він головним чином мав на думці заяву голови Об'єднаних Шефів Штабу генерала Натана Ф. Твайнінґа, який в Конґресі зізнавав, що ДА мають в Англії вже „готові до дії" заінстальовані керовані ракети середнього засягу, але 10 тижнів після цієї заяви сенатор Саймінґтон був в Англії і там не знайшов тих „готових до акції" ракет. Сенатор Саймінґтон твердив, що ті американські інсталяції в Англії находяться ще в стадії будови, і в них немає нічого, що могло б діяти на випадок небезпеки, хоч ген. Ттайнінґ свідчив в Конґресі про повну бойову готовість тих летунських баз в Англії. Сенатора Саймінґтона представляли в Клюбі, як можливого демократичного кандидата в 1960 році. Він критикував теперішню оборонну програму та домагався її зміни, бо треба подумати про оборону проти ворожих ракет, випущених із підводних човнів, і проти далекосяжних керованих ракет.

## Випадки паралітичного поліо збільшуються

Ню Йорк. — Крайова Фундація для поборювання дитячого паралічу стверджує, що в першій чверті ц. р. випадки занедужання на паралітичне поліо майже подвоїлися, бо виносили 207, а в 1958 році в перших трьох місяцях тільки 113. Найбільший зріст паралітичного поліо занотовано в південних стейтах ЗДА — 119 занедужань в порівнянні з 57 в 1958 році. Крайова Фундація побоюється, щоб в цьому році не було епідемії поліо, тому закликає всіх батьків, щоб нащепили своїх дітей та тим способом зробили їх відпорними на занедужання. Повинні щепитися всі особи до 40 року життя, бо в тому віці найбільше люди хворіють на цю пошесну недугу. Крайова Фундація призначила 500,000 долярів на щеплення незаможніх осіб. Ненащеплені особи проти поліо творять „сприятливі місця" для вибуху цієї пошести, тому треба б їх конче зліквідувати тим способом, що нащепляться всі ті, які ще цього не зробили.

## В АМЕРИЦІ

● **Колишній англійський прем'єр 84-річний Вінстон Черчилл** прибуває в понеділок 4-го травня до Ню Йорку, а звідси, полетить до Айзенгавера у Вашингтон, де буде гостем Президента до 10 або 11-го травня. Черчилл прилетить до Ню Йорку джетом типу „Комет 4".

● **Сенатор - республіканець** із Ню Йорку Джекоб К. Джевітс заявив на пресовій конференції, що американський приватний капітал може легко спричинити перемогу у „холодній війні", яку розпочали комуністи на економічному полі. Проєктується зорганізувати Корпорацію для Світового Розвитку, яка мала б допомагати ростові недорозвинених держав.

● **Асистент директора Федерального Бюра** в справі перепису населення, д-р Конрад Пайбер, передбачає, що в 1960 році при новому переписі населення ЗДА матимуть 180,000,000 людей. (В 1950 році населення цієї країни числило 150,697,361). З цього виходить, що населення ЗДА до 10 років збільшиться майже на 30 мільйонів.

**Два юнаки**, бажаючи проїхати „зайцем" нюйоркською підземкою, вилізли на вагон одного з поїздів, не втримались на даху і згинули при 168-ій вулиці. Їхні тіла витягнули з-під вагона, при чому треба було на кілька хвилин вилучити електричний струм.

● **Новий голова Республіканського Крайового Комітету Г. Чарлз Персі** дістав від колишнього головного дорадника Айзенгавера Шермана Адамса листа, в якому було таке речення: „Якщо ви хочете примирити праве крило партії з лівим, то я особисто найменую вас кандидатом на святого".

● **Крайовий Жіночий Пресовий Клюб** в рямках відзначення свого 40-ліття влаштовує в готелі „Статлер" зустріч дітей, внуків і дальших потомків колишніх президентів ЗДА. Між запрошеними є пані Босанкве, донька през. Клівленка, єдина дитина, що народилася в Білому Домі і три пра-пра-правнучки президента Томаса Джефферсона, який урядував в Білому Домі в роках 1,800 - 1,808.

## Сенат затвердив номінацію пані Лус, але чоловік вимагає її резиґнації

Вашингтон. — 28-го травня Сенат більшістю 79 до 11-ох голосів після бурхливої дискусії затвердив номінацію 56-річної пані Клер Бут Лус на амбасадорку до Бразилії. Але чоловік її редактор журналів „Тайм", „Лайф" „Форчен" п. Генрі Р. Лус публічно домагається, щоб вона зрезиґнувала з цього становища тому, що критика сенатором Вейном Морсом спричинила те, що пані Лус не могла б із користю для ЗДА виконувати свою працю амбасадорки в Ріо де Жанейро. Ще не є відомо, що зробить пані Лус, але в Білому Домі вже нараджувалися над тим, чи доцільно висилати пані Лус до Бразилії після такої скандальної історії в Сенаті. Після голосування пані Лус сказала журналістам, що сенатор Морс виступає проти неї від тієї хвилі, коли „кінь копнув його в голову". Сенатор Морс відповів на це, що такий вислів пані Лус є найкращим доказом того, що вона не має емоціональної стійкости. Коли Сенат довідався про заяву пані Лус, то почалася там дискусія про те, чи корисною була б її праця в Бразилії після того, що сталося у Вашингтоні. В Бразилії з радістю прийняли були вістку про номінацію пані Лус на амбасадорку до Ріо де Жанейро, бо знали там про її успішну працю на пості амбасадорки в Римі.

Пані Клер Бут Лус амбасадор ЗДА до Бразилії

## ЗДА й інші американські держави допомагають Панамі в боротьбі проти інвазії

Вашингтон. — 28-го квітня Рада Організації Американських Держав, в якій є заступлені представники ЗДА та 19 інших американських держав, одноголосно вирішила допомогти Панамі в боротьбі проти інвазії та своїх революціонерів, які змагають до повалення теперішнього режиму в Панамській Республіці. Рада вирішила: 1) Скликати нараду закордонних міністрів американських держав, щоб обговорити справу панамської револьти; 2) Вислати слідчу комісію до Панами; 3) Допомогти Панамі зброєю, якщо вона буде її потребувати. 4) Просити уряди американських держав, щоб не дозволяли на своїй території на жадну підготовку до револьти в Панамі. Цей останній пункт відноситься до Куби, бо там підготовлялися повстанці, які прибули до Панами, і звідтам надходить повстанцям дальша допомога, а між революціонерами є кубинські громадяни. Кубинський амбасадор заявив про співпрацю свого уряду в поборюванні ворохобників, які компромітують прем'єра Фіделя Кастра, який публічно відпекується якогобудь зв'язку з цією справою.

## 345-ий ВІДДІЛ УНС У ТРЬОХ МІСЯЦЯХ ПЕРЕВИКОНАВ НА 400% СВОЄ РІЧНЕ ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Міннеаполіс, Мінн. — Минулого вівтірка, 28-го квітня, місцевий 345-ий Відділ Українського Народного Союзу, що має горду назву ім. Богдана Хмельницького, вислав до Головної Канцелярії УНСоюзу аплікацію 78-го з черги нового члена, приєднаного ним в цьому році, перевиконавши в трьох місяцях на понад 400 відсотків призначену йому на цей ювілейний для УНСоюзу рік організаційну квоту у кількості 18 нових членів. Цього надзвичайного організаційного успіху добився Відділ завдяки наполегливій і справді ентузіястичній праці свого секретаря Миколи Дербуша, неперевершеного досі цьогорічного організаційного чемпіона, як також інших членів Управи Відділу: голови Михайла Каркоця і його заступника Йосипа Ковалева та скарбника Олекси Пилатюка. В „Трибуні УНСоюзу" за лютий цього року під заголовком „65-та річниця УНСоюзу зобов'язує" — був надрукований лист Управи цього переможного Відділу до Головного Уряду УНСоюзу, в якому вона в цьому ювілейному році, замість 18 нових членів, призначених Відділові за організаційну квоту на цей рік, зобов'язувалась приєднати стільки нових членів, скільки років існує УНСоюз, отже 65. Але виходило б, що для цього Відділу, який називається іменем гетьмана Богдана Хмельницького, УНСоюз існує замало років, хоч і є він найстаршою українською організацією на американському континенті. Вже в січні Відділ приєднав 22 нових членів, в лютому 26, у березні, з уваги на недугу його секретаря Миколи Дербуша, тільки одного, але в квітні вже знову 29, отже разом досі точно 78 нових членів, не враховуючи в це ще 12 додаткових забезпеченевих грамот, що їх вибрали давніші члени на збільшення висоти суми забезпечення. На перший день січня ц. р. 345-ий Відділ нараховував 226 членів, а з кінцем квітня ц. р. Відділ має уже в своєму реєстрі 303 членів. Загальну суму забезпечення своїх членів збільшив цей Відділ упродовж перших чотирьох місяців ювілейного року на 83,000 долярів. Дотеперішні організаційні успіхи цього Відділу, що існує при місцевій Українській Православній Церкві св. Арх. Михаїла, як головно ентузіязм, що його виявляє в праці його секретар Микола Дербуш та інші члени Управи, радше переконують, що Відділ не спочине на справжніх лаврах дотеперішніх досягнень та в дальших місяцях ювілейного року здобуде ще багато дальших нових членів, а з ними й нову славу.

Микола Дербуш, секретар 345 Відділу УНС

## Комуністичні міністри у Варшаві прийняли „поміркований" тон

Варшава. — У Варшаві бенкетом закінчено дводенні наради міністрів закордонних справ СССР і його сателітів — Польщі, Чехословаччини, Румунії, Болгарії, Мадярщини Східньої Німеччини та Альбанії, як також комуністичного Китаю. Разом — за твердженням звітодавців — ці наради тривали 8 годин і — очевидно, — відбулися в повній „гармонії", бо всі слухняно потверджували те, що диктував їм Громико. У проголошеному офіційному комунікаті повторено всі раніші совєтські домагання: перетворення західнього Берліну у „вільне місто" з ґарантіями для його „свободи" та вільного доступу з усіх сторін, як теж підписання мирового договору з „двома Німеччинами". Зате пропущено в тому комунікаті погрозу щодо підписання зі Східньою Німеччиною сепаратного миру, у випадку, коли Захід не погодиться на совєтські вимоги. Так само нічого не сказано про ультимативну дату 27-го травня для перетворення західнього Берліну у вільне місто, після чого Совєти заповіли передання своїх прав в Берліні німецьким комуністам. Комуністичні міністри звертали увагу журналістам на „поміркований тон" того комунікату. За коментарями преси, те варшавське збіговище рішило з тактичних причин оминати всяких таких зворотів, які могли б загострити ситуацію напередодні Женевської конференції міністрів та конференції „на вершинах". Комуністичні представники, мовляв, не хочуть своїм гострим виступом шкодити тим західнім дипломатам, які поручають також „пливку тактику" супроти Москви.

## Англія відступає від принципу вільних виборів для з'єднення Німеччини

Лондон. — Англійський уряд рішив не настоювати на тому, щоб підставою для з'єднення Німеччини були вільні вибори, як це рішили були всі три західні держави разом з Західньою Німеччиною. Замість цього — твердить преса — англійський міністер закордонних справ Селвин Ллойд поручає на теперішній Паризькій конференції прийняти плян, щоб спершу Західня і Східня Німеччина створили тісніші „контакти", внаслідку яких вони могли б згодом погодитись щодо вільних виборів „у часі, який відповідав би всім заінтересованим". Західньо - німецький канцлер Аденауер ні за що не хоче відступити від принципу вільних виборів, як першої стадії з'єднення, на що не погоджується Москва, бо тоді через ніч перестала б існувати комуністична влада в Східній Німеччині. Англія та подекуди й ЗДА — за твердженням преси — радять Західній Німеччині погодитись на створювання з східньо - німецькими комуністами різних ділових комісій — для справ культури, економіки, комунікації, валюти і т. д. — виходячи з практичних засновків існуючого стану, що його не всилі змінити інакше, як хіба тільки війною. Аденауер не хоче ніяких зв'язків з комуністичним урядом.

## Норвегія стверджує, що Совєти втручаються в її внутрішні справи

Осльо. — Норвежський міністер закордонних справ Гальвард Лянґе заявив в парляменті, що совєтський уряд втручається у внутрішні справи Норвеґії та старається підірвати в норвежському народі довір'я до існуючого уряду. Своє твердження міністер Лянґе опер на останній совєтській ноті з 16 квітня, в якій Совєти таврували Норвеґію, наче б вона підтримувала відродження західньо-німецького мілітаризму, та домагалися, щоб Норвеґія видалила двох західньо-німецьких старшин, які належать до штабу в командуванні НАТО в Норвеґії. Совєти обурюються, що Норвеґія взагалі дозволила на встановлення на її території „агресивних баз". Тому, що Західня Німеччина належить разом із Норвеґією до Північно-атлянтійського бльоку держав (НАТО), то її старшини порозміщувані в пропорційній скількості в різних станицях НАТО. Після дебати над цією справою, норвежський парлямент великою більшістю голосів затвердив політику уряду в цій справі та зокрема затвердив приявність на норвежській території західньо-німецьких старшин.

## До французького сенату ввійшли політики з 4-ої Республіки

Париж. — В минулу неділю 108.374 електорів — парляментарні посли, міські радні місцеві видатні діячі, члени департаментових рад і ін. — вибрали 255 членів вищої французької законодатної палати. За 4-ої Республіки ця палата називалась Радою Республіки, тепер це Сенат, з куди більшими правами, як названа його попередня установа. У висліді виборів до Сенату ввійшло 170 колишніх членів Ради Республіки і 30 членів палати депутатів, так, що насправді новий французький Сенат буде складатись у переважній більшості із давніх політиків. За партійною приналежністю — найбільше число (85) припало правій Незалежній партії, соціялісти вибрали 48, радикали і їх союзники 51, католицькі народні республіканці 29, де-ґоллісти лише 29 а комуністи 14 членів. Між вибраними є колишній радикальний прем'єр Едґар Фор, кол. міністер судівництва Франсуа Міттеран, але також один із комуністичних вожаків Жак Дюкльо. Ці вибори знову доказали — коментують газети — що теперішній режим президента де Голя не втішається великими симпатіями в масах, без уваги на персональний авторитет де Голя.

## 350-ий Відділ УНС включається в акцію збірки фондів на будову нової колеґії св. Василія

Стемфорд, Конн. — Місцевий 350-ий Відділ УНСоюзу на своїх місячних зборах 19-го квітня рішив включитись в акцію збірки фондів на будову нової української католицької колеґії св. Василія в цьому місті та причинитися до цієї будови відповідними пожертвами, щоб в той спосіб забезпечити назву одної з научних заль іменем УНСоюзу. На згаданих зборах відчитано відповідні заклики Головного Уряду УНС, як і звернення стемфордського ієрарха Преосв. Кир Амвросія Сенишина до членів УНС та, після дискусії, рішено, щоб усі члени Відділу включилися в збіркову акцію та щоб кожний дорослий член Відділу пожертвував на ту ціль не менше 5 долярів. На заклик секретаря Відділу приявні на зборах 27 членів негайно зложили або декларували пожертви по 5, 10 і 25 долярів. Крім того рішено виасиґнувати на ту ціль 50 дол. з відділової каси. На зборах зібрано понад 500 долярів та негайно приступлено до збіркової акції між членами, що їх на зборах не було.

# ЗАХІДНІ МІНІСТРИ ПОЧАЛИ В ПАРИЖІ УЗГІДНЮВАТИ ТАКТИКУ

Париж. — В середу 29 ц. м. розпочались наради чотирьох західніх міністрів закордонних справ. Державний секретар Крістіян Гертер, прилетівши у вівторок 28 ц. м. до Парижу на конференцію міністрів закордонних справ ЗДА, Англії, Франції й Західньої Німеччини, які мають виготовити спільну лінію поведінки на зустрічі з совєтським міністром Андрєєм Громиком 11 травня ц. р. у Женеві, висловив переконання, що „зможемо цілосердечно погодитись на курс, що ми його маємо взяти в нашому спільному інтересі та в інтересі вільного світу". У короткій заяві, яку він відчитав англійською і французькою мовами, Гертер признав, що західні союзники „розглядають питання, що їх треба передискутувати з Совєтами, з деяких різнородних точок погляду". Однак державний секретар підкреслював свій оптимістичний настрій щодо виглядів теперішньої Паризької конференції. Поскільки вона важлива і водночас складна, вказує на це факт, що хоч первісно вона була визначена на два дні — середу і четвер цього тижня — то тепер продовжено її до суботи. Цю постанову часописи коментують, як доказ поважних розбіжностей думок між західніми альянтами, та водночас, як рішуче змагання їх до вирівняння цих різниць під час теперішньої конференції. Так звана Діюча група дипломатів, що нараджувались спершу у Парижі й потім у Лондоні й мали приготовити матеріяли для міністрів закордонних справ, виготовила тільки список справ, щодо яких ЗДА, Англія, Франція і Західня Німеччина однозгідні та щодо яких вони мають розбіжні погляди. Річ іде все ще про тактику, яку треба прийняти супроти Совєтів, при чому — за твердженням часописів — найбільша розбіжність існує між становищами Англії, яка поручає створення в середній Европі контрольованої зони з обмеженням для тамошніх збройних сил, та Західньої Німеччини, яка рішуче противиться цьому. Франція підтримує Німеччину, а ЗДА поручають створення спільних комісій з представників Західньої і Східньої Німеччини, проти чого також виступає Західня Німеччина. До Парижу прибули вже у вівторок англійський міністер закордонних справ Селвин Ллойд і західньо-німецький міністер д-р Гайнріх фон Брентано, який прибув безпосередньо з північної Італії, де він нараджувався з канцлером Аденауером, що перебуває в Італії на відпочинку. Державний секретар Гертер відвідав у вівторок президента Шарля де Голя, але їхня півгодинна розмова мала радше куртуазійно-формальний характер — твердять газети.

Державний секретар Крістіян А. Гертер в Парижі

## Совєти пропонують згори обмежити інспекцію атомових дослідів

Женева. — Сємьон Царапкін, головний делеґат СССР на Женевській конференції в справі припинення дальших експериментальних атомових дослідів, зголосив на засіданні в минулий понеділок 27-го ц. м., щоб три атомові договірні держави (ЗДА, СССР і Англія) згори визначили максимальну скількість контрольних міжнародних інспекцій, що їх можна б робити на терені названих держав задля перевірення сумнівних явищ, чи дана країна не порушила заборони відбувати експериментальні вибухи. Ідею обмежити згори скількість можливих міжнародних контрольно-інспекційних подорожей по країнах, що підпишуть договір, щоб не допустити до порушування договору, піддав — за совєтським твердженням — англійський прем'єр Геролд Мекміллен під час його розмови з Хрущовим у Москві. Цю ідею підхопили тепер большевики і висунули її на Женевській конференції, яка зайшла в сліпий кут внаслідку совєтської вимоги, щоб договірні держави мали право „вета" проти ведення контролі і щоб членами контрольних станиць були громадяни даної держави. Англійський і американський делеґати на конференції негайно засипали Царапкіна запитами: чи Совєти зрікаються свого попереднього домагання щодо права „вета", скільки мало б бути щороку таких інспекцій, хто їх переводив би і коли і т. дв. Царапкін відмовився відповісти, чекаючи, мабуть, приказу з Москви.

## У СВІТІ

● **В Японії** американське військове командування висловило гостру догану полковникові Чарлзові Платтові, покарало його позбавленням місячної платні і перенесло на інше становище за те, що він, як командант військового летовища, скреслив з списку подорожніх п'ятьох військовиків, які мали летіти до Америки, а ті місця в літаку зайняв сам із своєю дружиною і чотирма дітьми, вибираючись на ферії. З наказу генерала літак завернено з дороги.

● **Нікіта Хрущов** приїде 20-го серпня ц. р. до Норвегії з офіційними відвідинами. Норвеґія є членом Північно - Атлантійського бльоку (НАТО), від якого Совєти стараються відтягнути її просьбами і грозьбами.

● **У Чехо - Словаччині** знову посилився терор проти Католицької Церкви. В останніх днях судили 14-ох католицьких духовників, але присудів не оприлюднено. Від понеділка почався судовий процес проти ще одної групи духовників і вихованців духовної семінарії, оскаржених, як „члени п'ятої колони на службі Ватикану".

● **Шість совєтських атомових фахівців** прибули до Англії, щоб запізнатися з англійськими атомовими лябораторіями. Це — „ревізита" англійським ученим які в подібній цілі їздили до

● **Індії загрожує голодова катастрофа**, якщо вона не збільшить своєї харчової продукції протягом найближчих сімох років на 57% — стверджує Фундація Форда, яка фінансово допомагає тій країні, що має 400 мільйонів населення. Тепер збирають в Індії, при дуже добрих живах, 70 мільйонів тонн збіжжя. За сім років населення зросте на 80 мільйонів, і треба буде щонайменше 110 мільйонів тонн збіжжя крайової продукції, не враховуючи імпорту з-за кордону.

● **Віллі Брандт**, посадник західнього Берліну, промовляв на зібранні в Стокгольмі з нагоди 70-річчя керівної в Швеції соціял-демократичної партії. За гітлерівського режиму, коли Брандт урятувався втечею до Швеції, він був членом шведської соціял-демократичної партії і досконало опанував шведську мову. У скандинавських країнах він має великі симпатії. Брандт закликав скандинавських соціялістів підтримати західній Берлін у боротьбі за свободу.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

| ПЕРЕДПЛАТА: | | SUBSCRIPTION RATES: | |
| --- | --- | --- | --- |
| На рік | $ 12.00 | One year | $ 12.00 |
| На пів року | 6.25 | Six months | 6.25 |
| На три місяці | 3.25 | Three months | 3.25 |

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

# ДВІ КОНФЕРЕНЦІЇ

Від понеділка 27-го ц. м. нараджуються у Варшаві міністри закордонних справ СССР, його сателітів Польщі, Чехо-Словаччини, Румунії, Мадярщини, Болгарії, Східньої Німеччини та Альбанії, а також комуністичного Китаю, маніфестаційно допущеного Москвою, як ніби партнера у розв'язуванні европейських проблем. В середу ж 29-го ц. м. у Парижі зібралася конференція міністрів закордонних справ ЗДА, Англії, Франції і Західньої Німеччини. Обидві ці конференції схожі між собою тим, що вони мають підготовний характер з уваги на Женевську конференцію міністрів закордонних справ ЗДА, Англії, Франції і СССР із Західньою і Східньою Нічмечиною в ролі „обсерваторів". Тому, що Женевська конференція скликана на 11 травня ц. р. у висліді Берлінської кризи, спровокованої Совєтами, і совєтського проєкту підписання мирового договору з „двома Німеччинами", — у Варшаві й у Парижі центральною проблемою формально є Німеччина. Однак, тільки формально, бо насправді центральною проблемою обох тих з'їздів є перманентний конфлікт між Совєтами і вільним світом. Крім ц'єї схожости обидва з'їзди діяметрально різняться не тільки підходом до суті справ, що стоять на денному порядку, але й своїм характером: у Варшаві Москва скликала своїх сателітів, щоб продиктувати їм свої бажання і устійнити комуністичну тактику, а насправді перевести колінопреклонне схвалення раніше прийнятих у Москві постанов, — а в Парижі репрезентанти вільних країн дійсно узгіднюють розбіжності своїх поглядів на тактику.

Вісім держав так званого Варшавського пакту, повністю підтримувані комуністичним Китаєм, визнають як засадничу ціль совєтської політики: експансію на захід. Тому, що тому експансіоністичному походові стала на перешкоді Німецька Федеративна Республіка (Західня Німеччина), яка включилась до Північно-Атлантійського бльоку держав (НАТО), то й ціллю Москви та її сателітів є якмога послабити Західню Німеччину, не допустити до об'єднання Німеччини (яке дозволило б їй в цілості пристати до західнього бльоку), виперти західні держави з західнього Берліну та підірвати силу цілого НАТО. Совєтські фрази про конечність „закінчення військової окупації західнього Берліну" та „стабілізації миру в Середній Европі шляхом підписання мирового договору з існуючими двома німецькими державами" — це вивіска, за якою скривається дійсна мета — закріплення нинішнього поділу Німеччини та відсунення НАТО далі на захід через включення західнього Берліну в орбіту комуністичного світу.

Як твердять кореспонденти, комуністичні репрезентанти у Варшаві переконані, що Захід поважно поділений розбіжними поглядами на можливість злагоди з Совєтами, і будує на тих розбіжностях свою тактику. Тому одною з цілей Варшавської конференції є прийняти такі постанови, які ще далі забили б клин між західніми союзниками. Наче клясичною лекцією, як це робити, була остання нота Хрущова з минулої суботи, в якій він відкидає пропозиції Айзенгавера щодо заборони атомових дослідів і хвалить суґестії англійського прем'єра Мекміллена, зроблені ніби в розмовах із ним. Хрущовим, у Москві, при чому вперше виявляє ті суґестії перед широким світом. Але Совєти та їхні сателіти, як в ширшій площині комуністичної доктрини і практики, так і в цьому випадку — хоч здисципліновані під батутою Москви — не є цілком однозгідні. Ось так Польща, найбільш заінтересована проблемою Німеччини, дуже критично ставиться до совєтського проєкту підписання зі Східньою Німеччиною сепаратного мирового договору. Польщі — пригадують західні кореспонденти з Варшави — залежить передусім на визнанні Заходом її теперішнього кордону з Німеччиною на Одрі-Ніссі. Східня Німеччина під диктатом Москви визнала той кордон, і підписання з нею мирового договору не дало б Польщі ніякої користи. Зате ні Західня Німеччина, ні західні держави того кордону ще не визнали, а підписання сепаратного договору з німецькими комуністами надзвичайно погіршило б взаємини з Заходом і відсунуло б у далеку майбутність можливість дістати від них затвердження т. зв. „відзисканих земель".

Тим часом лінію поділу між союзницькими партнерами у Парижі становить розбіжність в оцінці совєтської політики і в тактиці супроти СССР. Англія, що вірить в бажання Москви дійти до згоди, хоче заспокоїти Москву проєктом військової контролі в середній Европі і обмеженнями німецького зброєння, що викликує рішучий спротив Німеччини. ЗДА пропонують в'язати військові справи в Европі з проблемою загальної системи безпеки та ступневим здійснюванням об'єднання Німеччини. Нема сумніву, що західні союзники устійнять спільну лінію. Але воно не матиме впливу на мир, бо ключ до згоди лежить в руках — Москви.

# СЕКРЕТАР СКАРБУ ПРО ЕКОНОМІКУ КРАЇНИ

20-го квітня секретар скарбу Роберт Б. Андерсон на зборах-прийнятті, влаштованому пресовою агенцією Ассошієйтед Пресс у готелі Валдорф-Асторія в Ню Йорку, виголосив промову, в якій з'ясував економічно-фінансову філософію республіканського уряду і напрямні, якими він хоче керуватися в дальшій праці на своєму пості.

Андерсон сказав ,що вже старогрецький історик Демостен твердив, що мудрі люди повинні витягати науку з історії, а тепер, мовляв секретар скарбу, світ як ніколи потребує мудрости. Інший славний грек Платон казав, що „в добробуті можуть жити тільки вільні люди, а воля є уділом тих ,хто має відвагу її обороняти".

Переглядаючи історію окремих держав, Андерсон ствердив, що нидіЛи й падали тільки ті держави, народи яких не хотіли дивитися дійсності в очі і вибирали легкий спосіб життя, ідучи за голосом людей, які обіцяли їм вигоду і якнайменше зусиль у життьовій боротьбі, закликали занедбувати прозаїчну важку працю і не турбуватися складними проблемами.

Куди зайшли ті народи, про це довідуємось найкраще з історії стародавнього Риму, світової імперії ,яка впала жертвою варварських народів-кочовиків. Але не треба сягати аж так далеко, бо ще багато людей пам'ятають господарську руїну Німеччини після першої світової війни і економічні крахи в інших европейських державах. Повчальну лекцію дають нам і т теперішні держави, які жертвували своїми фінансами щоб скріпити свою економіку. В тих країнах бачимо могутні інсталяції, імпозантні будівлі, на велику скалю ведені громадські роботи. Одначе, в них немає дійсного добробуту, про який говорив Платон, там життьова стопа населення все ще дуже низька, ціни на товари зависокі а пошесні недуги нищать людей.

Андерсон вважає ,що ЗДА не сміють іти легким шляхом. „Тут, у ЗДА, — сказав він — маємо подостатком природних ресурсів, робітної сили та технологічних можливостей, а це є найважливіша річ для економічного росту. Ми призвичаєні до того, щоб у нас було якнайбільше число затруднених, ми хочемо, щоб економіка розвивалася в реальних межах, прагнемо зберегти вільну ,нікиме не контрольовану господарку".

Секретар скарбу підкреслив, що уряд може мати вплив на економіку країни але його роля в цій справі не є найголовнішою, бо він не має ніякого відношення до консумпції населення і до вільних приватних підприємств. Андерсон гостро виступив проти тих фінансистів і економістів, які вважають що інфляція є конечною умовою для розвитку економіки.

„Пані і панове! Вірю в те, що наша країна не збирається прийняти за свою філософію інфляції, яка, нібито, є конечною умовою добробуту. Інфляція шкодить нашій економічній структурі, вона облегшує кишеню кожного американця на кожному кроці його ж життя. Вона найдошкульніше діткне тих, які живуть із заробітної платні, тих, які належать до так званих самозатруднених, учителів, власників забезпеченевих поліс і щадничих книжечок; тих батьків, які хочуть запевнити освіту своїм дітям в каледжах; тих, які живуть і житимуть із старечих пенсій, і мільйони інших. Найменше потерплять від інфляції багатії".

Прихильники інфляції, боронячи свої позиції, заявляють, що вони не є за тим, щоб уряд для покриття федерального дефіциту друкував нові банкноти, а за тим, щоб позичав для цього гроші. Андерсон, відповідаючи їм, твердив, що збільшення заборгованости федерального уряду — це те, саме, що друкування нових банкнотів, бо в такому разі на ринку появляється більше грошей не внаслідок зростання продукції, а внаслідок зростання федеральних видатків. І тому постійний державний дефіцит поглиблює інфляцію.

Національна продукція ЗДА в першій чверті 1959 року становила 465 більйонів долярів, що в річному відношенні є рекордовою в історії цієї країни. Особисті прибутки становили 336 більйонів долярів. Також прибутки корпорацій стояли на рекордовій висоті в перших трьох місяцях цього року, а промислова продукція дійшла до 137 відсотків у порівнянні з продукцією 1947-1949 років. „І коли ми тепер осмілюємось казати, що не можемо жити без дефіциту, — заявив Андерсон, — то коли взагалі зможемо ми жити без боргів?" Збільшувати федеральну заборгованість в період миру і добробуту — це значить жити коштом наших дітей і внуків, які колись мусітимуть сплачувати наші борги. Чи мають право робити це добрі батьки? Чи мають вести таку політику сенатори і конґресмени, які думають про країну, а не тільки про те, щоб здобути голоси виборців у 1960-му році?

Андерсон формулює такі засади, якими повинні керуватися американці.

1. Усвідомити, що економічний розвиток на довшу мету можливий тільки без інфляції доляра.

2. Дбати за постійний розвиток економіки, без різних скоків униз або вгору.

3. Після виходу з рецесії не змагати до наглого і штучного економічного буму (пожвавлення), щоб не спричинити нової, довшої рецесії.

4. Покладатися на приватні підприємства ,які мають дбати за продукцію ,інвестиції, працю й ощадності.

5. Мати довір'я до вартости нашої валюти, — основної вартости в економіці держави.

6. В період економічного пожвавлення за всяку ціну втримати збалансований — або навіть із надвишкою! — федеральний бюджет.

7. Ліквідувати всі і всякі перешкоди в зрості економіки, звідки вони не виходили б: з уряду ,від підприємців, зі світу праці.

8. Всіми засобами розвивати в галузі технології досліди, які збільшують та влеґшують продукцію.

9. Бути дисциплінованими і розсудливо відповідальними за долю нашої економіки.

10. Не бути пасивними у відношенні до інфляції або дефляції доляра.

Секретар скарбу Андерсон вияснив, що під словом „ми" треба розуміти підприємців, продуцентів, робітників, інвесторів, ну і уряд ,бо від усіх цих чинників залежить економіка держави. Коли всі ці чинники діятимуть не для свого особистого ,а для загального добра ,тоді спільними силами можна добитися того, що в державі пануватиме загальний добробут — основа її безпеки, як заявив президент Айзенгавер, і економіка постійно зростатиме, без бумів і глибших рецесій.

# ПЕРЕД З'ЇЗДОМ РОГАТИНЦІВ

У днях 16 і 17 травня ц. р. відбудеться в Ню Йорку перший у ЗДА З'їзд Рогатинців, зокрема колишніх учнів славної рогатинської гімназії, що під проводом визначних педагогів і заслужених громадських діячів Михайла та Івана Галущинських, о. Теодозія Кудрика, д-ра Никифора Гірняка, Гната Мартинця, Миколи Угрина-Безгрішного, Дениса Лукіяновича, Василя Ратича, Степана Глушка, Юліяна Каменецького, Михайла Кужіля, Івана Верб'яного, д-ра Луки Луцева, Бачинського, Чайківського і інших виховувала й видала українській суспільності цілий ряд відомих і відповідальних громадян, що в нашім збірнім житті на рідних землях та й на чужині займали чи займають визначні громадські становища і ведуть провідну працю.

Рогатинська гімназія, одна з найбільших середніх шкіл „Рідної Школи", відіграла незвичайну виховно-навчальну ролю, а її вихованці у великій мірі причинилися до скріплення культурно-громадського життя та господарського піднесення не тільки Рогатинщини, а й сусідніх повітів. Ціле Опілля — ця найсвідоміша і найкраще зорганізована частина Галичини, свій високий рівень національної свідомости завдячує саме цій передовій українській гімназії.

102 села Рогатинщини були пов'язані з повітовим містом густою мережею різнородних організацій. Навіть комунальне життя в тодішніх невідрадних умовинах польської адміністрації й її надужить було найсильніше опановане українцями в порівнянні з усіми іншими пов.тами. 50 відсотків радних у Повітовій Раді були українці, і то при великім спротиві поляків і жидів. Теж вибирано українців і членами управи Виділу Повітового, якими кілька років до війни були судовий радник Петро Когут і директор Окружного Союзу Кооператив Іван Поритко. Рогатинський повіт був одиноким, в якім, завдяки нашій організованості, Повітова Рада ухвалювала субвенції на українські культурно-освітні цілі, а в тім і на український театр, що в умовинах екстермінаційної польської політики в інших наших повітах було не до подумання. В Раді міста Рогатина мали ми 13 радних і одного лавника в управі міста; останньо був ним мгр. Михайло Верб'яний.

Культурно-освітнє життя повіту ведено в читальнях „Просвіти", очолюваних філією „Просвіта" в Рогатині, до останнього проводу якої належали: проф. Василь Кривоус, посол Андрій Гривнак, Григорій Грицишин, Петро Іванців та душею праці „Просвіти" довгі роки був проф. Іван Мурин.

Трудне завдання мав Кружок Українського Педагогічного Товариства „Рідна Школа", що удержував дві школи — приватну гімназію і 7-клясову народну школу. В склад учительського збору входило 25-40 учителів. Стан учнів в гімназії був різний — від 120 до 1,200. У народній школі останньо було понад 500 дітей. Учні в школах це були переважно діти незаможних батьків. З шкільних оплат утримати шкіл не можна було, а тому бюджет „Рідної Школи" базовано на членських внесках, збірках „коляди" та на жертвенності вчителів ,які працювали за мінімальною оплатою. Про це ширше подамо в пропам'ятній книзі ,що появиться з нагоди з'їзду. „Рідна Школа" довший час була під проводом Івана Поритка, як голови; членами були: проф. Петро Бігус, дир. М. Водонос, Дмитро Ромах, о. Д. Теліщук, студент Василь Шміґель, д-р Михайло Гой і ін.

Інтенсивно з молодечим розмахом вели працю організації молоді — „Сокіл", „Каменярі" під енерґійним проводом Володимира Гавриляка з Данильча і Василя Вергуна, — як теж спортове товариство „Роксоляна", що ним опікувалися і проводили підприємці пп. М. Ґаєвич, Степан Пилат і Володимир Бойчук (тепер в Елизабеті). Хто з рогатинців не згадує з гордістю повітові здвиги нашої молоді? Теж і жіночі товариства „Союз Українок" під проводом пані Меланії Кузикової, а пізніше пані Марії Хоптякової та „Жіноча Громада" під проводом пань Дарії Баб'юк і Люби Мурин успішно змагалися в праці.

Але найбільшою гордістю повіту були його господарські установи. „Українбанк" (з дирекцією д-р Семен Гладкий, Ів. Поритко, д-р Гр. Дрогомирецький) патронував і кредитував усі кредитові кооперативи повіту та фінансував збут сільсько-господарських продуктів, які вів Окружний Союз Кооператив. ОСК об'єднував понад 150 кооператив для загального закупу і збуту. В чотирьох повітових містах — в Рогатині, Галичі, Ходорові та Перемишлянах — ОСК провадив гуртові розділні, з яких забезпечував сільські кооперативи товарами першої потреби, мануфактурою та шкірою.

Та найважливішою ділянкою праці ОСК був збут сільсько-господарських продуктів і експорт деяких з них за кордон, напр., яєць до всіх західньо-европейських країн а навіть до Південної Америки, худоби і безріг до Англії, Німеччини, Австрії іт. д. Самий стан затруднених — 178-ох працівників — вказує на величину праці ,яку провадив цей один з найбільших Союзів Кооператив. До дирекції ОСК перед другою світовою війною входили відомі кооператори: Іван Поритко, Дмитро Хоптяк, Василь Воробець, Віктор Вакуловський і Зиновій Кинасевич. З великим успіхом проходила сільсько-господарська праця повітової філії й кружків „Сільського Господаря" під головством дир. Івана Поритка, якою керували районові аґрономи під проводом інж. Віктора Вакуловського. Ці світлі дії, що їх тут тільки побіжно згадуємо, чимраз більше затрачуються в нашій пам'яті, а тому найвищий час їх зібрати та забезпечити для прийдешніх поколінь.

Вся ця корисна праця на всіх секторах громадського життя ,яка наглядно підносила життьовий стан українського населення, легко не проходила. Десятками років в другій половині 19 сторіччя готували ґрунт під розбудову організованого життя, освідомлюючи населення кращі одиниці під проводом таких відомих патріотів ,як о. шамб. Степан Городецький ,парох Вербиловець, о. Андрій Пеленський, парох Княгинич, о. Павло Кудрик, парох Рогатина ,о. Т. Ваньо, о. Лев Залужний, о. Й. Яворський і ін. Селянські провідники Теодор Соломка, Т. Свирида з Пукова, Гривнаки і Горішні з Данильча, М. Левицький з Григорова, Михайло Ліщак з Залип'я, Лисак з Кінашева, В. Ковалів з Явча і ін. Студентська молодь, а між ними Степан Кузик з Загір'я, пізніше головний директор Центробанку у Львові та посол до сойму, Михайло Цап зі Залужжя, Зиновій Пеленський з Княгинич і ін. Пізніше, уже в 20-ім столітті, ціла фаланґа кол. учнів рогатинської гімназії — Степан і Іван Бандури з Пукова, посол до сойму Андрій Гривнак з Данильча, Петро Войчишин з Коростович. Зі священиків оо. Василь Соловій, Григорій Скасків, Денис Теліщук, Михайло Кравчук, Василь Танчак, Степан Кіржецький, Іван Червінський, Тома Бариляк і ін. Активну участь в громадському житті брали й рогатинські адвокати — д-р Семен Гладкий, д-р Михайло Баб'юк, мгр. Шенкірик, мгр. Мирослав Стрийський, радн. Володимир Граб і ін. Учителі Рогатинщини теж вклали багато праці в піднесення свідомости повіту, а між першими кол. майор УГА Петро Бігус і П. Грабович в Черчі, П. Ромах в Чесниках, Іван Білоус в Серниках Середніх, пані Леонтина Чепіль у Васючині, Михайло Гетьман в Лучинцях, П. Гафтар і п-ні Сенчина в Путянцях і багато інших. (Називаємо тільки померлих або тих, що перебувають у вільному світі).

Найбільша група рогатинців опинилася на американській землі, і тому саме на нас тяжить обов'язок, як на найчисленніших і найбільше спроможних, подбати, щоб усе те, що ми творили, чого були свідками — зібрати і забезпечити для майбутніх поколінь. Виконати це можливо і не так то дуже складно, тільки треба цього хотіти і в це вірити. Рогатинці, треба ще раз нам згуртуватися і звершити діла, до чого нас зобов'язує колишня наша збірна праця на рідних землях.

З численних відгуків-листів на проголошення з'їзду треба сподіватися великої в ньому участи ,бо це — чи не єдина нагода зустрітися з близькими, приятелями-земляками, з якими вже роками розійшлися. А при цьому не тільки приємно спільно провести час зустрічі ,але й причинитися до виконання корисного діла. — Приємно відмітити ,що з давньої еміґрації рогатинців, серед якої є провідні наші громадяни брати Галичини, а між ними Дмитро Галичин ,головний предсідник УНСоюзу і президент УККА, П. Крупка з Кліщівної в Дітройті, М. Пасічник з Вишнева в Филаделфії, Кіценюки з Псар і Денови в Елизабеті, Павло Василик з Княгинич і Кузики з Загір'я в Балтиморі і ін. Багато з них уже зголосили свою активну участь в З'їзді Рогатинців.

Рогатинці, організуючи свій з'їзд, не забувають і про своїх колишніх постійних гостей, що кожного літа відвідували літнисько і купелеве заведення „Черче", гарно розбудоване було його дирекцією ,в склад якої входили: сл. п. Степан Бованко, ред. Лев Лепкий, дир. Петро Бігус, а президентом Надзірної Ради від самого початку існування „Черча" був відомий

(Закінчення на 8-ій стор.)

Юрій Студницький

# В НІМЕЦЬКОМУ СЛІПОМУ ЗАВУЛКУ

Не зважаючи на високий життьовий рівень німецьких мас і на факт, що ознаки господарської кризи виявляються тут в дуже легкій формі, всі німці відчувають, може й підсвідомо, що для їхньої держави настають дуже тяжкі часи, головно в ділянці закордонної політики. Вислана до боннського уряду совєтська нота, в якій Хрущов протестує проти озброювання німецької армії атомовою зброєю, не викликала глибокого враження ні серед урядових німецьких кол, ні серед громадянства. Це звичайна ,тактика Москви напередодні важливих конференцій. Зате німці занепокоєні натиском на Бонн, який іде навіть від політичних приятелів-держав щодо визнання кордонів над Одрою і Ніссою.

Кілька років тому виглядало, що за таку ціну можна було б об'єднати поділену на дві частини Німеччину. Але тоді ані німецький союзний уряд ,ані жаден німецький політик не відважувались під тиском прилюдної опінії навіть згадувати про таку можливість. Тепер також ніхто з німецьких політиків не відважується пропаґувати такої політичної розв'язки, яку німці вважали б за національну зраду. Голосно про це не говорять і соціялісти, які ризикували дуже 'непопулярними політичними подорожами до Варшави та Праги. (Між іншим, до Варшави їздив кілька разів нинішній кандидат на пост президента республіки від соціялістів, проф. Карльо Шмід). Усі політики, які відбували ці подорожі, стоять на становищі ,що з Польщею можна було б прийти до порозуміння через виміну втрачених східних німецьких областей за польські кордони з 1939 року. Очевидячки, це є нині політична утопія, але цією утопією займаються не тільки німецькі політики другої кляси, але й передові політичні діячі включно з союзними міністрами.

По цілій Німеччині відбуваються політичні виклади, в яких доповідачі вихваляють лицарськість польської нації і переконують слухачів, що одна з найважливіших німецьких проблем — прийти до порозуміння з Польщею коштом українських земель, які вони вважають польськими, і що треба направити Польщі кривду ,заподіяну в 1939 році договором між Ріббентропом і Молотовим. Цій справі присвячується також немало статтей.

Відомий польський політик Студніцький вмістив у квітневому числі „Европа Націон" статтю, в якій виразно підкреслює бажання деяких польських еміґраційних середовищ віддати східні німецькі області за — в першій мірі — східню Галичину. Треба признати, що редакція цього журналу приділила місце й для литовських, білоруських та українських публіцистів ,які в своїх статтях підкреслили, що так зв. Четвертий поділ Польщі є ніщо інше, як віддання Польщею в користь СССР не своїх, але литовських, білоруських та українських етнографічних земель. Одна справа — боротьба з комуністичним режимом ,а зовсім інша — можливість чергового потоптання етнографічних принципів і прав кожного народу на самовизначення.

Але ніхто з німецьких політиків не уявляє собі можливости такої виміни земель в сучасну пору. Німеччина не має щодо сходу Европи ніякої реальної політики і ніякого реального пляну. Зрештою німецькій урядовій і неурядовій політиці в цій справі не можна робити закиду, що вона не має й фантазії. Совєтському Союзові залежить на затриманні політичного організму, що зветься „Німецькою Демократичною Республікою", в якій Москві вдалося створити вірний собі режим. І цей режим є направду такий слухняний, як, мабуть, ніякий режим якоїсь іншої сателітної держави. Під цим оглядом Гротеволь і Ульбрихт — зразки вірнопідданства для всіх сателітів.

Отже, під дуже неприязними для Німеччини політичними аспектами розпочинається конференція міністрів закордонних справ світових потуг-

Д-р Володимир Ґалан,
Президент ЗУАДК

# БРАТ БРАТОВІ

(6)

Нижче подаємо виказ, яка участь окремих організацій у переведенні збірок Коляди і Писанки в останньому звітовому періоді:

| | 1956 | 1957 | 1958 | Разом |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Відділи УКК | 6,595.75 | 2,960.73 | 4,101.71 | 14,653.19 |
| Відділи УНС | 2,970.58 | 1,530.25 | 1,145.25 | 5,646.08 |
| Відділи „Самопомочі | 1,804.00 | 500.75 | 154.50 | 2,459.25 |
| Відділи Союзу Українок | 445.90 | 284.00 | 354.64 | 1,084.54 |
| Православні Церкви | 322.75 | 379.40 | 103.00 | 805.15 |
| ООЧСУ | 356.65 | 221.50 | 75.00 | 653.15 |
| ОбВУА | 26.00 | 408.40 | 194.00 | 628.40 |
| Український Золотий Хрест | 328.50 | 205.50 | 86.50 | 620.50 |
| СУМА | 418.00 | 147.50 | 36.00 | 601.50 |
| Відділи УРС | 168.50 | 188.00 | 194.50 | 551.00 |
| ОДВУ | 372.50 | 100.00 | 76.00 | 548.50 |
| ОДУМ | 281.75 | 121.79 | 79.00 | 482.54 |
| інші організації | 744.69 | 714.52 | 429.50 | 1,888.71 |
| разом | 14,835.57 | 8,762.31 | 7,029.60 | 30,627.51 |

Це приблизно половина суми, яку збирає ЗУАДК сам, чи теж через свої Відділи.

### Організаційні поїздки

Літом 1957 року я відбув поїздку в Европу для полагодження важливих організаційних справ. Я відвідав головні станиці урядових установ, в Бонні, у Франкфурті, в Парижі, у Відні. В той час я добився відновлення контракту ЮСЕП для Австрії. Пороблено теж відповідні заходи для зменшення адміністраційних видатків. Весною 1958 року відбула поїздку в Европу для полагодження спеціяльних справ пані Олена Лотоцька, заступниця президента ЗУАДКомітету.

В 1956 році працювала в Австрії висланниця із ЗДА пані Артеміда Мареш. Під кінець 1956 року і з початком 1957 року важливу працю для ЗУАДКомітету виконав Ярослав Гайвас, який саме тоді був в Европі і згодився прийняти на себе місію переведення справ мадярських втікачів на території Австрії. Їздив в Европу і член нашої Дирекції д-р Петро Мірчук для полагодження справ відшкодування для жертв нацизму.

### Збори і наради

Працю ЗУАДКомітету вела Екзекутива, яка була обрана П'ятими Загальними Зборами 12 листопада 1955 року, у складі: д-р Володимир Ґалан — президент, д-р Матвій Стахів — перший заступник президента, адв. Михайло Пізнак — другий заступник президента, п-ні Олена Лотоцька — третій заступник президента, пані Павлина Різник — секретар, інж. Іван Харамбура — касир і ред. Василь Мудрий — екзекутивний директор.

Всі члени брали участь у нарадах Екзекутиви, що відбувались майже кожного місяця.

Контрольна Комісія працювала у складі: Василь Довгань, ген. Олександер Загродський, пані Катерина Пелешок, ред. Іван Кедрин-Рудницький і Роман Слободян.

Працю ЗУАДКомітету в Головній Канцелярії виконувало п'ять працівників, а саме президент ЗУАДКомітету д-р Володимир Ґалан, пані Тетяна Горащенко, пані Оксана Ґенґало, Іван Поритко й Остап Тарнавський. В час посиленої праці, коли йшло полагодження справ ашурансів на переселення в 1956 р. працював у канцелярії на південній ставці д-р Микола Рибак. В Ню Йорку працювала пані Анна Курило. В Европі ЗУАДК оплачував 4 урядовців із директором ЕП д-ром Антоном Перегінцем. 27 урядовців оплачувало ЮСЕП. В останньому часі ЗУАДК оплачує лише европейського директора і ще одного працівника в ЕП, а решта працівників дістає платні від ЮСЕП.

### Висновки

Я підкреслив головно ті моменти ,які ставлять тривалі підстави під нашу харитативно-допомогову установу, що вже п'ятнадцятий рік веде свою працю. Були й менше будуючі моменти, але вони напевно тимчасові і в праці на довгу мету, яку веде ЗУАДК, проминальні. Ми свідомі, що наша діяльність дала позитивні наслідки. Вона принесла допомогу і дала змогу жити десяткам тисяч людей, значить мала великий суспільний, національний успіх. Саме завдяки праці ЗУАДКомітету ожило наше життя у ЗДА, піднеслися наші установи, постали наші школи ,головно школи українознавства, працюють наші наукові сили, наша молодь учиться і гордиться своїм українським іменем. Зростають і наші братські організації. І всі, хто бачить це піднесення, всі, хто працює для нашої громади, розуміють, що цю нашу працю треба продовжувати.

# ПЕРШЕ ЧВЕРТЬРІЧЧЯ ЮВІЛЕЙНОЇ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ 65-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ЗАВЕРШЕНО ЗБІЛЬШЕННЯМ КІЛЬКОСТИ ЙОГО АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ ДО 73,000. ДОКЛАДІМО ВСІХ ЗУСИЛЬ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ЦЬОГОРІЧНОЇ ЮВІЛЕЙНОЇ МЕТИ — ЗБІЛЬШЕННЯ УНСОЮЗУ ДО 75,000 АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ!




# ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік V. Квітень 1959 Ч. 4 (59).


Д. Галичин

## РОБИМО ПОСТУП!

Мої завваги на організаційні теми в останніх виданнях Союзової „Трибуни" були навіяні с а м и м и песимістичними нотками. Порівнуючи організаційний стан деяких асекураційних кампаній зі станом нашої організації, ми могли прийти тільки до песимістичних заключень. Коли, наприклад, такий асекураційний кольос, як Метрополітен Іншуренс Ко., міг виказатись в минулому році пів мільйоновим приростом забезпечених, що був найбільший приріст за всі роки, або коли знову така допомогова організація, як „Ейд Ассосієйшен фор Лутеранс" могла зрости в минулому році на сім відсотків, тоді очевидно наш настрій не міг бути іншим, як тільки песимістичним. Як у „Метрополітен Іншуренс Ко." минулий рік був найкращим роком під організаційним оглядом, так і в „Ейд Ассосієйшен фор Лутеранс" зріст у минулому році був найбільший, себто на 7 відсотків вищий ніж в 1957 р. А коли зважити, що ця допомогова організація зростає постійно і безперервно впродовж 20 років, і коли взяти до уваги, що ріст у цій організації був поважним і в 1957 році, то збільшення на 7 відсотків в 1958 році, у порівнянні з роком 1957, є в е л и ч е з н и м успіхом.

Бувши під враженням таких статистичних дат, ми не могли сказати нічого похвального про вислідн праці нашої організації, тим більше, коли мати на увазі, що якраз у 1958 році зріст в УНСоюзі був меншим у порівнянні зі зростом у 1957 році.

Тепер положення дещо змінилось і дає деякі причини до оптимізму. Цей оптимізм виробляється головно на підставі факту, що в минулому місяці, це є, в березні, ми потрапили збільшити нашу організацію на 205 членів і в такий спосіб дійди з кінцем березня до круглого числа 73,000 членів. Очевидно, досягнення мети ювілейного року, себто до збільшення нашої організації до 75,000 членів, ще далеко. Все ж таки ми на добрій дорозі. Треба тільки продовжувати таку інтенсивну працю, яку ми виказали в березні, а мета ювілейного року буде досягнена. Цю надію дає нам, зокрема, факт, що в останніх трьох місяцях ми дістали нові організаційні сили, нових організаторів, які взялися дуже серйозно до виконування цих обов'язків, які вони на себе перебрали, та приєднують кожного місяця відповідну кількість нових членів. Крім того, наша організація має також своїх давніх і випробованих працівників, які також не лишаються по заді, але докладають усіх зусиль, щоб гідно і достойно відзначити таку важливу подію в житті нашої спільноти, якою є 65-ліття Українського Народного Союзу. Знаючи, що найкращою пошаною цієї річниці може бути придбання якнайбільшого числа нових членів, вони саме взялись у першій мірі, до організаційної праці та докладають усіх старань, щоб дістати тих нових членів. Важаючи з нагоди цьогорічного Великодня усім членам і працівникам УНСоюзу багато радости і щастя, бажаю їм зокрема і найкращих успіхів у цій їхній організаційній праці.

## Річні Загальні Збори Окружного Комітету Відділів УНС в Шикаґо, Ілл.

28-го березня в год. 8.30 вечером в домі УНС при 843 Н. Вестерн евню відбулися Річні Збори Окружного Комітету Відділів УНС в Шикаґо. В програмі нарад були також справи влаштування Союзового Дня і відзначення 65-літнього Ювілею УНС.

На зборах були приявні 29 делеґатів, які заступали такі Відділи УНС: 35, 220, 462, 106, 321, 423, 131, 379, 114 і 399. Були присутні також головні контролери інж. Степан Куропась і п. Петро Пуцило та головний радний п. Тарас Шпікула.

Збори відкрив предсідник Окружного Комітету, головний радний п. Тарас Шпікула. До Президії вибрано проф. Івана Михальцевича на голову і п. Михайла Гікавого — на секретаря. Протокол попередніх Загальних Зборів прочитав секретар п. Іван Мацюк, який прийнято без змін.

Уступаюча Управа дала вичерпний звіт з праці, а по короткій дискусії, на внесок в імені Контрольної Комісії п. Михайла Кришталя, уділено уступаючій Управі абсолюторію.

Вибрано таку нову Управу: Ів. Михальцевич — предсідник, П. Слободян — заст. предсідника, В. Івасютин — секретар, І. Красник — касир, В. Семків — фін. секр., М. Харів — реф. преси в укр. мові, М. Шпікула — реф. преси в англ. мові. Контрольна Комісія: М. Кришталь, П. Пуцило і М. Благута.

В справі влаштування Союзового Дня, як також 65-літнього святкування Ювілею УНС, по оживленій дискусії й різнородних проєктах, доручено новій Управі приступити негайно до підготовки цих імпрез та скликати в тій цілі в найближчому часі спеціяльні збори представників усіх Відділів УНС для вибору святкових комітетів, вироблення програми та доложення усіх зусиль, щоб союзова громада міста Шикаґо об'єднано, дружньо і гідно себе запрезентувала в святкуваннях та приєднала в цьому ювілейному році якнайбільше число нових членів УНСоюзові. У внесках порушувано справу набуття союзової оселі в околиці Шикаґо. Цю справу залишено до розгляду новій Управі.

М. Харів, прес. реф.

Степан Куропась

## БУДУЧІ ЛІДЕРИ УНСОЮЗУ

Газети, журнали, державні мужі, університети, станові, політичні, торговельні та інші установи цікавляться питанням проводу. Від проводу всіх вичислених і невичислених формацій залежить їхнє бути чи не бути! В погоні за кращим завтра, за скороченням годин праці замало лише ставити вимоги, але треба шукати людей, до яких можна б вимоги ставити. Треба доброго проводу, добрих керівників всякої справи, бо інакше приходить до кризи.

Яка є дефініція лідера?

Доброго лідера пізнати в першу чергу по його ділах і по його поведінці. Доброго лідера оплескують аж по його програмовій промові. Не можна ж наперед хвалити людей, які ще нічого не сказали, які не мають пляну, ініціятиви, думки. Лідером не є конче той, хто очолює установу, бо очолити може всякий виборний чи невиборний лідер, але лідером є той, що веде, плянує. Лідером є той, що сидить при кермі і за все дбає, або, як казали колись козаки, той, „що всім верховодить". Лідер — це капітан корабля і він стоїть при кермі і не сміє її опустити навіть як корабель потопає. Його каденція нескінчена й він не може не видержати до кінця.

Вимоги до лідерів є великі. Але де взяти таких лідерів, які мали б такі прикмети? В державі це легка справа. Вона має військові академії, де виховує військових лідерів. Без такого вишколеного проводу навіть дуже патріотична армія не допише. Для цивільної адміністрації, дипломатичної служби і т. п. є теж відповідні установи, що виховують лідерів і через вибір доходять до досконалости.

Рільничі організації виховують будучих фармерів. Їх вишкільні формації „фор ейч" або „фючер фармерс", дійсно виконують функцію вишколу будучих фармерів Америки.

Можна навести сотні прикладів на те, що будучих лідерів треба виховувати. Не можна залишити формування будучих лідерів напризволяще, бо з цього добра не буде. Установи обсядуть малі і дрібні люди, під кермою яких вони пропадуть, бо будуть при владі голови, без голови.

Лідерів теж не можна створити зговоренням партнерів. Лідер мусить заслужити собі на цю почесну назву, а не бути продуктом зговорення контрагентів. На параду лідерів не треба, їх треба для ініціятиви і проводу.

А як є з УНСоюзом? Від 1937 року УНСоюз безперервно р о с т е. Переходить щасливо меншу депресію і рецесію. Головний Уряд робить що може, щоб задержати не лише „статус кво", але й поширити стан. Але чи дбає досить? Чи думає над будучим проводом? Над лідерами відділів, секретарями? Чи нотує молодих українських людей, що тут і там по різних громадах виринають? Чи притягає їх до союзової роботи?

Не хочу бути речником офіціяльного УНСоюзу, але вважаю, що в цій ділянці ще не все зроблено, що на тому полі є деякий застій, що немає окресленого пляну, як винайти союзових лідерів! І це буде мститися на УНС, бо від цього буде залежати, як довго вдержить він своє українське ім'я і обличчя. Винайти будучих союзових лідерів і приєднати їх до УНСоюзу, — річ не легка. Але Спортова секція, яку створила перша конвенція у Вашинґтоні в 1937, своє зробила, і придбала нам поважне число союзових лідерів. Бо знайти нових будучих лідерів, це не справа вибору урядників на конвенції. В історії УНС ми мали головних урядників, що були вибирані, хоч жадної діяльности ні в громаді, ні в Союзі не проявляли. На те, кажуть, нема ради. Але і конвенції можуть бути пляновані. Та найважнішим завданням є знайти по громадах будучих лідерів, секретарів чи інших працівників УНСоюзу і зайнятися їх вишколом. Окружні Комітети повинні слідити за такими людьми, висилати їх на курси українознавства, Союзівку, заінтересувати їх спортом, пресою і взагалі подбати, щоб вони для Союзу не пропали. Треба для них створити добрий терен до праці, місце праці і подбати про всі передумови до такої праці. На те є в нас гроші в кожній громаді по касах Відділів, є теж гроші в Союзі, який поможе фінансово, зокрема тоді, як буде надія і добрі наслідки. Курси на Союзівці, крім предметів, яких дотепер навчають, повинні мати ще два інші предмети, а саме спорт і УНСоюз. Діти, що кінчають курси, не знають про УНСоюз. Правда, часу мало, але раз УНСоюз докладає до курсів, то повинен з цього мати користь. Курси повинні продукувати лідерів УНСоюзу, бо досі цього не було. З курсантів на Союзівці я не знаю ні одного, щоб збирався бути таким лідером і активно працював для УНСоюзу. Дай Боже, щоб я помилявся. Головний Уряд УНСоюзу повинен на Річному Засіданні зайнятися темою: „Будучі лідери УНСоюзу" і приготовити для цієї справи якийсь плян, що його по громадах мали б здійснювати головні урядовці.

## „МОЛОДА УКРАЇНА" В БРУКЛИНІ ВШАНОВУЄ ЗАСЛУЖЕНИХ ПІОНЕРІВ



Товариство „Молода Україна" в Брукліні 19-го квітня влаштувало 4-те річне прийняття для вшанування своїх піонерів, які закінчили 70 і більше років. В цьому прийнятті взяли участь 30 піонерів, які сидять і стоять в перших двох рядах. Деякі з них мають по 78 і 79 років. — В дальших рядах стоять члени „Молодої України" і запрошені гості.



Ярослав Падох

## РОЛЯ ОКРУЖНИХ КОМІТЕТІВ ВІДДІЛІВ УНС

В попередньому числі „Трибуни УНСоюзу" в статті „На щабель вище" була мова про рішення Екзекутиви УНСоюзу з березня ц. р., звернутися зі закликом до всіх союзових Відділів, щоб вони об'єдналися в окружні союзові організації для кращої співпраці поміж ними та пожвавлення союзової праці. Схвалюючи це рішення, Екзекутива брала до уваги те, що вже по деяких округах такі окружні організації існують і ведуть корисну діяльність, тому саме життя виявило користь із таких посередніх організаційних клітин поміж Відділами та Централею в Джерзі Сіті.

Недавній заклик швидко починає ставати дійсністю. В міжчасі створено декілька нових окружних Комітетів Відділів УНСоюзу, а також пару давніх окружних союзових організацій в і д н о в и л и своє життя й працю. Головна канцелярія намітила поділ Відділів на інші округи, і можна сподіватися, що скоро закінчиться ця акція, внаслідок якої матимемо посередню сітку організацій, які зможуть перейняти на себе деякі важливі завдання й допомогти продовжувати з повним успіхом давні й нові завдання УНСоюзу.

Вслід за наміченням союзових округ, про що Головна канцелярія УНСоюзу повідомила поодинокі союзові осередки та чільних союзових діячів по тих округах, в цих днях будуть їм розіслані друковані проє к т и правильника окружних союзових комітетів. Ці правильники підготовила Головна канцелярія як взір для окружних комітетів, беручи до уваги дотеперішній досвід то побажання, висловлені в останніх часах поодинокими округами на їх установчих зборах. Тому було б вказаним, щоб усі наші округи взяли цей правильник за свій статут й, згідно з його

(Закінчення на стор. 4-ій)

## ПІДСУМКИ ЮВІЛЕЙНОГО ЧВЕРТЬРІЧЧЯ

Проминули три місяці ювілейного союзового року, а з ними одна четвертина ювілейної кампанії. Що принесла вона нам? Успіх чи невдачу? А може щось посереднє. Це перше чвертьріччя принесло передовсім велику новину: з кінцем березня ц. р. УНСоюз досягнув 73,000 членів. Це великий успіх! Бо поза тими 73,000 активними членами ще стоїть чимала громада других членів, неактивних, яка доповнює членське число УНСоюзу до 77,127.

Майже дванадцять сотень нових членів здобув за перший квартал ювілейної кампанії УНСоюз. Вже ось-ось він досягнув би 74,000 членів, як би не прийшлось новими здобутками покрити великих втрат у давніх членах, з яких деякі були конечні, а деякі можна було уникнути, якщо б ми були їх краще допильнували. Та не про занедбання, але про успіхи хочемо тут згадати. А ще більше про тих, які ті успіхи приготували.

Немає тепер можливости дати докладне справоздання ювілейної кампанії за той час. Але вже можна сказати, що 4 Відділи виконали всю свою річну квоту, а то й її перейшли. 15 Відділів виконали свою піврічну квоту, а 36 Відділів сповнило свій квартальний обов'язок, придбавши четвертину числа, яке їм призначено. Разом 53 Відділи виконали або й перевиконали свій квартальний ювілейний обов'язок. Отже тільки рівно 10 відсотків! Решта, 90 відсотків або не вповні виконали своє ювілейне зобов'язання, або зовсім ще не забралися до його виконування.

Згадаймо для признання й на взірець другим бодай ці прикладні Відділи й їх провідних діячів, які повністю виконали своє зобов'язання. С ними Відділ 345 в Міннеаполіс, який на 18 осіб квоти здобув 62 членів. Його секретар Микола Дербуш ще досі залишився теж чемпіоном цьогорічної кампанії. Є тут Відділ 131 з Шикаґа, який на 18 членів квоти здобув вже 40 членів. Його секретареві Л. Бодиарові й організаторові М. Сенчишакові належиться велике признання. За ними йде Відділ 479 з Филаделфії та 446 з Кирклeнду в Канаді, секретарі яких Я. Ґречко й М. Товтрівський добре виконали своє ювілейне завдання.

За ними слідують ті Відділи, які виконали повну піврічну квоту. Назвім бодай їх секретарів: М. Москаль (Від. 16), І. Одежинський (153), П. Котельницький (189), М. Політило (192), В. Гафткович (277), М. Оленчук (279), І. Василюка (284), П. Іваснишин (308), П. Кобас (309), А. Копистянський (327), І. Ковальчук (453), С. Соколишинова (455), М. Сорока (486), М. Денисюк (487) і О. Касюхнич (498).



Гол. радний Богдан Зорич, березневий першун ювілейної кампанії УНСоюзу

Можна сподіватися, що за цими прикладними союзовцями та Відділами підуть уже в цім другім ювілейнім чвертьріччю інші Відділи й що не тільки що-десятий Відділ нестиме тягар відповідальности за будучу долю Батька-Союзу, але всі Відділи і всі урядовці тих Відділів.

На іншому місці в цій Трибуні читачі знайдуть табелю квартальних переможців. Між першими поміж ними є згаданий уже М. Дербуш, який здобув перемогу в перших двох місяцях кампанії, є головний радний з Филаделфії. Іван Одежинський, — який від початку кампанії держить друге місце в табелі, є також торонтський головний радний Богдан Зорич, який має ще почесть переможця третього місяця кампанії — березня. В тому місяці він прислав 22 аплікації, які висунули його знову, як у двох попередніх роках, у першу лаву учасників ювілейної кампанії. Поміж тими, що визначилися зарівно в місяці березні, як і в першім чвертьріччю кампанії є відомі нам П. Котельницький з Филаделфії, головні контролери з Шикаґа інж. С. Куропась і П. Пуцило, М. Семків з того ж Шикаґа, В. Гавриляк з Рачестеру, В. Гафткович з Гартфорду, головний радний з Шикаґа Т. Шпікула, В. Карбівник з Филаделфії, В. Крушельницький з Дітройту, головний радний з Ембридж А. Джуля, М. Політило з Геркімер, А. Копистянський з Гемпстед і інші.

З березневих заслужених учасників кампанії слід назвати ще, крім вже поданих, О. Косіковського з Віндзору, М. Рубича з Сиракюз, В. Цимбала з Монтреалу, І. Галичина з Ню Йорку і М. Куриляка з Филаделфії. Всі вони — це справжні будівничі нових щасливих ювілеїв Батька-Союзу.

Я. П.



ХРИСТОС ВОСКРЕС!

*Христос Воскрес! Співають дзвони,*
*В молитві мир схилився ввесь.*
*В могутній спів сплелися тони:*
*Христос Воскрес! Христос Воскрес!*
*І в Бога просить воскресіння*
*Сьогодні, в день святих чудес,*
*Мій край — у розпачі терпіння*
*Співаючи: Христос Воскрес!*
*І золоте проміння сяє*
*З безодні синьої небес.*
*Надія в серці розцвітає:*
*Христос Воскрес! Христос Воскрес!*

НАДІЯ ЯРЕМЕНКО

## ПІД ВЕЛИКДЕНЬ

В найближчу неділю, 3-го травня, усі ті, що зберігають в церкві старий календар, і ми з ними, відзначатимемо традиційно найбільше свято християнського світу — Воскресення Христове.

Цілком природнє, що Великдень і його світлі традиції не тільки дають нам найбільші надії на майбутнє, але й найтісніше зв'язують нас з минулим. Кому з тих з-поміж нас, що народились на нашій, несвоїй українській землі, без уваги на те, коли вони приїхали і поселились у цій гостинній країні, не пригадуються у ці світлі Великодні дні наші незабутні переживання у „Старому Краю"? Кому з нас голос дзвонів у цю неділю не пригадає нашого дитинства і нашої молодости, що замикалась в очікуванні двох найбільших рокових свят — Різдва і Великодня. Кому з нас у цей день не запахне рідна земля, незрівняна своєю красою, хоч безнастанно плюндрована захланними ворогами? Кому з нас не пригадаються незабутні дрогання нашої душі, що їх викликало очікування першого „Христос Воскрес"! І кому з нас не причуються голоси наших найрідніших у тій пісні Вічности!

Свято Воскресення Христового сповняє усіх найбільшою радістю та єднає всіх в одну велику Христову родину. Воно зокрема єднає тих усіх, що з'єднані спільною долею чи недолею, що мають спільні цілі і завдання. Між такими українськими об'єднаннями на цьому континенті найбільшу і найдавнішу родину творить наш Український Народний Союз. Коли ця організація була створена 65 років тому, то її основоположники взяли саме з великодніх торжеств слово „Совершишася" для заголовку про повідомлення про цю подію. Або, чи не звучить гомоном воскресних великодніх дзвонів взятий за мотто до цього повідомлення про створення УНСоюзу цитат Шевченкових слів: „І, о диво, трупи встали, і очі розкрили! І брат з братом обнялися і проговорили — слово тихої любови!"

Не диво, що ми, союзовці, так тісно пов'язані ідейно зі символікою Великодня, змагаємо постійно до закріплення і здійснювання тієї символіки. Отже, буде цілком до речі, якщо ми і цим разом, з нагоди та з думкою про Великдень, призадумаємося над деякими бодай головнішими нашими завданнями.

Перше і найголовніше з них — це об'єднання в змаганнях до спільної мети. Уже 73,000 активних наших громадян об'єднав Український Народний Союз, а тепер в повному розгарі є ювілейна кампанія з конкретною метою: — збільшити це наше активне об'єднання до 75,000 членів до кінця цього року. Тому то і нашим першим побажанням, після бажань індивідуальної радости і щастя для кожного з наших членів і громадян, буде великоднє побажання, щоб ми спільно цю нашу цьогорічну мету досягнули, щоб з кінцем року ми знову могли повторити заголовок першого повідомлення про створення УНСоюзу 65 років тому і сказати: Совершишася, УНСоюз досягнув 75,000 активних членів!

Чергове наше бажання — щоб ми усі, навіяні символікою і традиціями світлого празника Воскресення Христового, ще з більшим запалом та з більшою охотою й енерґією, виконували кожного дня наші обов'язки в змаганні до наших цілей, завершенням якого на цій землі повинно бути воскресення вільної, ні від кого незалежної, соборної і народоправної Української Держави. До цієї мети нас наближає кожна наша пожертва на цілі нашої політичної репрезентації, Українського Конґресового Комітету, як і багато інших добрих цілей, а в цьому великодньому часі головно пожертва нашої щедрої „писанки" на харитативні цілі Злученого Українського Американського Допомогового Комітету. Наша пожертва на будову нової української колеґії в Стемфорді допоможе виховати майбутніх духовних провідників для нашого народу, а наша пожертва на церкву св. Симона в Парижі чи на церкву-пам'ятник в Бавнд Бруку — закріпить для майбутности наші вартості і традиції, як і допоможуть тій цілі наші пожертви на місцеві церковні, виховні чи громадські цілі. Багато їх є, але союзовці й славні тим, що не тільки не лякаються великих завдань, але, навпаки, добачують в них тільки заохоту. Чим більша пожертва, тим більше діло виконане, а з цього тим більше вдоволення і радість. Саме такого найбільшого вдоволення і такої найправдивішої радости бажаємо усім зі святами Воскресення Христового!

# УЖЕ 65 РОКІВ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ ВАШИХ ДІТЕЙ І УКРАЇНСЬКОЇ СПІЛЬНОТИ. СТАВАЙТЕ ЙОГО ЮВІЛЕЙНИМИ ЧЛЕНАМИ!

## ТРИБУНА СЕКРЕТАРІВ

### 86 Відділів ще не подали імен нового уряду

Хоча статут УНСоюзу накладає на Відділи обов'язок відбути в місяці грудні річні збори й на них вибрати новий уряд, який після того слід на окремому листку зголосити Головній Канцелярії, ще аж 86 Відділів досі не прислали тих повідомлень. Минулого тижня Головна Канцелярія вислала вдруге такі листки до Відділів, які занедбали цей свій обов'язок. Слід сподіватися, що в короткому часі всі вони, належно виповнені, повернуться до Головної Канцелярії.

### Районізація Відділів УНСоюзу

В попереднім числі Трибуни УНСоюзу було подано до відома, що саме тепер переводиться районізація Відділів на округи. Багато Відділів вже об'єдналися в округи, багато переводить це тепер. Звертаємо увагу Відділів на те, що якщо якомусь Відділові вигідніше належати до якоїсь іншої округи, як та, до якої він належить чи куди його включають, він повинен в цій справі звернутися до Головної Канцелярії. Бо буває часом таке, що члени Відділу мають вигіднішу комунікацію з дальше віддаленими місцями, ніж із ближчими.

### Нова Ювілейна Табеля Нагород за приєднання членів

В цих днях Головна Канцелярія розішле Відділам нову табелю нагород за організацію нових членів для секретарів та відділових організаторів, яка була схвалена Екзекутивою УНСоюзу на початку ювілейної кампанії. Крім звичайних нагород, які зростають із більшою кількістю членів, зорганізованих в одному кварталі, передбачено в цім році спеціяльні ювілейні нагороди, які дуже підвищують загальну нагороду за нових членів. До того ще долучуються премії для трьох найбільш успішних організаторів по 250, 150 і 100 дол. та дальші 3 премії по $50 для тих, які здобули впродовж року бодай 10 членів. Отже на практиці всі секретарі і організатори членів можуть здобути ці премії. До винагород належить також безплатний побут на „Союзівці", який можуть здобути наші працьовиті організатори. Ці грошові нагороди й почесні грамоти, передбачені для всіх, що здобули бодай 25 членів, дають, крім почести, також можливість великого грошового заробітку, з якої наші союзові діячі повинні масово скористати. Варта попрацювати для Батька Союзу в цім його ювілейнім році і для почести і для грошей

### Нове видання „Фактів про УНСоюз" в обох мовах

Вже було повідомлення, що Головна Канцелярія надрукувала нове видання брошурки „Факти про УНСоюз", в яке включено всі нові постанови, схвалені на минулорічній 24. Конвенції УНСоюзу. Мимо того багато секретарів уживають давні видання тієї брошури й спираючись на них, самі роблять помилки та помилково інформують членів. Тому дораджуємо всім секретарям і союзовим діячам знищити весь запас старого видання „Фактів" та заступити його новим, який вони негайно дістануть, виславши до Головної Канцелярії відповідне замовлення.

### Книги протоколів для Окружних Комітетів Відділів УНСоюзу

На запит деяких урядовців Окружних Комітетів Відділів УНСоюзу, повідомляємо, що на замовлення Головна Канцелярія висилає книги для ведення протоколів Окружних Комітетів. Згідно з правильником комітети повинні записувати протоколи своїх зборів і засідань й їх зберігати.

## Загальні Збори Українського Народного Союзу, Відд. 445 у Вінніпеґу

Вінніпеґ, Канада. — У Вінніпеґу 1 березня відбулися в залі УНО в пополуд. годинах річні загальні збори УНСоюзу Відділ 445 ім. Т. Шевченка. По відкритті зборів головою Відділу п. С. Бабієм та вшанованні на його заклик пам'яті померлих у звітовому році членів Відділу Івана Хлібойка й Володимира Бойчука, обрано на предсідника зборів д-ра С. Навроцького, а на секретаря п. Данилюка. Відчитано протокол останніх заг. зборів, і прийнято його без змін, по чім слідували звіти Управи.

Голова п. С. Бабій вказав на різницю між структурою Відділів УНС в Америці, де вони, крім праці забезпеченевого характеру, виконують там ще й культурно-освітню працю, коли Відділи в Канаді обмежені головно до забезпеченевої ділянки, бо культурно-освітні потреби Канади заспокоюють спеціяльно для цього створені національні організації як УНО і інші поменші установи.

Та все ж таки і в цій ділянці намагалася Управа зробити все можливе, зокрема розтягненням всесторонньої опіки над хворими членами власними фондами, які збирано від членів добровільним оподаткуванням та влаштуванням 2 ґутірок, стрічами членів та уділюванням пояснень і порад у різних справах.

Головну забезпеченеву працю у Відділі провадив фінансовий секретар п. М. Коваль. З його звіту слідує, що всіх членів нараховує Відділ 249, в тому старших членів 163, дітей 86. Старші члени забезпечені разом на 138,000 дол., діти на 70,500. Усі вплатили разом у формі вкладки у звітовому році 11,360.23 дол. Два члени одержали підмогу в сумі разом 80 дол.

П. М. Семанич у своєму секретарському звіті подав: у звітовому році відбуто 6 засідань Управи та одні ширші сходини, на яких вислухано звіти делеґатів на конвенцію УНС у Клівленді пп. І. Геврика і Д. Ріпака. Відбуто одну вечірку в домі пп. Мантини, що дала на потреби опіки над хворими чистого доходу 37.35 дол. Скарбник п. І. Геврик підтвердив у загальному звіт фінансового секретаря. Він також у заступстві опікунів хворих відвідав 2 хворих у шпиталях, несучи їм привіт та моральну піддержку від Управи.

Іменем Контрольної Комісії звітував п. П. Бачинський. Контрольна Комісія знайшла всі касові книги в повнім порядку, всі виплати оправдані. Вносить на уділення абсолюторії уступаючій Управі. В дискусії над звітами, в якій забирали слово пп. Екз. Директор КУК В. Кохан, Бачинський, Новицький, І. Геврик і додатково голова п. С. Бабій та предсідник, заторкнено ряд питань, що займались способами збільшення числа членів і оживлення праці Управи. Впало декілька цікавих суґестій, які залишено для обміркування новій Управі.

По замкненні дискусії перевибрано ту саму Управу на біжучий рік з тією зміною, що на місце б. члена опікуна хворих п. Свірського обрано п. С. Костишина.

По переведенні вибору вислухано докладу гол. контролера й організатора на Канаду інж. Коссара, який м. ін. вказав, що конвенція пересунула вік забезпечень до 65 літ і значно підвищила висоту обезпечень у кожній катеґорії. Пригадує, що в біжучім році припадає 65-та річниця заснування УНС та звертає увагу на апель Централі до кампанії з того приводу за поширення членства в усіх Відділах УНС.

По докладі інж. Коссара приступлено до точки „Внесення і запити", в тракті яких поставлено й вирішено внесення, що Відділ 445 повинен впродовж біжучого року придбати способом окремої кампанії 30 нових членів.

## РОЛЯ ОКРУЖНИХ КОМІТЕТІВ ВІДДІЛІВ УНС

(Закінчення зі стор. 3-тої)

постановами, не тільки зорганізувалися, але також вели свою працю.

А завдання окружних союзових комітетів дуже різноманітні й важливі. Братські організації не мають змоги, ні правної, ні фінансової, удержувати окружні канцелярії чи окружних менаджерів, які б допомагали в праці низовим організаційним клітинам, перевіряли їх діяльність та давали поучення там, де вони потрібні. А без тієї поуки й помочі інколи початкуючим союзовим діячам трудно обійтися. А скільки буває випадків, коли змучені життям та віком діячі не мають змоги по-давньому продовжувати своєї праці й занедбують її. Нерідкі випадки, коли Відділи довгий час не відбувають зборів, або не переводять виборів Відділових урядників, чим заперечують весь сенс братської організації й часто доводять її до занепаду. В наші часи не завжди можна знайти осіб, які самі зголошуються на Відділові уряди. Скільки разів приходиться нам ще перед зборами активно розшукувати людей, які обняли б той чи інший Відділовий пост і були б здібні його як слід виконувати.

Ці вище підмічені потреби — це основа діяльности наших окружних союзових організацій. В першу чергу ми хотіли б в них бачити вчителів та помічників поодиноких Відділів та поодиноких Відділов. урядовців. Сподіваємося, що окружні комітети будуть влаштовувати курси для секретарів і інших урядовців своїх Відділів, що вони будуть постійно й дильно перевіряти активність Відділів, які є їх членами, що вони й допомагатимуть тим Відділам, які відстануть у праці. Громада — великий чоловік! Спільними силами всіх Відділів та їх діячів можна буде багато допомогти поодиноким Відділам і поодиноким особам.

Окружні організації зможуть також взяти на себе такі завдання, які не під силу поодиноким Відділам. Тут належать передусім публічні виступи, які показали б нашому громадянству силу й вагу союзової організації. Спільними силами цілої округи чи цілого стейту можна доконати великих речей і тим допомогти поодиноким Відділам і всій союзовій організації.

Окремі надії зв'язуємо з нашими окружними організаціями в цім ювілейним союзовім році. Це є виїмкова оказія, і треба підкреслити виїмкове зобов'язання пригадати нашій широкій українській громаді минуле УНСоюзу, його історичні заслуги для всієї нашої спільноти і то не тільки на американськім континенті, а водночас в цілу ширину з'ясувати величезну актуальність Союзу в наші дні. Повних шістдесят п'ять років стояв УНСоюз на службі свого народу, і то всього народу, не тільки його часток, не тільки його іміґраційної горстки, і, йдучи від успіху до успіху, досі зберіг свою піонерську працьовитість й молодечу енерґію. Мимо важких перешкод УНСоюз здобуває сьогодні, як 65 років тому, нові успіхи, збільшуючи не тільки своє майно, але й свою членську громаду, зокрема ж її молодечу громаду. Без дотеперішньої праці УНСоюзу не було б нашої теперішньої української громади, без нього не обійшлася б вона й тепер. Тому нашим ювілейним обов'язком є виступити перед нашою широкою громадою і на всю ширину з'ясувати її вагу УНСоюзу й візвати тих, що ще не знайшлися в її широкому гурті, стати її ювілейними членами. Не під силу поконати цей важливий і важкий обов'язок поодиноким Відділам. Тому ним повинен зайнятися місцевий окружний комітет, і це є завдання число один для наших давніх й новоутворених окружних союзових організацій.

За нами вже майже чотири місяці нашого ювілейного року. Тому шануймо наш час і там, де ще немає окружних комітетів, подбаймо за те, щоб їх якнайскоріше утворити. А там, де вони існують й ще не взялися до виконання цього ювілейного обов'язку, нехай не гаючись, зараз до цього беруться. Великі громадські ювілейні святкування, які пригадали б нашій суспільності значення й вагу УНСоюзу та всебічна допомога Відділам у ювілейній членській кампанії УНСоюзу — це не тільки невідкладний ювілейний обов'язок наших окружних організацій, але й перший, пробний камінь їх працьовитости й життєздатности.

Іван Одежинський

## А ПРО РИБУ ЗАБУЛИ

Зайво було б сьогодні розписуватись на тему „Союзівки", чарівної відпочинкової Оселі УНСоюзу з наміром реклями чи пропаганди, коли її вже відвідало для дійсного відпочинку кількадесять тисяч членів УНСоюзу та гостей. Варто б тільки додати, що нові поліпшення збільшають дійсну вартість оселі, та ще краще популяризують її добре ім'я. Після цьогорічних весняних перебудов та переведених вже вдосконалень та „Союзівка" матиме змогу в новому літньому сезоні 1959 року дати своїм гостям багато більше кращих можливостей на успішне ведення культурних та спортових активностей.

Заторкуючи пляни модернізації „Союзівки", гріхом було б не згадати її завідателя п. Данила Слободяна та директора адміністрації п. Володимира Кваса, які у великій мірі причинилися до переведення уже вдосконалень та поліпшень оселі, як і подали нові проєкти перебудов на 1959 рік, які розглядатиме Головна Управа УНС на своєму річному засіданні в травні.

Повертаючи до культурних та спортових активностей на „Союзівці", з жалем доводиться ствердити пропущення одного з найкращих спортів, який в американців є атракцією на першому місці, а саме риболовлі. Факт, що густо зариблені шумні та бурхливі потоки у стіп „Союзівки" є найбільш сприятливою базою для заснування рибацької секції на оселі. Думаю, що можна би також для тієї цілі та вигоди гостей, поширити ставок, який міститься при в'їзді, на „Союзівку", та напустити і розмножити в ньому пстругів. При тій нагоді мушу похвалитися власним успіхом з минулорічного побуту на відпочинковій оселі, як одного дня щастя дописало і повернув я з риболовлі з 5-ма пстругами величини 11—13 інчів. Ніколи не забуду того враження, подиву і заздрости, яке викликали мої пстружки в редактора „Свободи" А. Драгана, що також є великим любителем риболовлі, хоч не вміє її ловити. Нічого дивного, що без надуми обіцяв при слідуючій виправі на пстружків дотримати товариства. На жаль через брак часу не вдалося другу виправу зорганізувати.

Спільний побут членів Головного Уряду на оселі був доброю нагодою для обговорення важливих справ організаційного характеру. При тій нагоді відбуто зустріч - інтерв'ю з студентами курсів українознавства, та кілька нарад, а одне з головним радним та чемпіоном конвенційної кампанії Богданом Зоричем, та представником його Відділу п. М. Мотоюю. Головний радний зі своєю панею Ярославою і молодшою донею відбували також свої вакації в тому самому часі на „Союзівці".

Відпочиваючи на тій чарівній оселі, мимоволі не хотілося пропустити ні одної з інших гарних можливостей розвагового характеру, а зокрема присмно згадати забави під романтичним зоряним небом „Союзівки" при мелодійних звуках „Амору".

На порушену тему риболовлі можна б багато більше написати, але тим разом моя одинока ціль є: дати поштовх до створення рибальського клюбу на „Союзівці".

## ПОЖЕРТВИ НА БУДОВУ НОВОЇ КОЛЕҐІЇ СВ. ВАСИЛІЯ В СТЕМФОРДІ, КОНН.

Список Ч. 2.

Члени Головного Уряду Українського Народного Союзу:

| | |
|---|---|
| Гол. контролер д-р Вол. Ґалан | $ 100.00 |
| Гол. контролер інж. Степан Куропась | 100.00 |
| Гол. контролер Петро Пуцило | 100.00 |
| Гол. радний Дмитро Шмаґала | 100.00 |
| Гол. радний Тарас Шпікула | 100.00 |
| Гол. радний Іван Одежинський | 100.00 |
| Гол. контролер Петро Кучма | 50.00 |
| Головний радний Іван Кокольський | 50.00 |
| Гол. радний Володимир Дідик | 50.00 |
| Головна радна адв. Анна Чопик | 35.00 |
| Гол. контролер інж. Вол. Коссар | 25.00 |
| Гол. радний Богдан Зорич | 25.00 |
| Гол. радний Василь Гузар | 25.00 |
| Головна радна Олена тШогрин | 25.00 |
| Гол. радний Андрій Джула | 25.00 |
| Гол. радний Ярослав Гук | 25.00 |
| Раніше проголошені пожертви членів Головного Екзекутивного Комітету | 1,000.00 |
| Разом члени Головного Уряду УНСоюзу склали на ту ціль | $ 1,935.00 |

## МІРКУВАННЯ ПРО КОНВЕНЦІЮ

Можливо, що вже трохи запізно писати про мої враження з 24-ої Конвенції УНСоюзу, яка відбувалася в днях 25-31 травня 1958 року в Клівленді. Але ніколи не буде запізно пригадати членам і делеґатам про справи, які торкаються поширення нашої союзової родини.

Не раз я мав нагоду читати на сторінках „Свободи", а тим більше в „Трибуні УНС", в якій ми знаходимо нашу поживу і напрямні, як треба поступати в справі розвитку наших Відділів.

Тепер хочу кинути кілька своїх думок і спостережень з 24 Конвенції. Протягом довгих літ був я членом Відділу ч. 341 УНС у Виндзорі, першого активного в Канаді, якому по своїй спромозі допомагав розвиватись.

Читав у „Свободі" і про Конвенції УНСоюзу і мріяв бути присутнім на одній з них, як делеґат від нашого Союзового Відділу. Три рази виставляли мою кандидатуру, але все перепадав я кількома голосами, мабуть, тому, що не вмів приговорити до сердець нашого членства, яку то я велику роботу зроблю, якщо поїду на Конвенцію. І ось в 1958 році знову виставлено мою кандидатуру, і несподівано для мене був я вибраний як делеґат.

Спочатку я побоювався, що я там вдію. Мав нагоду бути кілька разів на Конґресах Комітету Українців Канади, брати участь в англійських з'їздах, але до Конвенцій УНСоюзу чогось набрав не то страху, не то непевности, бо зі звітів своїх попередників чув, що такі Конвенції бувають іноді дуже бурхливі.

Кожний уповноважений делеґат на 24 Конвенцію УНС одержав лист з Головної Канцелярії УНС, від головного предсідника Дмитра Галичина, щоб привіз зі собою бодай десять нових членів в дарунок УНСоюзві. По короткій спробі я здобув покищо п'ять нових членів і вислав аплікації до Головної Канцелярії, але приобіцяв, що призначену квоту постараюся здобути. На це одержав лист від Головної Канцелярії, в якому дослівно було написано: „Коби всі делеґати так поставилися до справи, то ми скоро досягнули б до 75,000 членства..." Підбадьорений тим листом взявся я до праці і привіз із собою на Конвенцію 32 нові аплікації, а всіх разом перед конвенцією 52 нових члени...

Наблизився день Конвенції і я з другим делеґатом нашого Відділу, Павлом Дудою, вирушив до Клівленду. В дорозі П. Дуда інформував мене, в який то спосіб переводяться Конвенції, бо він уже кілька разів брав в них участь. В Статлер Готелі, де відбувалася Конвенція, перший кого я зустрів, був невеликий, чорнявий, з усмішкою на лиці, д-р Ярослав Падох, який привітав мене як брата і відразу завоював мою симпатію. При реєстрації побачив я високого, глибоко задуманого мужчину. Прийшло мені на думку: чи не є це головний предсідник Дмитро Галичин? Я не помилився. думка, скільки то інші делеґати придбали нових членів... Оскільки пам'ятаю, здається четвертого дня Конвенції, прийшла черга — точка, хто і скільки придбав нових членів. Ніколи не міг я припускати думку, що в тій „десятці", які мають одержати в нагороду грамоти, можу опинитися я. Аж почали читати і згадали мене, як третього. Він привітав мене як сина великої союзової родини. Тепер я не почував уже себе самітним. Починаю нав'язувати знайомства. Познайомився з одною делеґаткою дуже веселої вдачі. Питає мене, звідки я прибув та котрий раз на Конвенції. Відповідаю, що з Канади і перший раз беру участь у Конвенції. То ви з Канади і перший раз — з усмішкою каже, — а я вже п'ятий раз. Отже, ви ще „ґрінор" і мусите сидіти і приглядатися. Було мені якось ніяково з такої „поради". Подумав я собі: коли я „ґрінор" і привіз тільки 32 нових аплікацій, то скільки ж привезли ті делеґати, які вже п'ятий раз на Конвенції?

Конвенція продовжується, а мені з голови не виходить Не вірив своїм ухам — може помилилися. А тим часом, один з делеґатів навіть поставив внесок, щоб цих десять першунів, через аклямацію вибрати радними. Цей внесок був неможливий до прийняття, бо за Конституцією УНСоюзу радні мають бути вибрані через делеґатів. Дехто з делеґатів питав мене, чи я буду кандидувати на радного, але я відповідав — ні, бо ми, канадійці, маємо двох своїх кандидатів — на контролера інж. Володимира Коссара, а на радного Богдана Зорича. Друзі-американці приобіцяли, що будуть наших двох кандидатів підпирати своїми голосами. Таким чином під час голосування наші кандидати отримали найбільше голосів і були вибрані.

Складаю щиру подяку членству нашого Відділу УНСоюзу, що вислали мене, як делеґата, на 24 Конвенцію УНС, там бо я багато дечого навчився та набрав більше сили і відваги до дальшої праці для поширення союзової діяльности. Ще й сьогодні стоїть образ Конвенції мені перед очима, мов би я був на Конґресі у вільній Україні!...

Дорогі делеґатки і делеґати! Ви певно слухали уважно кожного слова, що було говорене й дебатовано на тій Конвенції і багато дечого навчилися — сприйняли для практичного ведення праці на місцях своєї діяльности. Поставмо ж ми всі собі, делеґати на тій Конвенції, за гонорове завдання, щоб кожний-кожна цього року здобули бодай по десять нових членів УНСоюзу, і тим самим докажемо, що не даром ми були делеґатами. Дехто скаже, що тепер дуже трудно здобути нового члена для УНС. Ні! Не так вже й трудно, лише потрібно доброї волі, трішки хотіння й наполегливости! Попрацюймо ж пильно цього року, щоб нас усіх можна було побачити на списку тих діяльних, яким справді лежить добро розвитку нашої Союзової Родини, та щоб ми й на наступній Конвенції мали чисте сумління сказати, що причинились ділом до розвитку Українського Народного Союзу.

Олекса Косіковський

## ПЕРЕДОВІ УЧАСНИКИ КАМПАНІЇ, присвяченої 65-літтю УНСоюзу за місяць БЕРЕЗЕНЬ 1959

| Чп. | Прізвище | Ч. Від д. | Місцевість | Пр. чл. |
|---|---|---|---|---|
| 1. | М. Дербуш | 345 | Міннеаполіс, Мінн. | 58 |
| 2. | І. Одежинський | 153 | Филаделфія, Па | 34 |
| 3. | Б. Зорич | 432 | Торонто, Онт. | 30 |
| 4. | П. Котельницький | 189 | Филаделфія, Па. | 28 |
| 5. | С. Куропась | 423 | Шикаґо, Ілл. | 23 |
| 6. | П. Пуцило | 35 | Шикаґо, Ілл. | 19 |
| 6. | М. Семків | 379 | Шикаґо, Ілл. | 19 |
| 8. | В. Гавриляк | 316 | Рочестер, Н. Й. | 17 |
| 9. | В. Гафткович | 277 | Гартфорт, Конн. | 15 |
| 10. | Т. Шпікула | 221 | Шикаґо, Ілл. | 14 |
| 11. | Р. Карбівник | 83 | Филаделфія, Па. | 13 |
| 12. | В. Крушельницький | 94 | Дітройт, Міш. | 12 |
| 12. | А. Джула | 161 | Ембрідж, Па. | 12 |
| 12. | М. Політило | 192 | Геркімер, Н. Й. | 12 |
| 15. | А. Копистянський | 327 | Гемпстед, Н. Й. | 10 |

## ПЕРЕМОЖНІ УЧАСНИКИ КАМПАНІЇ стан з кінця БЕРЕЗНЯ 1959

| Чп. | Прізвище | Ч. Відд | Місцевість | Пр. чл. |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Б. Зорич | 432 | Торонто, Онт. | 22 |
| 2. | І. Одежинський | 153 | Филаделфія, Па. | 14 |
| 3. | В. Гавриляк | 316 | Рочестер, Н. Й. | 11 |
| 4. | М. Семків | 379 | Шикаґо, Ілл. | 9 |
| 5. | П. Пуцило | 35 | Шикаґо, Ілл. | 8 |
| 5. | О. Косіковський | 341 | Віндзор, Онт. | 8 |
| 7. | М. Рубич | 39 | Сиракюз, Н. Й. | 7 |
| 7. | С. Куропась | 423 | Шикаґо, Ілл. | 7 |
| 9. | А. Джула | 161 | Ембридж, Па. | 6 |
| 9. | П. Котельницький | 189 | Филаделфія, Па. | 6 |
| 9. | М. Політило | 192 | Геркімер, Н. Й. | 6 |
| 9. | В. Цимбала | 471 | Монтреал, Кв. | 6 |
| 13. | Р. Карбівник | 83 | Филаделфія, Па. | 5 |
| 13. | І. Галичин | 361 | Ню Йорк, Н. Й. | 5 |
| 13. | М. Куриляк | 479 | Филаделфія, Па. | 5 |

## ЗДОБУТКИ ЮВІЛЕЙНОЇ КАМПАНІЇ за приєднування нових членів в місяці БЕРЕЗНІ 1959

| Ч. В. | Організатор | Присд. в берез. | Разом |
|---|---|---|---|
| 5 | І. Сидор | 1 | 1 |
| 8 | В. Мандзій | 1 | 5 |
| 14 | М. Отрок | 1 | 6 |
| 16 | М. Москаль | 2 | 7 |
| 20 | А. Триш | 1 | 1 |
| 21 | В. Запаранюк | 4 | 5 |
| 25 | В. Жуковець | 1 | 5 |
| 33 | Софія Оріх і Катерина Несевич | 1 | 2 |
| 35 | П. Пуцило | 1 | 23 |
| 39 | М. Рубич | 7 | 7 |
| 42 | П. Головачук і В. Новацький | 3 | |
| | П. Головачук і Н. Михайлишин | 2 | 6 |
| 46 | І. Сквіртнянський | 1 | 2 |
| 47 | Анна Гарас | 1 | 1 |
| 56 | М. Медвідь | 1 | 1 |
| 59 | М. Галькевич | 2 | 3 |
| 63 | С. Келляр | 4 | 5 |
| 78 | І. Петрунцьо | 2 | 2 |
| 83 | Р. Карбівник | 5 | |
| | С. Гавриш | 1 | 16 |
| 85 | О. Костюк | 1 | 1 |
| 94 | В. Крушельницький | 1 | 12 |
| 99 | С. Лаврик | 1 | 1 |
| 100 | В. Баб'як | 1 | 1 |
| 106 | Г. Дацьків | 4 | 16 |
| | В. Івасютин | 1 | |
| 110 | А. Блавуцяк | 1 | 1 |
| 113 | О. Куземчак | 1 | 5 |
| 114 | М. Ткачук | 13 | 26 |
| 120 | В. Рефт | 1 | 8 |
| 121 | О. Ґадз | 1 | 5 |
| 125 | Іванка Подола | 1 | 3 |
| 127 | П. Володка і І. Була | 2 | 7 |
| 131 | М. Сенчишак | 19 | 40 |
| 137 | М. Колодруб | 1 | 1 |
| 146 | С. Хом'як | 2 | 3 |
| 147 | І. Зазворський | 3 | 9 |
| 148 | Марія Міськів | 1 | 1 |
| 153 | І. Одежинський | 14 | 34 |
| 155 | М. Федишин | 1 | 6 |
| 161 | А. Джула | 6 | 12 |
| 163 | С. Филик | 1 | 5 |
| | І. Потучко | 1 | |
| 168 | Г. Бабин | 1 | 1 |
| 172 | М. Мороз | 1 | 1 |
| 173 | П. Серба | 2 | 2 |
| 176 | І. Воробель | 3 | 4 |
| 177 | І. Лаба | 4 | 4 |
| 178 | М. Беднарчик | 2 | 3 |
| 180 | Дженевів Зеребняк | 3 | 5 |
| 183 | М. Дякун | 2 | 7 |
| 189 | П. Котельницький | 6 | 28 |
| 190 | М. Ногіч | 1 | 1 |
| 192 | М. Політило | 6 | 12 |
| 194 | М. Салдан | 4 | 18 |
| | І. Скочиляс | 1 | |
| 200 | К. Ворґуль | 2 | 5 |
| 204 | В. Гасій | 1 | 30 |
| | І. Крочак | 2 | |
| | І.Скочиляс | 2 | |
| 207 | М. Рева | 2 | 2 |
| 211 | Т. Соколовський | 1 | 1 |
| 217 | Ф. Голод | 1 | 1 |
| 218 | С. Бурий | 2 | 4 |
| 219 | М. Юрів | 3 | 6 |
| 220 | С.Брудний | 1 | 5 |
| 221 | Т. Шпікула | 3 | 14 |
| 230 | П. Ліщак | 2 | 6 |
| | Юлія Войтович | 2 | |
| 234 | І. Іваник | 3 | 7 |
| 236 | М. Скерпонь | 1 | 1 |
| 238 | І. Селинський | 2 | 3 |
| | П. Мороз | 1 | |
| 240 | А. Стецяк | 2 | 4 |
| 245 | О. Сабат | 1 | 4 |
| 251 | Я. Кравчук | 2 | 2 |
| 254 | В. Романишин | 2 | 6 |
| 256 | Ольга Недошитко | 1 | 6 |
| 259 | Юлія Ґуґлік | 2 | 2 |
| 264 | Сузанна Попівчак | 1 | 1 |
| 266 | В. Труфин | 1 | 10 |
| | В. Запаранюк | 7 | |
| 269 | П. Рудий | 1 | 1 |
| 270 | М. Баран | 2 | 2 |
| 271 | І. Чопко | 4 | 8 |
| | В. Запаранюк | 3 | |
| 277 | В. Гафткович | 3 | 15 |
| 278 | Марта Турчин | 1 | 1 |
| 283 | В. Запаранюк | 9 | 9 |
| 284 | І. Василюка | 4 | 8 |
| 287 | Т. Литвинюк | 1 | 8 |
| | І. Зварич | 2 | |
| | І. Скочиляс | 2 | |
| 295 | В. Пулк | 2 | 3 |
| 301 | П. Врублівський | 4 | 4 |
| 307 | І. Чопик | 1 | 1 |
| 308 | П. Івасишин | 1 | 4 |
| 309 | П. Кобас | 1 | 5 |
| 314 | Катерина Стець | 1 | 1 |
| 316 | В. Гавриляк | 11 | 17 |
| 320 | І. Малько | 1 | 1 |
| 323 | М. Білик | 1 | 1 |
| 325 | В. Цюпа | 2 | 19 |
| | І. Скочиляс | 13 | |
| 327 | А. Копистянський | 1 | 10 |
| 328 | Б. Ковч | 3 | 3 |
| 334 | Стефанія Воганик | 2 | 2 |
| 336 | Г. Кисіль | 2 | 5 |
| 337 | Е. Притула | 2 | 2 |
| 341 | О. Косіковський | 8 | 9 |
| | В. Коссар | 1 | |
| 343 | Катерина Панчишин | 3 | 8 |
| | Стелла Пухир | 1 | |
| | Осипа Расн | 1 | |
| 345 | М. Дербуш | 4 | 62 |
| 356 | М. Воробець | 3 | 4 |
| 361 | І. Галичин | 5 | 29 |
| | П. Кучма і В. Хоміцький | 2 | |
| | П. Кучма і І. Недільський | 1 | |
| | М. Ратушний | 1 | |
| | І. Скочиляс | 7 | |
| 362 | Ф. Петрик | 1 | 2 |
| 363 | Д. Базів | 1 | 1 |
| 364 | Марія Кукіз | 1 | 5 |
| | Я. Кравчук | 2 | |
| | Марія Кукіз і В. Брездун | 1 | |
| 370 | В. Гіна | 2 | 2 |
| 371 | Ю. Баранюк і П. Заболоцький | 2 | 8 |
| 372 | К. Наконечний | 1 | 3 |
| 375 | І. Данківський | 1 | 2 |
| 379 | М. Семків | 9 | 21 |
| | В. Пилипів | 1 | |
| 383 | І. Грозінський | 2 | 2 |
| 397 | І. Скочиляс | 3 | 5 |
| 405 | І. Леґус | 1 | 1 |
| 406 | А. Тарас | 3 | 6 |
| 414 | Софія Брезіцька | 3 | 6 |
| | д-р Ю. Грабович | 1 | |
| 417 | І. Цибрівський | 1 | 1 |
| 423 | С. Куропась | 7 | 30 |
| | П. Пуцило | 7 | |
| 427 | П. Цибуляк | 2 | 6 |
| 430 | О. Бакай | 2 | 5 |
| 432 | Б. Зорич | 22 | 30 |
| 434 | Б. Мельник | 2 | 2 |
| 436 | П. Вербовецький | 1 | 2 |
| 439 | В. Коссар | 7 | 10 |
| 441 | П. Голощевський | 2 | 6 |
| 445 | В. Коссар | 6 | 8 |
| 446 | М. Товтрівський | 2 | 5 |
| 450 | І. Скочиляс | 1 | 1 |
| 452 | І. Попик | 1 | 2 |
| 453 | Я. Ковальчук | 3 | 3 |
| 455 | І. Скочиляс | 6 | 8 |
| 465 | М. Черешневський | 1 | 1 |
| 466 | Раїса Корнафель | 1 | 2 |
| 471 | В. Цимбала | 6 | 9 |
| 478 | В. Остап'як | 1 | 1 |
| 479 | Я. Гречко | 1 | 6 |
| | М. Куриляк | 5 | |
| 484 | В. Запаранюк | 5 | 5 |
| 486 | д-р В. Оренчук | 2 | 3 |
| 487 | М. Денисюк | 1 | 7 |
| 490 | С. Чорномаз | 1 | 2 |
| 494 | В. Коссар | 4 | 4 |
| 496 | Марія Шевченко | 1 | 1 |

# ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. С.

### ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1959 РОКУ.

## ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

### РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ:

Розв'язано відділ У. Н. Союзу, означений черговим числом 440 з осідком у місцевості Еспанопя, Онт. в Канаді. Усі члени перейшли з переступними листами до відділу ч. 439 в Садбері, Онт., Канада.

### НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.
8 Щурко Софія.
16 Зидайко Володимир, Мельникович Оксана О.
20 Безпалко Василь.
21 Мороз Іван.
33 Ґулик Йосипина.
39 Ваґа Анна, Шірлі Б.; Гук Василь.
42 Крипяк Володимир, Шиш Василь, Ольга.
59 Красіцький Пилип.
63 Грабовська Доротея, Маркілинська Павлина.
78 Ворчик Олексій, Петро.
83 Гринішак Олександра, Терлецька Степанія.
99 Лаврик Степан.
100 Мартин Дейл Е.
106 Гошко Нобуко.
113 Рудий Іван І.
114 Бережан Ольга, Бондар Юхим, Івга; Зорило Герберт, Лідія; Скляренко Віктор, Петро, Варвара.
120 Касп Володимир.
125 Лановик Юлія.
131 Зибак Петро, Кокорудза Володимир, Корнота Петро, Текля; Николайчук Сава, Партикевич Вячеслав, Сосняк Микола, Марія; Шевчик Іван.
146 Будзол Мирослав, Оксана.
148 Корик Микола М.
153 Боровицька Анастасія, Зеневич Текля, Касяк Микола, Кибала Йосип, Маркович Софія, Мацюк Любомир, Ія; Чабан Мирослав, Марія; Чубатий Лев.
161 Лапець Ольга, Музика Адольф, Павлина.
163 Сенів Йосип Ю.
176 Подлецький Іван І.
177 Лаба Іван, Накопинський Франко.
180 Жеребняк Геновефа З.
183 Маріяш Василь, Софія.
189 Галик Ольга, Процик Зенон М., Пантелеймон В.; Катерина; Стасюк Маріян.
190 Ногич Маріян М.
192 о. Будний-Буднів Петро, Анна; Лисович Михайло, Рапач Марія.
194 Мотуз Микола, Сидорак Ярослав, Зиновія.
200 Кокольська Анна, Петришин Стела.
294 Баран Катерина, Крочак Мирон, Лілея.
217 Цап Іван.
218 Домчевська Анна І., Марія Л.
219 Приходько Константин, Лідія.
221 Лясковський Володимир І., Марія Л.
223 Худоба Йосип Л.
230 Андерсон Леонард К., Тимс Флоренція Д.
234 Мотора Іван, Ерна.
238 Вонс Марія.
259 Марко Маріянна Л., Трусяк Патриція Л.
266 Вересюк Володимир, Срібняк Антін, Анна; Терлецька Нома Л.
269 Декер Марія.
270 Миґович Іван, Петро.
271 Коссак Оксана Д., Олена К.; Мартиняк Михайло, Осташ Катерина, Пятницин Михайло.
277 Крупа Василь, Олександра.
283 Курій Патриція А., Любий Марія, Митник Микола, Фіґо Михайло.
284 Василюка Каролина, Марлена; Маґас Михайло С. 3-ій, Марджі; Новак Лукія М.
287 Витвицька Анна, Зварич Григорій, Лавина; Сохан Володимир Я.
301 Вигінний Мирослав, Олена І.
307 Крук Франя.
309 Йонес Данило Т.
316 Іванів Микола, Імо Стела, Комар Степан, Ланковський Антін, Варвара; Панчишин Степан, Стасюк Микола М., Струк Роман.
320 Семенків Норберт І., Геновефа Л.
325 Данилюк Ніна, Крук Іван, Іван мол.; Подоляк Марія.
328 Пришляк Анна.
336 Наконечна Анна.
337 Гуменюк Катерина, Лучишин Федір.
341 Василюк Анна, Заячківська Неоніля, Зінь Дмитро, Марія; Карплюк Олександер, Федора; Лесюк Микола, Муза Іван, Скалій Катерина.
343 Волмер Софія, Климців Марія, Летка Варвара, Панчишин Марлена.
345 Канюка Олександер.
356 Ващишин Павло, Огородник Данило, Анастасія.
361 Бартко Степан, Вуйків Теодосія, Марчак Катерина, Недільський Ярослав, Стецик Адріян, Лідія; Сухай Михайло, Стела; Чіккароне Людовик Е.
363 Базів Дмитро.
364 Голотяк Юстина, Курочка Михайло.
370 Ґіна Василь.
371 Тихий Дмитро.
375 Брикович Денис.
379 Запухляк Семен, Морозюк Дмитро М., Агнеса; Партикевич Петро, Ольга.
383 Хома Андрій.
395 Пелех Дарія, Полкиш Анна О.
397 Гладкий Ярослав, Нич Михайло.
403 Чичула Микола.
405 Залевська Патриція.
406 Френчко Йосип.
414 МекҐюґ Кармен, Пенцак Дмитро.
417 Іваночко Антонина.
423 Антипів Юрій, Дерен Мирон, Льота; Доскоч Марія, Малимка Павлина, Назаревич Роман, Юлія; Різник Іван, Єва; Талан Марія.
432 Алексин Ірина, Білоус Петро, Анна; Боднарук Дарія, Загорбинський Степан, Катерина; Криштальський Юрій, Михайлина; Кухарчук Анна, Наклович Богдан, Підручна Олена, Рихлицька Софія, Турчиняк Ірина.
434 Мариняк Олег М. Б., Марія М. О.
436 Сірко Надія.
439 Добранський Славой, Ковальчук Петро, Рогатин Володимир.
441 о. Новицький Олександер.
446 Ямка Василь.
450 Гайдук Володимир.
453 Ковальчук Яків, Олена.
455 Прокопів Теодосій, Марія.
466 Корнафель Раїса Р.
471 Горнофлюк Ізабела, Олексів Анна, Стельмажук Микола, Анна, Меланія; Таращук Олена.
479 Федишин Федір, Ольга.
484 Чорний Федір, Марія.
487 Кузь Анна.
490 Кузів Данило Б.
494 Батюк Софія, Бойко Іван Гр., Гнатів Роберт Н., Процюк Петро.
496 Кріп Василь.

### ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
8 Алекса Григорій.*
9 Кормош Йосип.*
42 Лелет Антін.
57 Гончар Петро.*
85 Паращак Анна.
127 Щирба Ілля, Марія; Щітка Василь.
153 Стилер Іда, Лідія.
163 Ловас Микола, Юлія.
171 Муравів Микола.
175 Теслюк Ернест Р. мол.*
276 Іджин Марія А.
204 Савчук Анна.
221 Нюсом Ольга, Сидорович Юрій.
253 Шикула Микола.
266 Пукирис Антін, Катерина.
270 Мадай Олена.
287 Здиняк Катерина.
290 Тригубенко Олег.
291 Нич Марія.
324 Ганушевський Мирон, Теофіла; Рожак Михайлина, Терпелюк Юрій.
365 Горват Текля.
367 Лопухович Ізяслав.
376 Фіґура Іван.
388 Шляхтун Василь.
412 Коць Михайло.*
420 Хрущ Павло.
430 Кострубяк д-р Дмитро, д-р Дарія.
432 Бережанський Михайло,* Юлія; Бульчак Богдан,* Ковалишин Григорій,* Мухаїр Михайло.*
443 Коневич Микола.
457 Копач Володимир.
461 Кач Юрій.
497 Бурак Василь,* Петро;* Войтів Степан,* Скорупський Володимир,* Фодчук Василь,* Хома Іван.*

### ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.;
11 Сироїд Володимир,* Михайло,* Теодора.
14 Кравчук Володимир, Михайло,* Анна.
25 Мартинець Лідія.
35 Ясинський Олексій, Софія.
67 Патуляк Олена.
103 Марак Іван, Марія.
105 Петрівський Володимир.*
113 Релик Михайло.*
114 Позняк Людмила 2, Токар Вячеслав.*
120 Сухий Доротея.
147 Коак Іван.
153 Карпяк Володимир, Марія.
155 Будняк Іван.*
161 Волошин Гнат.
171 Тарнавський Юрій.
189 Німилович Осип.
239 Жилавий Сидір, Анастасія.
240 Задойний Максим, Анна.
257 Гнип Іван,* Федір.
287 Кметюк Марія.
289 Пукирис Антін, Катерина.
306 Мигович Михайло.*
332 Питльована Софія.
349 Ставинча Каролина.
371 Пелех Неоніля.
423 Назаревич Роман, Юлія.
434 Мариняк Михайло.
436 Лозинський Іван.*
439 Галущак Дмитро, Гнатчук Микола, Гнатюк Микита,* Козаченко Іван, Мимка Михайло.*
485 Король Микола.*

### ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧІМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відділ:
221 Маркусин Елейна.
498 Стусяк Іванна О.

### ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.;
25 Микитюк Микола.
65 Левицька Неоніля 2.
153 Пацура Михайло, Євдокія; Прокопишин Ірина.
287 Левицька Ярослава.
290 Тригубенко Олег 2.
472 Раковський Мирослав.
480 Мельник Дмитро.

### ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.;
27 Д-р Миндюк Ярослав, Дарія; Панчак Іван.
35 Ґацик Володимир, Каламай Василь,, Олиник Василь, Цеслевич Вінкентій Е.
53 Пованда Дмитро, Степан,* Старбринський Михайло.*
106 Колодій Григорій, Степанія.
114 Ліщинська Емілія, Призов Іван, Агафія; Шевченко Іван, Олександра; Шумський Святополк, Марія.
123 Коваль Федір, Панас Карло.*
127 Дякун Андрій.
153 Гук Йосип, Марія; Давидович Іван.
163 Евглевський Ігор.
171 Мухин Марія.
191 Федусів Степан,* Ірина.
203 Нич Степан.
204 Шостак Василь.
217 Бучко Григорій, Ольга; Воляк Михайло, Юлія.
219 Рій Степанія.
221 Наливайко Микола, Анна.
240 Волчук Ірина, Лідія.
254 Андрусьо Богдан,* Шешурак Петро, Ірина.
266 Терлецька Анна.
287 Цьолко Іван, Степанія.
291 Цогла Федір, Марія.
301 Дон Петро М.
316 Ван Коске Роберт.*
323 Янзен Варвара А.
328 Диба Степанія, Кизима Маргарита, Праль Розалія.
341 Король Ярослав, Стела; Лапка Лідія.
345 Дербуш Микола.*
371 Дрон Микола, Храневич Євген.
385 Кміт Петро.
367 Укарма Григорій.
399 Гуйван Степан.
423 Федорович Федір, Іванна.
430 Адріянович Оксана М.
432 Гаврилюк Тарас,* Надія; Царик Андрій,* Марія.
471 Мудрик Степан, Катерина.
487 Байбак Марія.
489 Ткачук Ірина.
497 Боцюрків Богдан.*
498 Трач Василь.*

### ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.;
14 Добуш Григорій, Галина; Сидоренко Макар.*
17 о. Богатюк Федір, Ольга, Ольга М.
39 Ткач Дмитро.
61 Релик Михайло.*
75 Шупер Марія.
105 Жилавий Сидір, Анастасія.
106 Назаревич Роман, Юлія.
114 Чорній Юліян.*
118 Волошин Гнат.
147 Коцопир Василь.
155 Вовчук Микола, Анна.
174 Марак Іван, Марія.
206 Ольшанський Сергій, Серафина.
217 о. Городецький Степан, Марія.
219 Кравчук Володимир, Михайло,* Анна.
221 Баґрій Тома.*
237 Бродич Ольга.
251 Будованець Омелян.
252 Шлапак Володимир, Ольга.
262 Патуляк Олена.
266 Пукирис Антін, Катерина.
276 Сухий Доротея.
285 Сиротенко Оксана.
320 Косс Лідія.
321 Данчак Федір, Анна.
349 Питльована Софія.
395 Будняк Іван,* Мигович Михайло,* Пелех Неоніля, Ставнича Каролина.
432 Король Микола,* Мариняк Михайло.
435 Мартинець Лідія, Тарнавський Юрій.
438 Козак Іван.
440 Галущак Дмитро, Гнатчук Микола, Гнатюк Микита,* Козаченко Іван, Мимка Михайло.*
458 Лозинський Іван.*

### ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.;
8 Алекса Григорій.*
22 Дідоха Михайло.*
29 Стець Степан.*
45 Юрків Михайло,* Юрій.*
65 Левицька Неоніля.
94 Горин Марія.
96 Заліщук Олександер.
102 Можиловський Степан.*
123 Скоць Степанія.
127 Перейма Мирослав.
130 Лапчак Петро.
164 Цімерман Сандра.
191 Петрецький Олександер.*
204 Савчук Анна.
206 Чагарин Роман.
277 Крупа Василь, Олександра.
287 Сохан Володимир.
289 Головка Петро.*
290 Тригубенко Олег.
296 Крапчо Петро.*
304 Бодиш Степан,* Оліяр Ричард,* Шмигельський Михайло.
316 Ланковський Антін, Варвара.
324 Рожак Михалина.
341 Боричевський Юрій.
345 Д-р Данилюк Михайло, Дербуш Микола.
348 Прима Петро,* Євстахія; Росс Рональд.*
367 Лопухович Ізяслав.*
379 Савин Борис, Олександра І.; Ткачук Михайло.
414 Гузар Марія.
432 Гошоватюк Христина З. С., Хоманчук Михайло.
472 Д-р Бойчук Осип Е.
487 Семко Федір.

### ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
106 Горбач Антін.
445 Д-р Гуляй Іван, Марія.

### ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
74 Вересюк Марія.
165 Танасійчук Михайло.*
200 Кокольська Анна, Петришин Степанія.
204 Гурин Йосип,* Йордан Анна.
206 Королишин Іван,* Кучер Олена.
267 о. Кущак Андрій.
277 Ґвіздь Катерина.
343 Панчишин Катерина.
353 Семчишин Михайло.*
422 Сапелюк Марія.

### ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
20 Безпалко Василь.*
22 Великий Володимир мол.*
59 Велиток Марія.
71 Андриць Михайло мол.*
74 Маланяк Михайло,* Олач Іван В., Собчак Марія.
78 Роско Тома.*
81 Влауцяк Данило И.,* Шуба Євстахій.*
94 Квасній Степан,* Левицький Василь, Пресс Анна.
96 Муровська Стела.
99 Лаврик Степан.
125 Богдан Марія, Доерінґ Маргарита, Мильний Анна.
155 Ваверчак Іван мол.,* Макар Павло.*
180 Жеребняк Геновефа З., МекҐован Анна А.
182 Ґерік Йосип.*
183 Демян Анна, Михаленко Володимир.*
190 Данилюк Юлія.
219 Вархол Марія, Галишин Михайло,* Гулка Богдан.
221 Андрух Михайло,* Малавскас Анастасія, Мізинь Михайло,* Стецько Адольф,* Володимир.*
262 Вадика Олена.
264 Дяк Іван.*
276 Дністрян Карло.*
292 Мік Михайло.*
301 Стросник Марія.
316 Панчишин Степан.
343 Вазів Розалія.
348 Руковійна Юлія.
361 Якимів Григорій.
371 Борищук Антін.*
383 Маршал Марія, Шевчук Петро.*
406 Вітко Юрій.*
415 Подлецький Степан.*
490 Мельничук Мирослав.*

### ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
262 Фулер Яким Е.

### ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:
9 Пузьо Текля.
37 Ресинак Йосипина.
39 Адамчак Катерина.
44 Демчик Іван.
45 Труш Олександер.
70 Камінський Василь.*
79 Теплий Василь.
91 Мудрик Петро.
94 Муштук Петро.
97 Кузьма Микола.
105 Околита Ольга.
106 Макар Іван.
129 Ярський Михайло.
143 Грабинський Петро.
154 Вилиця Єфим.*
155 Галас Марія, Проць Анастасія.
158 Бродик Степан.
170 Сандуський Іван.*
171 Колодій Марія.
177 Мельник Анна.
182 Комар Олексій, Рапак Микола.*
206 Гук Тетяна.
213 Запотоцький Андрій.
217 Дмитрів Яків, Стангрет Петро.*
221 Воджанський Микола.
241 Савечко Текля.
243 Співак Максим.*
266 Комарянський Степан.
275 Курило Михайло.
276 Цибак Василь.
286 Барна Григорій.*
287 Здиняк Катерина.
303 Юнц Марія.
338 Маґас Дмитро.*
339 Дьорка Степан.
341 Турус Віра.
342 Маркович Іван.
347 Минко Йосип.*
361 Галущак Василь, Пула Павло.
364 Чайка Володимир.*
371 Плакида Павло І.*
403 Сембрат Параскева.
406 Кравецька Марія.
432 Савченко Олександер, Стасина Осип.
445 Романюк Микола.

**ЗАВВАГА:** Зіркою(*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

### ЗІСТАВЛЕННЯ:

| | |
|---|---|
| З початком березня 1959 року було в У. Н. Союзі повнолітніх членів | 49,464 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято нових | 251 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято нанови | 64 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято з переступ. листами | 48 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято з інших кляс забезпеч. | 11 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято з молодечого департ. | 2 |
| Разом | 49,840 |
| В місяці березні 1959 року суспендовано | 81 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли з переступ. листами | 56 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли до інших кляс забезп. | 9 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли до молод. департ. | — |
| В місяці березні 1959 р. відійшли зі зворотом у готівці | 43 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли на безплатне продовж. | 3 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли з виплаченим забезп. | 13 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли на виплачене забезпеч. | 50 |
| В місяці березні 1959 померли | 50 |
| Разом | 305 |
| З кінцем місяця березня 1959 року в У. Н. Союзі було дорослих членів | 49,535 |

### ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

**СТАРИЙ РІД ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

| | |
|---|---|
| В клясі 1 на $ 250 | 3 |
| В клясі 1 на $ 500 | 50 |
| В клясі 1 на $ 750 | 8 |
| В клясі 1 на $1000 | 102 |
| В клясі 1 на $1500 | 3 |
| В клясі 1 на $2000 | 1 |

**Забезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя**

| | |
|---|---|
| В клясі 2- 500 на $ 500 | 339 |
| В клясі 2-1000 на $1000 | 232 |
| В клясі 2-1500 на $1500 | 4 |
| В клясі 2-2000 на $2000 | 3 |

**Забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років**

| | |
|---|---|
| В клясі 3- 500 на $ 500 | 4,903 |
| В клясі 3-1000 на $1000 | 3,943 |
| В клясі 3-1500 на $1500 | 55 |
| В клясі 3-2000 на $2000 | 51 |
| В клясі 3-2500 на $2500 | 7 |
| В клясі 3-3000 на $3000 | 5 |
| В клясі 3-3500 на $3500 | — |

**Забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)**

| | |
|---|---|
| В клясі 4- 500 на $ 500 | 3,773 |
| В клясі 4-1000 на $1000 | 1,996 |
| В клясі 4-1500 на $1500 | 46 |
| В клясі 4-2000 на $2000 | 36 |
| В клясі 4-2500 на $2500 | 3 |
| В клясі 4-3000 на $3000 | 9 |
| В клясі 4-3500 на $3500 | — |
| В клясі 4-5000 на $5000 | — |

**Забезпечення на ціле життя для давніх членів**

| | |
|---|---|
| В клясі 5- 100 на $ 100 | 2 |
| В клясі 5- 250 на $ 250 | 96 |
| В клясі 5- 500 на $ 500 | 2,427 |
| В клясі 5- 750 на $ 750 | 345 |
| В клясі 5-1000 на $1000 | 5,397 |
| В клясі 5-1500 на $1500 | 126 |
| В клясі 5-2000 на $2000 | 38 |

**Забезпечення на ціле життя**

| | |
|---|---|
| В клясі 6- 250 на $ 250 | 1 |
| В клясі 6- 500 на $ 500 | 4,349 |
| В клясі 6- 750 на $ 750 | 1 |
| В клясі 6-1000 на $1000 | 3,013 |
| В клясі 6-1500 на $1500 | 37 |
| В клясі 6-2000 на $2000 | 21 |
| В клясі 6-2500 на $2500 | 2 |
| В клясі 6-3000 на $3000 | 2 |
| В клясі 6-різні суми | 38 |

**Нове забезпечення на ціле життя**

| | |
|---|---|
| В клясі 21- 500 на $ 500 | 2,859 |
| В клясі 21-1000 на $1000 | 1,299 |
| В клясі 21-1500 на $1500 | 40 |
| В клясі 21-2000 на $2000 | 57 |
| В клясі 21-2500 на $2500 | 16 |
| В клясі 21-3000 на $3000 | 14 |
| В клясі 21-3500 на $3500 | 4 |
| В клясі 21-4000 на $4000 | 3 |
| В клясі 21-4500 на $4500 | 5 |
| В клясі 21-5000 на $5000 | 10 |
| В клясі 21-10000 на $10000 | 1 |

**Нове забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років**

| | |
|---|---|
| В клясі 22- 500 на $ 500 | 3,418 |
| В клясі 22-1000 на $1000 | 3,278 |
| В клясі 22-1500 на $1500 | 74 |
| В клясі 22-2000 на $2000 | 122 |
| В клясі 22-2500 на $2500 | 23 |
| В клясі 22-3000 на $3000 | 20 |
| В клясі 22-3500 на $3500 | 11 |
| В клясі 22-4000 на $4000 | 10 |
| В клясі 22-4500 на $4500 | 2 |
| В клясі 22-5000 на $5000 | 8 |
| В клясі 22-7500 на $7500 | 1 |
| В клясі 22-20000 на $20,000 | 2 |

**Забезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя**

| | |
|---|---|
| В клясі 23- 500 на $ 500 | 229 |
| В клясі 23-1000 на $1000 | 185 |
| В клясі 23-1500 на $1500 | 7 |
| В клясі 23-2000 на $2000 | 20 |
| В клясі 23-2500 на $2500 | 3 |
| В клясі 23-3000 на $3000 | 10 |
| В клясі 23-4000 на $4000 | 1 |
| В клясі 23-5000 на $5000 | 1 |
| В клясі 23-10000 на $10000 | 2 |

**Нове забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років**

| | |
|---|---|
| В клясі 24- 500 на $ 500 | 2,962 |
| В клясі 24-1000 на $1000 | 2,294 |
| В клясі 24-1500 на $1500 | 50 |
| В клясі 24-2000 на $2000 | 85 |
| В клясі 24-2500 на $2500 | 24 |
| В клясі 24-3000 на $3000 | 13 |
| В клясі 24-3500 на $3500 | 7 |
| В клясі 24-4000 на $4000 | 1 |
| В клясі 24-5000 на $5000 | 6 |
| В клясі 24-25000 на $25000 | 1 |

**Забезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя**

| | |
|---|---|
| В клясі 25- 500 на $ 500 | 268 |
| В клясі 25-1000 на $1000 | 274 |
| В клясі 25-1500 на $1500 | 15 |
| В клясі 25-2000 на $2000 | 28 |
| В клясі 25-2500 на $2500 | 11 |
| В клясі 25-3000 на $3000 | 14 |
| В клясі 25-3500 на $3500 | 11 |
| В клясі 25-4000 на $4000 | 2 |
| В клясі 25-4500 на $4500 | 1 |
| В клясі 25-5000 на $5000 | 7 |
| В клясі 25-7000 на $7000 | 1 |

**Подвійне забезпечення до 60 року життя**

| | |
|---|---|
| В клясі 26-1000 на $1000 | 30 |
| В клясі 26-1500 на $1500 | 4 |
| В клясі 26-2000 на $2000 | 4 |
| В клясі 26-2500 на $2500 | 4 |
| В клясі 26-3000 на $3000 | 1 |
| В клясі 26-4000 на $4000 | 2 |
| В клясі 26-5000 на $5000 | 2 |
| В клясі 26-30000 на $30000 | 1 |

**Молодечі кляси у відділі дорослих (платять фонди)**

| | |
|---|---|
| В клясі 1-ій на $ 500 | — |
| В клясі 1-ій на $1000 | — |
| В клясі 2-ій на $ 400 | — |
| В клясі 3-ій на $ 100 | — |
| В клясі 4-Р на $ 250 | 3 |
| В клясі 4Р на $ 500 | 84 |
| В клясі 4Р на $1000 | 32 |
| В клясі 5Е на $ 250 | 2 |
| В клясі 5Е на $ 500 | 68 |
| В клясі 5Е на $1000 | 16 |
| В клясі 6С на $ 500 | — |
| В клясі 6С на $1000 | — |

**Нові Кляси:**

| | |
|---|---|
| E20 на $ 500 | 1 |
| E20 на $1000 | 3 |
| E20 на $1500 | — |
| E20 на $2000 | — |
| E20 на $2500 | 1 |
| E20 на $3000 | — |
| E18 на $ 500 | — |
| E18 на $1000 | — |
| E18 на $1500 | — |
| E18 на $2000 | — |
| E18 на $3000 | — |
| E65 на $ 500 | — |
| E65 на $1000 | — |
| P20 на $ 500 | — |
| P20 на $1000 | — |
| P20 на $1500 | — |
| P20 на $2000 | — |
| P20 на $3000 | — |
| P20 на $5000 | — |
| P65 на $ 500 | — |
| P65 на $1000 | — |
| Разом | 49,535 |

## МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

### НОВОВПИСАНІ ДІТИ

Відд.:
5 Семусь Василь.
14 Керда Степан І.
21 Гелетій Лідія Р., Михайло Д.; Мороз Віра.
25 Совин Богданна.
35 Вовчик Лілея.
39 Ваґа Володимир мол., Степан; Лаклейр Давид, Ричард.
42 Попик Олена, Шиш Марія.
46 Дудинський Василь О.
47 Завала Сандра І.
56 Флатлій Марія А.
59 Болонний Наталія.
63 Маркілинська Тереса А., Тулай Андрій М.
83 Гринішак Володимир, Ірина, Микола, Оксана.
85 Джюс Юдита А.
94 Петренко Віктор.
100 Вабяк Іван.
106 Горак Роман, Гошко Мавда, Франко; Клепач Мирослава Я.
110 Минецький Яким І.
114 Бондар Клара, Зорило Анастася, Скляренко Микола, Петро.
121 Гадз Наталія.
127 Бейгер Володимир І., Петро Є.
131 Голаш Ольга Т., Корнота Галина, Павлик Юрій, Партикевич Андрій, Сосняк Дарія, Ірина; Тихий Катерина, Троцук Ірина, Мотря, Христина.
137 Куцинда Михайло Т.
147 Галевич Степанія К., Ковальський Мирон, Наталія.
153 Боровицький Анна М., Іван, Марія; Чабан Ярослав.
155 Гойда Ярослав І.
161 Лапець Іванна М., Музика Любомира, Ярослав.
163 Лупан Йосип Ф.
168 Панько Роберт І.
172 Вижницький Юрій Б.
173 Кук Петро І., Щирба Анастасія І.
176 Остап Даяна, Ірина Хр.
177 Вербинський Франко, Рекрут Олександер.
178 Мигаль Василь К. мол., Яким Р.
180 Тарас Донна М., Микола И.
189 Дубик Ярема.
192 Кашицький Павло, Петро.
194 Сидорак Маркіян З., Юзенів Андрій М.
204 Гусяк Степан, Рацик Стела М.
207 Кравчик Іван Р. мол., Роман Р.
211 Баран Володимир.
219 Приходько Валентина.
220 Мелинишин Лев О.
221 Цимбалістий Євгенія А.
230 Сенчишак Зиновія З., Соломон Лідія Л.
234 Мотора Мартин.
236 Бал Іванна М.
238 Андерсон Едвард А., Мороз Андрія Л.
240 Гладун Дарія І., Євген.
245 Сабат Роман И.
251 Зубко Данило П., Ірина М.
254 Єдзиняк Ванда Ю. 2.
256 Довбуш Марія О.
259 Марко Андрія Л.
264 Вест Говард Е. мол.
266 Срібняк Анна, Марія, Михайло, Ярослав.
271 Коновалів Софія А., Костів Богдан В., Литвин Галина.
277 Дутка Андрій Гр.
278 Вацлавський Вейн Є.
283 Казанівська Дарлина М., Донна Є.; Ковальчик Григорій Фр., Іван Е., Лев Гр.
284 Маґас Гейл А., Михайло И.
287 Сохан Ігор В.
295 Гайда Марія А., Юлія А.
301 Вигінний Марія, Софія.
308 Феслер Яким М.
314 Бетлі Степан Я.
316 Ланковський Зенон П., Іван М., Павло С.
323 Корона Тереса А.
325 Данилюк Анна, Коновський Петро, Матвіїв Анна, Леся, Надія, Осип; Подоляк Анна, Дарія, Ірина, Леся, Роман.
327 Плетеницька Надія Л.
328 Пришляк Юрій, Ярослава.
334 Поровчук Ірина, Надія.
336 Шийка Тереса І.
343 Панчишин Даяна.
345 Шайда Ірина, Олександра; Форсмен Сандра.
361 Вазюк Євгенія Хр., Волосенко Ігор, Демцьо Даяна Е., Попович Донна А., Подурна Тіна М., Стецик Маркіян, Олег.
362 Осереджук Роалія М.
364 Бреедун Марія, Гнатюк Андрій Ю.
370 Шалаґан Рональд Ст.
379 Абрускато Василь Л., Запухляк Марія А., Рущак Михайло, Сивик Михайло, Строченко Володимир.
383 Хома Зузанна.
397 Флорчук Богдан К.
406 Векеш Йосип А., Катерина А.
414 Козюпа Василь І., Маслянка Рома М.
423 Дерен Михайло, Ярослав; Калиниченко Лідія.
427 Гренюк Степанія М., Лоск Анна М.
430 Станько Ольга, Роман.
432 Загорбинський Марія, Михайло, Степан; Кухарчук Ірина, Ольга Д.; Лучка Марія Н., Оксана Д.; Черепаха Ірина, Олена.
439 Андрухів Василь П., Тарас М.; Барицький Мирон О., Нікільчук Михайло Ст.
441 Курійчук Марія О.
445 Бучок Кармен Н., Лідія М., Роман Л., Юрій П., Яким Д.; Марч Анна Е.
446 Фолосевич Анна Я.
452 Грицак Федір І.
453 Ковальчук Яковлина А.
455 Прокопів Мирон, Михайло, Ольга Т., Тарас.
465 Данилівський Данило Ю.
478 Остапчук Зузанна Є.
479 Мизак Романа, Федишин Богдан, Галина, Катерина.
484 Чорний Михайло, Павло, Юрій.
486 Кохан Марко, Христина.

### ДІТИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
42 Галунка Дін М.
61 Фельбавм Баррі Т.
83 Палаццо Франко.
85 Паращак Патриція, Паровський Михайло І., Роберт П.
163 Довас Іван, Іванна, Михайло.
270 Врави Фридрих Т., Мадай Робин О.
282 Косик Катерина П.
291 Нич Анна.
445 Кушнір Богдан.
489 Янюк Галина.

### ДІТИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Кравчук Богдан, Ірина, Ксеня, Роман, Ярослав.
35 Ясінський Катерина, Катерина, Марія 2, Ольга.
103 Марак Анна М., Іван М. мол., Михайло І., Роберт С.
114 Токар Вячеслав.
239 Жилавий Лідія, Роман.
240 Задойний Мирослав С.
277 Гук Дебора А., Катерина А., Мирослав П.
289 Пукирис Надія І.
439 Гнатюк Володимир, Дмитро.
479 Абрам Дарія.

### ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
130 Мельникович Степан.
220 Косар Христина М.

### ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
5 Семусь Василь.
27 Ковінко Володимир, Пісоцька Анна.
71 Завойська Лорена.
85 Коррадо Шарон А.
94 Стасик Володимир, Євген, Ігор, Христина А.
106 Колодій Маріян М.
124 Вислоцький Даяна М., Іван Д., Іванна К.
153 Гук Любов М.
155 Сташко Роберт.
177 Александрук Марія В.
217 Воляк Анна, Марія, Мирон, Михайло мол., Петро.
221 Наливайко Василь, Марія, Микола, Михайло, Петро, Софія; Цимбалістий Іван Ф.
240 Бавер Юта.
254 Манченко Анатоль, Донна; Шешурак Ванда.
287 Цьолко Ігор В. 2.
341 Климчак Петро Д., Ярослав І.
345 Шайда Ірина, Олександра.
348 Анзельмо Сандра Р., Затасович Кей, Прекста Іван М., Прима Олена А.
351 Кен Іван В.
358 Каванауг Юдита М., Кориляк Павло, Степан.
369 Марцьо Михайло Я., Тома І.
397 Весага Лариса Є., Яловенко Ангелина І., Ярослав П. Г. П.
423 Федорович Анна, Михайло, Степанія.
430 Лемішка Ігор Р.
432 Царик Роман Д.
441 Тамес Каролина М.
471 Мудрик Володимир, Роман.
497 Рочковський Кетлін А., Роман Я.

### ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
105 Жилавий Лідія, Роман.
147 Коцопир Ірина, Мирослава Я., Ольга.
153 Абрам Дарія.
174 Марак Анна М., Іван М. мол., Михайло І., Роберт С.
206 Гук Дебора А., Катерина А., Мирослав П.; Ольшанський Федір.
219 Кравчук Богдан, Ірина, Ксеня, Роман, Ярослав.
252 Шлапак Борис В.
321 Данчак Марія, Ярослав.
440 Гнатюк Володимир, Дмитро.

### ДІТИ, ЩО ПЕРЕЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

Відд.:
100 Мартин Дейл Е.
223 Худоба Йосип.
259 Трусяк Патриція.
271 Мартиняк Михайло.
284 Василюка Каролина І., Марлена Р.; Маґас Михайло 3-ій.
320 Семенків Норберт И.
403 Чичура Микола.

### ДІТИ ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С. З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
221 Маркусин Елейна.
498 Стусяк Іванна О.

### ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
42 Зварич Григорій, Любов.
61 Фельбавм Баррі Т.
105 Пятчук Семен.
124 Весоловський Давид М.
161 Гидик Григорій.
175 Демчук Доротея І.
183 Ковль Лідія К. 2.
215 Цибульський Василь мол.
316 Ланковський Зенон П., Іван М.
348 Прима Володимир, Іван, Марія.
361 Волосенко Ігор.
367 Свистун Богдан.
383 Козак Йосипина.
385 Кошляк Анна, Анастасія.
414 Лаврич Григорій.
441 Косоловський Даґлес В.
473 Турок Ольга І.

### ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
69 Чапельська Марта.
155 Чумер Михайло.
221 Гутман Данило М.
238 Турчан Михайло.
266 Коронкевич Анна М.
439 Рогозинська Софія.
457 Лев Василь мол.

### ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
295 Циц Патриція І.

### ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:
50 Козопас Іван.

### ЗІСТАВЛЕННЯ:

| | |
|---|---|
| З початком березня 1959 року було в УНС дітей членів | 23,331 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято нових | 217 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято нанови | 22 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято з переступ. листами | 25 |
| В місяці березні 1959 р. прийнято з інших кляс забезп. | 2 |
| Разом | 23,597 |
| В місяці березні 1959 року суспендовано | 63 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли з переступ. листами | 24 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли до ст. членів УНС | 9 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли до інших кляс забезп. | 2 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли з виплаченим забезп. | 7 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли зі зворотом у готівці | 23 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли на виплачене забезп. | — |
| В місяці березні 1959 р. відійшли на безплатне продовж. | 1 |
| В місяці березні 1959 р. відійшли до стар. членів (платять фонди) | 2 |
| В місяці березні 1959 померли | 1 |
| Разом | 132 |
| З кінцем місяця березня 1959 р. в У. Н. Союзі було дітей членів | 23,465 |

### ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.

| | |
|---|---|
| В клясі 1-ій на $ 500 | 2,187 |
| В клясі 1-ій на $1000 | 157 |
| В клясі 2-ій на $ 400 | 474 |
| В клясі 3-ій на $ 100 | 631 |
| В клясі 4Р на $ 250 | 135 |
| В клясі 4Р на $ 500 | 3,568 |
| В клясі 4Р на $1000 | 1,734 |
| В клясі 5Е на $ 250 | 269 |
| В клясі 5Е на $ 500 | 4,507 |
| В клясі 5Е на $1000 | 1,701 |
| В клясі 6С на $ 500 | 1,036 |
| В клясі 6С на $1000 | 624 |

**НОВІ КЛЯСИ:**

| | |
|---|---|
| E20 на $ 500 | 1,397 |
| E20 на $1000 | 1,050 |
| E20 на $1500 | 1 |
| E20 на $2000 | 13 |
| E20 на $2500 | — |
| E20 на $3000 | — |
| E18 на $ 500 | 666 |
| E18 на $1000 | 981 |
| E18 на $1500 | 8 |
| E18 на $2000 | 36 |
| E18 на $3000 | 11 |
| E65 на $ 500 | 36 |
| E65 на $1000 | 13 |
| P20 на $ 500 | 865 |
| P20 на $1000 | 1,289 |
| P20 на $1500 | 7 |
| P20 на $2000 | 16 |
| P20 на $3000 | 2 |
| P20 на $5000 | — |
| P65 на $ 500 | 30 |
| P65 на $1000 | 21 |
| Разом | 23,465 |
| З кінцем місяця березня 1959 р. в УНСоюзі було всіх забезпечених | 73,000 |

### УВАГА!

**яку кожний відділовий урядник і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.**

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за березень 1959 року суспендованими, можуть бути **прийняті** наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж березня 1959 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

**Ярослав Падох, гол. секр.**

# МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

### ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1959 РОКУ.

## ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

### ПРИХІД:

| Відділ | Заплатив |
|---|---|
| 1 | 241.09 |
| 2 | 248.88 |
| 3 | 223.32 |
| 5 | 712.43 |
| 6 | 147.04 |
| 7 | 158.77 |
| 8 | 514.02 |
| 9 | 170.14 |
| 10 | 133.20 |
| 11 | 175.05 |
| 12* | 214.64 |
| 13 | 298.92 |
| 14 | 624.36 |
| 15 | 359.86 |
| 16 | 58.52 |
| 17 | 57.30 |
| 18 | 91.15 |
| 20 | 493.20 |
| 21 | 183.91 |
| 22 | 252.97 |
| 23 | 95.65 |
| 24 | 80.79 |
| 25 | 577.87 |
| 26 | 15.23 |
| 27 | 825.81 |
| 28 | 140.83 |
| 29 | 360.71 |
| 30 | 88.78 |
| 31 | 107.87 |
| 32 | 23.47 |
| 33 | 241.24 |
| 34 | 13.31 |
| 35 | 265.01 |
| 36 | 241.60 |
| 37 | 222.74 |
| 38 | 378.16 |
| 39 | 948.36 |
| 40 | 77.24 |
| 41 | 31.20 |
| 42 | 618.80 |
| 43 | 36.04 |
| 44 | 148.06 |
| 45 | 729.16 |
| 46 | 153.23 |
| 47 | 69.93 |
| 49 | 189.66 |
| 50* | 187.57 |
| 51 | 88.87 |
| 52 | 141.29 |
| 53 | 154.79 |
| 54 | 172.92 |
| 55 | 270.78 |
| 56 | 194.10 |
| 57 | 412.64 |
| 58 | 200.73 |
| 59 | 732.88 |
| 60 | 51.62 |
| 61* | 44.81 |
| 62* | 105.31 |
| 64 | 237.46 |
| 65 | 206.32 |
| 66 | 189.04 |
| 67 | 148.16 |
| 68 | 37.55 |
| 69 | 335.85 |
| 70 | 422.64 |
| 71 | 94.13 |
| 72 | 46.26 |
| 73 | 123.24 |
| 74 | 35.16 |
| 75 | 339.72 |
| 76 | 532.93 |
| 77 | 40.87 |
| 78 | 87.46 |
| 79 | 16.67 |
| 80 | 73.20 |
| 81 | 122.89 |
| 82* | 54.94 |
| 83 | 295.45 |
| 84 | 182.41 |
| 85 | 310.77 |
| 87 | 109.39 |
| 88* | 200.27 |
| 89 | 38.11 |
| 90 | 285.52 |
| 91 | 261.67 |
| 92 | 22.11 |
| 93 | 196.22 |
| 94 | 1,195.02 |
| 95 | 41.02 |
| 96 | 357.46 |
| 97 | 288.32 |
| 98 | 66.99 |
| 99 | 152.85 |
| 100 | 199.07 |
| 101 | 30.33 |
| 102 | 1,029.13 |
| 103 | 173.78 |
| 104 | 153.53 |
| 105* | 917.59 |
| 106 | 1,206.66 |
| 107 | 271.82 |
| 108 | 105.01 |
| 109 | 203.22 |
| 110 | 12.22 |
| 111 | 52.01 |
| 112 | 379.68 |
| 113 | 145.83 |
| 114* | 644.40 |
| 115* | 320.11 |
| 116 | 161.90 |
| 117 | 318.22 |
| 118 | 125.49 |
| 119 | 113.43 |
| 120 | 499.80 |
| 121 | 193.33 |
| 122 | 43.13 |
| 123 | 123.13 |
| 124 | 130.82 |
| 125 | 582.32 |
| 126 | 113.91 |
| 127 | 1,381.51 |
| 128 | 103.39 |
| 129 | 36.33 |
| 130 | 1,178.47 |
| 131* | 596.71 |
| 132 | 149.54 |
| 133 | 337.37 |
| 134 | 118.26 |
| 135 | 42.53 |
| 137 | 206.96 |
| 138 | 58.39 |
| 139 | 98.14 |
| 140 | 196.41 |
| 141* | 15.20 |
| 142 | 320.19 |
| 143 | 212.24 |
| 144 | 113.89 |
| 145 | 85.22 |
| 146 | 400.27 |
| 147 | 615.66 |
| 148 | 60.98 |
| 149 | 125.94 |
| 150 | 325.38 |
| 151 | 143.89 |
| 152 | 83.62 |
| 153* | 662.56 |
| 154 | 39.00 |
| 155 | 756.08 |
| 156 | 566.60 |
| 158 | 368.79 |
| 159 | 64.50 |
| 160 | 125.82 |
| 161 | 942.95 |
| 162 | 19.25 |
| 163 | 596.78 |
| 164 | 327.17 |
| 165 | 83.19 |
| 166 | 53.65 |
| 167 | 114.65 |
| 168 | 229.65 |
| 169 | 64.83 |
| 170 | 425.31 |
| 171 | 227.79 |
| 172 | 84.69 |
| 173 | 252.19 |
| 175 | 725.10 |
| 176 | 191.68 |

| Відділ | Заплатив |
|---|---|
| 177 | 211.36 |
| 178 | 339.73 |
| 179 | 355.83 |
| 180 | 204.41 |
| 181 | 89.14 |
| 182 | 222.45 |
| 183 | 163.60 |
| 184 | 192.13 |
| 185 | 79.79 |
| 186 | 65.68 |
| 187 | 83.22 |
| 188 | 48.29 |
| 189* | 383.75 |
| 190 | 38.08 |
| 191 | 507.78 |
| 192 | 284.26 |
| 193 | 30.69 |
| 194* | 1,243.85 |
| 195 | 21.83 |
| 196 | 44.15 |
| 197 | 21.37 |
| 198 | 10.76 |
| 199 | 59.40 |
| 200 | 381.37 |
| 201 | 30.82 |
| 202* | 97.54 |
| 203* | 73.14 |
| 204 | 1,800.51 |
| 205 | 47.73 |
| 206 | 630.40 |
| 207 | 75.11 |
| 208 | 36.47 |
| 209 | 36.42 |
| 210 | 145.21 |
| 211 | 280.84 |
| 212 | 63.13 |
| 213 | 248.07 |
| 215 | 203.35 |
| 216 | 21.98 |
| 217 | 869.34 |
| 218 | 312.03 |
| 219 | 978.27 |
| 220 | 576.10 |
| 221 | 2,974.01 |
| 222 | 71.96 |
| 223 | 347.55 |
| 224* | 701.53 |
| 225 | 10.86 |
| 227 | 23.73 |
| 228 | 26.52 |
| 229 | 84.05 |
| 230 | 877.02 |
| 232 | 57.19 |
| 234 | 417.71 |
| 235 | 106.22 |
| 236 | 250.18 |
| 237 | 304.25 |
| 238* | 529.69 |
| 239* | 869.96 |
| 240 | 1,089.34 |
| 241 | 143.09 |
| 242 | 276.24 |
| 243 | 96.09 |
| 244 | 23.38 |
| 245 | 423.93 |
| 246 | 60.80 |
| 247 | 173.43 |
| 248 | 107.81 |
| 249 | 30.35 |
| 250 | 6.90 |
| 251 | 415.24 |
| 252 | 225.35 |
| 253 | 162.55 |
| 254 | 448.47 |
| 255 | 32.05 |
| 256 | 270.33 |
| 257* | 225.85 |
| 258 | 15.21 |
| 259 | 332.32 |
| 260 | 135.68 |
| 261 | 170.57 |
| 262 | 119.86 |
| 263 | 39.07 |
| 264 | 34.37 |
| 265 | 129.14 |
| 266 | 593.44 |
| 267 | 112.79 |
| 268 | 165.88 |
| 269 | 16.07 |
| 270 | 376.27 |
| 271 | 456.90 |
| 272* | 87.40 |
| 274 | 333.76 |
| 275 | 151.17 |
| 276 | 366.82 |
| 277 | 1,272.69 |
| 278 | 28.24 |
| 279 | 30.97 |
| 280 | 200.92 |
| 281 | 582.61 |
| 282 | 41.82 |
| 283 | 260.68 |
| 284 | 126.92 |
| 285 | 157.72 |
| 286 | 154.06 |
| 287 | 668.97 |
| 288 | 360.56 |
| 289 | 245.44 |
| 290 | 164.97 |
| 291 | 209.32 |
| 292 | 1,601.02 |
| 293 | 319.50 |
| 294 | 21.55 |
| 295 | 383.72 |
| 296 | 259.94 |
| 297 | 17.00 |
| 298 | 93.40 |
| 299 | 172.60 |
| 300 | 103.24 |
| 301 | 513.77 |
| 302 | 10.07 |
| 303 | 72.24 |
| 304 | 519.24 |
| 305 | 206.64 |
| 306 | 149.10 |
| 307 | 145.96 |
| 308 | 159.64 |
| 309 | 85.68 |
| 310 | 202.50 |
| 311 | 2.42 |
| 312 | 71.20 |
| 313 | 16.36 |
| 314 | 10.93 |
| 315 | 57.60 |
| 316 | 945.49 |
| 317 | 138.22 |
| 318 | 147.71 |
| 319* | 231.09 |
| 320 | 443.99 |
| 321 | 277.07 |
| 322 | 56.08 |
| 323 | 193.47 |
| 324 | 275.35 |
| 325 | 809.49 |
| 326 | 71.53 |
| 327 | 315.41 |
| 328 | 165.10 |
| 329* | 46.13 |
| 330 | 299.76 |
| 331 | 102.40 |
| 332 | 124.63 |
| 333 | 153.81 |
| 334 | 474.83 |
| 335 | 65.71 |
| 336 | 751.71 |
| 337 | 159.72 |
| 338 | 210.89 |
| 339 | 146.15 |
| 340 | 13.05 |
| 341* | 1,400.53 |
| 342 | 277.15 |
| 343 | 368.73 |
| 344 | 90.16 |
| 345 | 108.19 |
| 346* | 4.16 |
| 347 | 239.56 |
| 348 | 321.08 |
| 349 | 95.66 |

| Відділ | Заплатив |
|---|---|
| 350 | 378.66 |
| 351 | 61.09 |
| 352 | 169.10 |
| 353 | 153.90 |
| 355 | 223.88 |
| 356 | 236.40 |
| 357 | 60.84 |
| 358 | 208.67 |
| 359* | 85.22 |
| 361 | 3,629.30 |
| 362 | 249.48 |
| 363 | 94.30 |
| 364 | 1,265.60 |
| 365 | 43.89 |
| 366 | 13.17 |
| 367 | 993.54 |
| 368 | 70.40 |
| 369 | 239.86 |
| 370 | 434.63 |
| 371 | 451.06 |
| 372 | 167.42 |
| 373 | 63.59 |
| 374 | 277.72 |
| 375 | 1,016.77 |
| 376* | 64.88 |
| 377 | 22.56 |
| 378 | 116.28 |
| 379 | 2,791.32 |
| 380 | 124.27 |
| 381 | 14.45 |
| 382 | 18.84 |
| 383 | 305.13 |
| 384 | 78.81 |
| 385 | 556.92 |
| 386 | 142.63 |
| 387* | 409.97 |
| 390 | 126.49 |
| 391 | 148.59 |
| 392 | 9.09 |
| 393 | 102.84 |
| 394 | 47.43 |
| 395* | 152.64 |
| 396 | 80.76 |
| 397 | 412.61 |
| 398 | 32.06 |
| 399* | 279.36 |
| 401 | 17.22 |
| 403 | 91.92 |
| 405 | 42.71 |
| 406 | 313.58 |
| 407 | 33.09 |
| 409 | 79.34 |
| 410 | 18.23 |
| 411 | 19.60 |
| 412* | 314.97 |
| 413 | 179.40 |
| 415* | 21.63 |
| 417 | 76.64 |
| 418* | 80.13 |
| 419 | 12.42 |
| 420 | 46.10 |
| 421 | 76.41 |
| 422 | 20.01 |
| 423* | 1,004.26 |
| 424 | 148.92 |
| 425* | 65.82 |
| 427 | 476.94 |
| 428 | 173.36 |
| 429* | 107.15 |

| Відділ | Заплатив |
|---|---|
| 430 | 1,225.11 |
| 432 | 4,453.78 |
| 433 | 122.21 |
| 434* | 58.98 |
| 435 | 155.47 |
| 436 | 162.84 |
| 437 | 527.50 |
| 438 | 108.72 |
| 440 | 9.17 |
| 441 | 616.00 |
| 442* | 65.96 |
| 443 | 8.89 |
| 444* | 55.11 |
| 445 | 636.44 |
| 446 | 209.20 |
| 447 | 46.85 |
| 448 | 156.69 |
| 449 | 3.66 |
| 451 | 35.49 |
| 452 | 152.80 |
| 453* | 115.37 |
| 454 | 12.62 |
| 455 | 89.70 |
| 456* | 104.62 |
| 457 | 436.97 |
| 460 | 96.78 |
| 461 | 80.34 |
| 463* | 61.36 |
| 464 | 441.94 |
| 465 | 275.93 |
| 466 | 159.27 |
| 467 | 54.05 |
| 468* | 154.91 |
| 469* | 299.93 |
| 470* | 126.44 |
| 471 | 478.47 |
| 472 | 404.66 |
| 473* | 1,033.33 |
| 475 | 41.05 |
| 476 | 91.45 |
| 477 | 120.58 |
| 478 | 32.32 |
| 479 | 32.11 |
| 480* | 53.85 |
| 481 | 136.85 |
| 482 | 66.77 |
| 484 | 361.92 |
| 485 | 86.00 |
| 486 | 37.25 |
| 487 | 240.61 |
| 488 | 13.49 |
| 489 | 245.39 |
| 490 | 119.49 |
| 491* | 81.58 |
| 492* | 67.02 |
| 493 | 26.15 |
| 494* | 23.45 |
| 495 | 269.77 |
| 496 | 18.07 |
| 497* | 914.67 |
| 498 | 302.59 |
| 499 | 25.96 |
| 500 | 35.65 |
| 501 | 9.33 |
| 502* | 8.00 |
| 503 | 19.18 |
| 504* | 340.28 |
| 506 | 69.38 |

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $127,933.42

При відділах, означених звіздкою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

| Відділ | Заплатив | Відділ | Заплатив |
|---|---|---|---|
| 1 | 4.65 | 209 | 2.97 |
| 3 | 1.31 | 216 | 19.20 |
| 28 | 2.37 | 221 | 2.03 |
| 30 | 4.26 | 234 | 13.62 |
| 37 | 2.99 | 237 | 3.03 |
| 39 | 68.41 | 243 | 2.68 |
| 65 | 6.63 | 245 | 1.06 |
| 70 | 5.37 | 264 | 2.91 |
| 83 | 1.15 | 275 | 6.70 |
| 90 | 3.90 | 286 | 22.69 |
| 101 | 3.19 | 305 | 4.06 |
| 106 | 2.38 | 316 | 1.41 |
| 112 | 22.26 | 321 | 1.13 |
| 117 | 3.06 | 335 | 3.70 |
| 127 | 2.87 | 336 | 7.40 |
| 143 | 6.65 | 342 | 3.39 |
| 147 | 25.63 | 358 | 6.48 |
| 151 | 3.53 | 361 | 2.83 |
| 170 | 1.53 | 370 | 3.83 |
| 185 | 3.68 | 384 | 12.60 |
| 194* | 1.62 | 388 | 5.58 |
| 206 | 2.65 | 482 | 3.01 |

| | |
|---|---|
| З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. | $ 312.40 |
| Разом з місячних вкладок від членів | $128,245.82 |
| Відсотки від бондів | 51,175.71 |
| Відсотки від морґеджів | 10,611.62 |
| Відсотки від чл. позичок | 1,295.80 |
| Чинш від реальности в Джерзі Ситі, Н. Дж. | 1,250.00 |
| Приходи від реальностей в Керґонксон, Н. Й. | 1,000.00 |
| Приходи друкарні і книгарні | 17,727.08 |
| Вплачення на покриття коштів при морґеджових інвестиціях | 100.00 |
| З переносу резерви за переписаних членів з мол. департаменту | 92.00 |
| Уневажнений грошевий зворот | 91.92 |
| З переносу виплаченої нагороди за нових членів мол. деп. до адм. фонду старших членів | 3,433.95 |
| З переносу виплаченої нагороди відділовим предс. і касирам за членів мол. деп. до адм. фонду старших членів | 1,128.50 |
| З переносу резерви за суспендованих чл. з посмертного до адміністраційного фонду | 13,108.53 |
| З переносу федерального податку за поміч. сили | 1,184.23 |
| З переносу стейтового податку за помічні сили | 64.83 |
| Сплати морґеджів | 9,503.67 |
| Сплати чл. позичок | 2,154.75 |

**Сирітські части по бл. п.:**

Відділ:

230 Мош Стефан 200.00

Разом $212,368.41

### РОЗХІД:

**Виплати посмертних запомог по бл. п.:**

Відділ:

| | |
|---|---|
| 24 Пограничний Мих. | $ 1,000.00 |
| 25 Козак Ілія | 1,000.00 |
| 27 Гуляк Микола | 1,000.00 |
| 28 Бронко Іван | 1,000.00 |
| 44 Демчик Іван | 1,000.00 |
| 45 Труш Олександер | 1,000.00 |
| 63 Кухта Анна | 1,000.00 |
| 70 Камінський Василь | 1,000.00 |
| 91 Мудрик Петро | 1,000.00 |
| 94 Муштук Петро | 500.00 |
| 105 Околіта Ольга | 500.00 |
| 108 Мартиняк Михайло | 1,000.00 |
| 121 Мокрій Павло | 1,000.00 |
| 129 Джарський Михайло | 1,000.00 |
| 155 Галас Марія | 1,000.00 |
| 155 Проць Анастазія | 500.00 |
| 170 Сандуський Іван | 1,000.00 |
| 171 Колодій Марія | 500.00 |
| 177 Мельник Анна | 500.00 |
| 182 Комар Олекса | 500.00 |
| 183 Кошовська Лоті | 500.00 |
| 192 Цірко Олекса | 500.00 |
| 213 Запотоцький Андрій | 1,000.00 |
| 217 Захарко Михайло | 500.00 |
| 217 Дмитрів Яків | 1,000.00 |
| 217 Стнаґрет Петро | 1,000.00 |
| 221 Новіцький Іван | 500.00 |
| 230 Мош Стефан | 500.00 |
| 243 Співак Максим | 1,000.00 |
| 266 Комарянський Стефан | 500.00 |
| 274 Присташ Юрій | 1,000.00 |
| 275 Курило Михайло | 500.00 |
| 276 Цибак Василь | 1,000.00 |
| 286 Барна Григорій | 1,000.00 |
| 287 Процик Анна | 500.00 |
| 287 Здиняк Катерина | 697.00 |
| 303 Юнтс Марія | 1,000.00 |
| 317 Мельник Михайло | 500.00 |
| 338 Маґац Дмитро | 500.00 |
| 341 Турусь Віра | 1,000.00 |
| 342 Маркович Іван | 1,000.00 |
| 361 Кривенчук Семен | 500.00 |
| 364 Бендза Михайло | 1,000.00 |
| 370 Сердинський Йосиф | 500.00 |
| 370 Слободзян Василь | 1,000.00 |
| 371 Плакида Павло | 500.00 |
| 406 Кравецька Марія | 500.00 |
| 427 Іванойко Михайло | 500.00 |
| 432 Смольська Анна | 500.00 |
| 459 Ґлатка Ольга | 500.00 |

**Інші виплати посмертного фонду:**

| | |
|---|---|
| Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент) | 13,500.00 |
| Перенос резерви за суспендованих членів в 1958 р. до адм. фонду | 13,108.53 |
| Грошеві звороти | 3,864.00 |
| Відсотки на закуп. бондах | 563.76 |
| Виплати на реальности в Джерзі Ситі, Н. Дж. | 517.65 |
| Премія на додаткове обезпечення | 114.14 |

**Виплати з Народного Фонду:**

Амер. Червоний Хрест 250.00

**Виплати з фонду Захисту Сиротинця:**

Направи і праці та інші виплати на реальностях в Керґонксон, Н. Й. 5,343.66

**Виплати допомог із Допомогового Фонду:**

Відділ:

| | |
|---|---|
| 7 Нестер Йосиф | 30.00 |
| 11 Бабіш Стефанія | 25.00 |
| 20 Дибель Іван | 35.00 |
| 20 Ґаврик Фруська | 25.00 |
| 27 Климко Ольга | 25.00 |
| 27 Кордуба Антонина | 25.00 |
| 38 Нус Василь | 35.00 |
| 52 Околіта Микола | 35.00 |
| 57 Ракочий Іван | 35.00 |
| 58 Дек Нік | 35.00 |
| 63 Оресик Стефан | 25.00 |
| 63 Панчік Сем | 25.00 |
| 69 Касек Василь | 35.00 |
| 73 Коцан Евгенія | 25.00 |
| 76 Доля Ілля | 35.00 |
| 78 Лойко Гарри | 35.00 |
| 83 Квасинська Катерина | 25.00 |
| 87 Костецька Марія | 25.00 |
| 95 Зґоба Йосифина | 25.00 |
| 99 Лавний Петро | 40.00 |
| 99 Лукач Михайло | 40.00 |
| 109 Курник Катерина | 25.00 |
| 109 Курник Семань | 25.00 |
| 109 Мороз Алекс | 35.00 |
| 112 Струтинська Татіянна | 25.00 |
| 113 Корей Антоній | 35.00 |
| 121 Бойко Гелена | 25.00 |
| 123 Лаврівський Іван | 35.00 |
| 127 Іваничко Михайло | 35.00 |
| 135 Лашинський Іван | 35.00 |
| 154 Беліца Еффі | 100.00 |
| 155 Будняк Прокіп | 35.00 |
| 155 Кузенка Зофійка | 25.00 |
| 156 Назаревич Ірена | 25.00 |
| 163 Гайдучка Катерина | 25.00 |
| 163 Сенів Юрій | 35.00 |
| 163 Сенів Марія | 25.00 |
| 179 Слонський Михайло | 40.00 |
| 186 Баранчак Теса | 25.00 |
| 186 Когут Марія | 25.00 |
| 187 Чупрун Антося | 25.00 |
| 191 Гуцко Мартин Й. | 35.00 |
| 204 Косцьов Джордж | 35.00 |
| 204 Коведрович Григорій | 100.00 |
| 213 Готра Степан | 40.00 |
| 213 Притика Гілярко | 35.00 |
| 217 Івасів Параска | 25.00 |
| 219 Пороський Іван | 25.00 |
| 221 Гой Дмитро | 40.00 |
| 221 Луцкев Джон | 35.00 |
| 221 Мойсей Іван | 25.00 |
| 221 Мойсей Стефан | 25.00 |
| 225 Пастернак Марія | 25.00 |
| 227 Дрост Юрій | 30.00 |
| 228 Калінґо Юстина | 25.00 |
| 230 Бирка Анастазія | 30.00 |
| 230 Лінинська Анастазія | 25.00 |
| 230 Лінинська Катерина | 25.00 |
| 230 Баґан Іван | 40.00 |
| 233 Швець Іван | 35.00 |
| 234 Олексин Іван | 35.00 |
| 238 Гапонук Фред | 35.00 |
| 238 Панкевич Алекс | 35.00 |
| 246 Пілук Іван | 35.00 |
| 261 Бабій Іван | 35.00 |
| 274 Затварницька Параск. | 25.00 |
| 276 Хлиста Теодор | 30.00 |
| 276 Прешляк Павло | 35.00 |
| 276 Сушинська Гелена | 25.00 |
| 281 Кебало Стефан | 35.00 |
| 292 Романів Катерина | 30.00 |
| 294 Салей Анна | 25.00 |
| 295 Сорока Теодорія | 25.00 |
| 314 Кундрак Марія | 25.00 |
| 319 Савчук Яків | 35.00 |
| 329 Горват Гелена | 25.00 |
| 336 Медвіт Іван | 35.00 |
| 348 Кузняк Каролина | 25.00 |
| 352 Матківський Осип | 30.00 |
| 361 Геймер Говард Р. | 35.00 |
| 361 Косик Марія | 25.00 |
| 361 Козар Іван | 35.00 |
| 361 Войтович Іван | 40.00 |
| 367 Бащук Василь | 100.00 |
| 367 Чубара Наталія | 30.00 |
| 369 Деркач Анна | 25.00 |
| 369 Кость Анастазія | 25.00 |
| 373 Івасютяк Варвара | 25.00 |
| 379 Новак Олександра | 25.00 |
| 379 Шпиталь Іванна | 25.00 |
| 381 Наконечна Анна | 25.00 |
| 383 Клус Анна | 25.00 |
| 388 Единак Євген М. | 35.00 |
| 388 Лесик Евфрозина | 25.00 |
| 388 Містурак Сем | 35.00 |
| 388 Пазюк Петро | 35.00 |
| 388 Пінкович Михайло | 35.00 |
| 403 Сембрат Параска | 25.00 |
| 409 Марцінко Андрій | 25.00 |
| 412 Каліщук Петро | 35.00 |
| 421 Береза Юлія | 25.00 |
| 432 Медвідь Йосиф | 35.00 |
| 455 Корнієнко Анна | 25.00 |
| 456 Рознавський Кароль | 40.00 |
| 465 Шевчук Стенлі | 35.00 |
| 473 Зубик Стів | 40.00 |

**Виплати з Адміністраційного Фонду:**

| | |
|---|---|
| Виплати друкарні і книгарні | 19,352.60 |
| Нагороди за нових членів | 7,925.15 |
| „Свобода" за орган | 5,800.00 |
| Платня помічних сил | 4,360.59 |
| Платня головного уряду | 2,541.67 |
| Нагорода відділовим предсідникам і касирам за 1958 рік | 2,418.00 |
| Нагорода спеціяльним організаторам | 2,308.00 |
| Федеральний податок за помічні сили | 1,424.40 |
| Кошти подорожі спеціяльних організаторів | 1,223.07 |
| Кошти подорожі і репрезентації | 1,004.37 |
| Податок від канадійських інвестицій | 686.52 |
| Чинш за офіси у власнім домі | 625.00 |
| Винайм машин (IBM) для зладження виказів і статистики | 561.00 |
| „Свобода" за праці і друки | 368.00 |
| Лікарі за нових членів | 362.50 |
| Друк грамот і звітів | 335.00 |
| Видатки на пошту | 225.00 |
| Канцелярійні друки і прибори | 203.20 |
| Телефон | 133.39 |
| Шафи на документи і інші прибори | 108.83 |
| Фотографічні знимки чл. аплікацій | 65.40 |
| Оплата за канад. чеки | 62.35 |
| Головний лікар | 60.00 |
| Спортова акція | 60.00 |
| Прибори для зладження виказів (IBM) | 48.90 |
| Оголошення | 45.00 |
| Направа і чищення машин | 19.75 |
| Асекураційні департаменти за дозволи | 20.00 |
| Вода | 2.55 |

Разом $196,491.07

## ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

| | |
|---|---|
| Готівка з кінцем лютого осталася | $418,842.91 |
| Прихід за березень | 242,368.41 |
| Разом | $661,211.32 |
| Розхід за березень | 196,491.07 |
| Готівка з кінцем 31. березня 1959 остається | $464,720.25 |

### БАЛАНС:

**Стан чинний:**

| | |
|---|---|
| Готівка | $ 464,720.25 |
| Морґеджі | 2,110,777.68 |
| Бонди | 14,699,793.18 |
| Позички членам | 311,211.42 |
| Реальности | 295,202.93 |
| Друкарня | 10,543.79 |
| Разом | $17,892,249.25 |

**Стан довжний:**

| | |
|---|---|
| Посмертний фонд нових родів обезпеч. | $17,065,458.03 |
| Адміністрац. фонд | 145,402.71 |
| Конвенційний фонд | 11,767.56 |
| Запомоговий фонд | 289,877.20 |
| Народний фонд | 6,864.04 |
| Посмертний фонд старого роду обезпеч. | 56,392.45 |
| Резервовий фонд | 21,328.30 |
| Сирітський фонд | 125,061.21 |
| Спеціяльний фонд на обезпеку інвестицій | 150,251.38 |
| Фонд Захисту-Сирот. | 19,846.37 |
| Разом | $17,892,249.25 |

**Роман Слободян, гол. кас.**

## МОЛОДЕЧНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

### ПРИХІД:

| Відділ | Заплатив |
|---|---|
| 1 | 34.33 |
| 2 | 58.17 |
| 3 | 43.74 |
| 5 | 269.74 |
| 6 | 197.72 |
| 7 | 52.35 |
| 8 | 440.21 |
| 9 | 26.11 |
| 10 | 61.99 |
| 11 | 80.41 |
| 12* | 71.05 |
| 13 | 148.10 |
| 14 | 299.27 |
| 15 | 63.13 |
| 16 | 38.40 |
| 17 | 16.81 |
| 18 | 6.64 |
| 20 | 209.12 |
| 21 | 65.30 |
| 22 | 22.11 |
| 23 | 25.87 |
| 24 | 2.48 |
| 25 | 262.46 |
| 26 | 1.35 |
| 27 | 132.60 |
| 28 | 8.78 |
| 29 | 96.75 |
| 30 | 8.40 |
| 33 | 132.89 |
| 34 | 13.64 |
| 35 | 50.92 |
| 36 | 51.86 |
| 37 | 78.53 |
| 38 | 245.81 |
| 39 | 260.97 |
| 40 | 35.89 |
| 41 | .25 |
| 42 | 172.05 |
| 44 | 37.04 |
| 45 | 316.32 |
| 46 | 59.31 |
| 47 | 34.12 |
| 49 | 154.51 |
| 50* | 110.50 |
| 51 | 27.00 |
| 52 | 80.98 |
| 53 | 54.66 |
| 54 | 68.71 |
| 55 | 81.48 |
| 56 | 59.80 |
| 57 | 357.59 |
| 58 | 27.15 |
| 59 | 301.79 |
| 60 | 5.32 |
| 61* | 6.65 |
| 62* | 13.04 |
| 64 | 27.18 |
| 65 | 32.51 |
| 66 | 31.78 |
| 67 | 4.25 |
| 68 | 28.98 |
| 69 | 44.14 |
| 70 | 39.35 |
| 71 | 119.57 |
| 73 | 22.97 |
| 74 | 25.98 |
| 75 | 202.17 |
| 76 | 101.04 |
| 77 | 15.53 |
| 78 | 1.04 |
| 79 | 24.21 |
| 80 | 24.99 |
| 81 | 40.85 |
| 82* | 2.69 |
| 83 | 229.88 |
| 84 | 63.11 |
| 85 | 10.68 |
| 87 | 3.01 |
| 88* | 109.35 |
| 89 | .93 |
| 90 | 59.25 |
| 91 | 12.55 |

| Відділ | Заплатив |
|---|---|
| 92 | 2.70 |
| 93 | 81.99 |
| 94 | 500.47 |
| 96 | 275.66 |
| 97 | 11.92 |
| 99 | 32.50 |
| 100 | 20.88 |
| 102 | 398.72 |
| 103 | 26.35 |
| 104 | 29.14 |
| 105* | 464.21 |
| 106 | 560.31 |
| 107 | 135.83 |
| 108 | 4.57 |
| 109 | 29.73 |
| 110 | 11.83 |
| 111 | 4.98 |
| 112 | 78.24 |
| 114* | 136.19 |
| 115* | 88.23 |
| 116 | 29.87 |
| 117 | 17.80 |
| 118 | 82.95 |
| 119 | 51.17 |
| 120 | 154.18 |
| 121 | 4.24 |
| 122 | 13.72 |
| 123 | 20.07 |
| 124 | 3.38 |
| 125 | 311.52 |
| 126 | 2.87 |
| 127 | 192.05 |
| 128 | 47.72 |
| 130 | 238.65 |
| 131* | 371.46 |
| 132 | 35.17 |
| 133 | 9.46 |
| 134 | 8.97 |
| 135 | 6.87 |
| 137 | 26.63 |
| 138 | 13.14 |
| 139 | 20.88 |
| 140 | 21.75 |
| 141* | 8.36 |
| 142 | 235.09 |
| 143 | 63.90 |
| 144 | 45.21 |
| 145 | 27.36 |
| 146 | 131.25 |
| 147 | 297.67 |
| 148 | 2.48 |
| 149 | 39.84 |
| 150 | 72.87 |
| 151 | 199.36 |
| 153* | 506.57 |
| 155 | 160.92 |
| 156 | 306.21 |
| 158 | 71.61 |
| 159 | 2.33 |
| 160 | 2.89 |
| 161 | 96.62 |
| 163 | 385.78 |
| 164 | 69.14 |
| 165 | 12.32 |
| 167 | 91.76 |
| 168 | 72.21 |
| 170 | 259.79 |
| 171 | 135.82 |
| 172 | 4.92 |
| 173 | 68.74 |
| 175 | 152.43 |
| 176 | 84.33 |
| 177 | 99.54 |
| 178 | 89.07 |
| 179 | 44.33 |
| 180 | 99.18 |
| 181 | 70.30 |
| 182 | 40.98 |
| 183 | 133.34 |
| 184 | 43.01 |
| 185 | 10.13 |
| 186 | 7.63 |

| Відділ | Заплатив |
|---|---|
| 187 | 30.03 |
| 189* | 300.67 |
| 190 | 8.58 |
| 191 | 213.12 |
| 192 | 182.79 |
| 194* | 362.76 |
| 196 | 7.50 |
| 199 | 10.06 |
| 200 | 183.68 |
| 201 | 1.45 |
| 202* | 9.50 |
| 203* | 40.36 |
| 204 | 676.06 |
| 205 | 30.09 |
| 206 | 226.55 |
| 207 | 42.09 |
| 208 | 26.15 |
| 209 | 3.81 |
| 210 | 1.04 |
| 211 | 65.31 |
| 212 | 9.67 |
| 213 | 75.49 |
| 215 | 40.75 |
| 217 | 326.72 |
| 218 | 77.03 |
| 219 | 481.16 |
| 220 | 206.19 |
| 221 | 1,239.87 |
| 222 | 6.42 |
| 223 | 53.84 |
| 224* | 109.93 |
| 225 | 3.73 |
| 227 | 2.71 |
| 228 | .45 |
| 229 | 7.82 |
| 230 | 314.68 |
| 232 | 21.73 |
| 234 | 288.98 |
| 235 | 16.90 |
| 236 | 108.27 |
| 237 | 88.80 |
| 238* | 346.09 |
| 239* | 138.39 |
| 240 | 501.08 |
| 241 | 38.98 |
| 242 | 59.97 |
| 243 | 64.87 |
| 244 | 2.93 |
| 245 | 145.99 |
| 247 | 11.76 |
| 248 | 54.88 |
| 251 | 78.69 |
| 252 | 50.98 |
| 253 | 116.47 |
| 254 | 153.47 |
| 255 | 4.88 |
| 256 | 49.74 |
| 257* | 25.40 |
| 258 | .90 |
| 259 | 35.39 |
| 260 | 3.40 |
| 261 | 53.31 |
| 262 | 28.08 |
| 263 | 7.80 |
| 264 | 24.91 |
| 265 | 3.99 |
| 266 | 230.39 |
| 267 | 53.85 |
| 268 | 109.83 |
| 269 | 1.57 |
| 270 | 56.94 |
| 271 | 105.53 |
| 272* | 157.02 |
| 274 | 94.01 |
| 275 | 102.20 |
| 276 | 191.28 |
| 277 | 589.54 |
| 278 | 42.09 |
| 279 | 5.26 |
| 280 | 11.52 |
| 281 | 94.27 |
| 282 | 9.78 |
| 283 | 106.66 |
| 284 | 9.10 |
| 285 | 9.65 |
| 286 | 6.10 |
| 287 | 130.18 |
| 288 | 31.40 |
| 289 | 181.62 |
| 290 | 61.83 |
| 291 | 93.60 |
| 292 | 727.93 |
| 293 | 104.07 |
| 295 | 154.64 |
| 296 | 117.98 |
| 298 | 7.59 |
| 299 | 62.52 |
| 300 | 30.88 |
| 301 | 77.47 |
| 303 | 1.67 |
| 304 | 249.43 |
| 305 | 18.44 |
| 306 | 17.63 |
| 307 | 72.74 |
| 308 | 18.51 |
| 309 | 49.52 |
| 310 | 107.47 |
| 311 | 1.35 |
| 312 | 130.69 |
| 313 | 25.50 |
| 314 | 29.42 |
| 316 | 338.77 |
| 317 | 58.06 |
| 318 | 173.51 |
| 319* | 44.65 |
| 320 | 147.62 |
| 321 | 78.94 |
| 322 | 23.72 |
| 323 | 83.82 |
| 324 | 60.73 |
| 325 | 173.29 |
| 326 | 25.16 |
| 327 | 171.51 |
| 328 | 98.22 |
| 329* | 6.25 |
| 330 | 71.53 |
| 331 | 100.77 |
| 332 | 2.98 |
| 333 | 13.08 |
| 334 | 189.03 |
| 335 | 22.72 |

| Відділ | Заплатив |
|---|---|
| 336 | 144.76 |
| 337 | 83.61 |
| 338 | 65.53 |
| 339 | 36.38 |
| 341* | 409.22 |
| 342 | 45.21 |
| 343 | 117.66 |
| 344 | 15.82 |
| 345 | 130.22 |
| 347 | 297.84 |
| 348 | 188.76 |
| 349 | 97.24 |
| 350 | 236.00 |
| 351 | 11.36 |
| 352 | 86.07 |
| 353 | 10.26 |
| 355 | 141.74 |
| 356 | 108.66 |
| 357 | 7.84 |
| 358 | 34.41 |
| 359* | 33.09 |
| 361 | 1,137.53 |
| 362 | 69.12 |
| 363 | 45.80 |
| 364 | 206.21 |
| 365 | 3.55 |
| 366 | .45 |
| 367 | 255.92 |
| 368 | 20.89 |
| 369 | 36.64 |
| 370 | 79.46 |
| 371* | 218.94 |
| 372 | 126.82 |
| 373 | 79.78 |
| 374 | 131.87 |
| 375 | 144.06 |
| 376* | 4.61 |
| 377 | 5.04 |
| 378 | 1.35 |
| 379 | 1,300.69 |
| 380 | 54.76 |
| 383 | 107.42 |
| 384 | 24.33 |
| 385 | 278.85 |
| 386 | 52.03 |
| 387* | 81.82 |
| 388 | 173.70 |
| 390 | 80.53 |
| 393 | 85.39 |
| 394 | 24.75 |
| 395 | 23.23 |
| 397 | 177.28 |
| 398 | 27.05 |
| 399 | 282.88 |
| 400 | 5.70 |
| 401 | 4.56 |
| 403 | 28.40 |
| 405 | 2.22 |
| 406 | 51.43 |
| 409 | 3.53 |
| 411 | 9.47 |
| 412* | 316.45 |
| 413 | 21.58 |
| 415* | 1.80 |
| 417 | 54.56 |
| 418* | 91.87 |
| 419 | 36.66 |
| 421 | 32.74 |
| 423* | 251.54 |
| 424 | 55.39 |
| 425 | 11.88 |
| 427 | 165.07 |
| 429* | 8.66 |
| 430 | 433.57 |
| 432 | 1,865.48 |
| 433 | 179.76 |
| 435 | 16.19 |
| 436 | 173.49 |
| 437 | 246.74 |
| 438 | 49.43 |
| 441 | 132.98 |
| 442* | 13.28 |
| 448 | 37.62 |
| 444* | 24.05 |
| 445 | 267.53 |
| 446 | 35.84 |
| 448 | 13.79 |
| 449 | 3.18 |
| 451 | 70.17 |
| 452 | 120.29 |
| 454 | 15.07 |
| 455 | 28.81 |
| 456* | 95.73 |
| 457 | 20.93 |
| 460 | 73.42 |
| 461 | 225.86 |
| 464 | 269.77 |
| 465 | 54.19 |
| 466 | 231.51 |
| 467 | 1.80 |
| 468* | 14.47 |
| 469* | 87.73 |
| 470* | 28.89 |
| 471 | 370.62 |
| 472 | 199.29 |
| 473* | 302.29 |
| 475 | 21.77 |
| 476 | 69.45 |
| 477 | 3.38 |
| 478 | 21.54 |
| 479 | 40.71 |
| 481 | 86.59 |
| 482 | 5.49 |
| 484 | 230.23 |
| 485 | 6.88 |
| 486 | 7.52 |
| 487 | 217.96 |
| 489 | 68.57 |
| 490 | 60.98 |
| 491* | 22.24 |
| 492* | 23.79 |
| 493 | 23.81 |
| 495 | 101.27 |
| 497* | 135.45 |
| 498 | 201.39 |
| 499 | 20.08 |
| 500 | 34.89 |
| 502* | 10.90 |
| 504* | 141.47 |
| 506 | 8.31 |

| | |
|---|---|
| З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпечення | $46,093.95 |
| Відсотки від бондів | 9,100.85 |
| Відсотки від морґеджів | 4,324.64 |
| Відсотки від чл. позичок | 74.00 |
| З переносу федерального податку за поміч. сили | 277.88 |
| З переносу стейтового податку за помічні сили | 14.05 |
| Сплати морґеджів | 10,525.08 |
| Сплати чл. позичок | 1,469.39 |

Разом $71,879.84

### РОЗХІД:

**Виплати посмертних запомог по бл. п.:**

Відд.:

97 Кухар Теодор $ 344.00

**Інші виплати посмертного фонду:**

| | |
|---|---|
| Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент) | 1,100.00 |
| Грошеві звороти | 1,056.89 |
| Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпеч. | 92.00 |

**Виплати з адміністраційного фонду:**

| | |
|---|---|
| Нагороди за нових членів | 3,557.45 |
| Платня помічних сил | 1,870.65 |
| Нагороди для відділових предсідників і касирів за 1958 рік | 1,383.50 |
| Нагороди за нових членів спеціяль. орґаізаторам | 789.00 |
| „Свобода" за „Юкрейніен Віклі" | 600.00 |
| Федеральний податок за помічні сили | 414.99 |
| Пошта | 75.00 |
| Податок від канадійських інвестицій | 55.21 |
| Лікарі за нових членів | 9.00 |

**Інвестиції:**

| | |
|---|---|
| Інвестовано в морґеджах | 17,000.00 |
| Позички членам | 1,034.00 |

Разом $29,381.69

## ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

| | |
|---|---|
| Готівка з кінцем лютого 1959. осталася | $105,864.97 |
| Прихід за березень | 71,879.84 |
| Разом | $177,244.81 |
| Розхід за березень | 29,381.69 |
| Готівка з кінцем 31. березня 1959 остається | $147,863.12 |

### БАЛАНС:

**Стан чинний:**

| | |
|---|---|
| Готівка | $ 147,863.12 |
| Морґеджі | 915,502.85 |
| Бонди | 2,921,840.40 |
| Позички членам | 38,921.82 |
| Разом | $4,024,128.19 |

**Стан довжний:**

| | |
|---|---|
| Посмертний фонд | $3,929,783.03 |
| Адміністрац. фонд | 94,345.16 |
| Разом | $4,024,128.19 |

### ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

| | |
|---|---|
| Майно старших членів з кінцем 31. березня 1959 р. остає | $17,892,249.25 |
| Майно молодечого департаменту УНС | 4,024,128.19 |
| Разом | $21,916,377.44 |

**Роман Слободян, гол. касир.**

## 65-ліття Українського Народного Союзу в Дітройті, Миш.

4-го квітня відбулися збори Окружної Управи Відділів УНСоюзу стейту Мишиґен в годині 7-ій вечором в Українському Народному Домі. Збори відкрив і ними проводив головний радний УНС п. Володимир Дідик ,який в коротких словах представив справу і причину скликання зборів. На зборах були заступлені слідуючі Відділи УНСоюзу: чч. 20, 75, 94, 146, 183, 292 і 341 з Віндзору в Канаді.

Головною точкою нарад була справа обговорення і намічення пляну відсвяткування 65-ліття існування Українського Народного Союзу. По короткій дискусії вирішено вибрати Святковий Комітет, до якого увійшли: Володимир Дідик — голова, Іван Заблоцький — 1-ий містоголова, Павло Дуда (Віндзор) — рекордовий секретар і Петро Кізел — касир. Контрольна Комісія: Олекса Косіковський (Віндзор), В. Крушельницький і Петро Федик. Члени Святкового Комітету: М. Дякун, п. Казісвич, Й. Пригорський, А. Триш, Б. Верешинський, А. Кущик, Й. Мрозовський, В. Крушельницький, М. Войтович, І. Підперигора, С. Хом'як, Ф. Медвідь. Для Відділу ч. 175, який на зборах не був заступлений, залишено вільне місце.

По виборі розгорнулася довша дискусія над пляном свята. Не йде тут лише про саме відсвяткування, бо Дітройт поставиться і відсвяткує 65-річчя УНСоюзу величаво і гідно, за що ручить весь комітет ,але йде головно і найголовніше про якнайкращий подарунок 65-літньому Батькові Союзові. Найкращим подарунком для Батька Союзу буде, коли кожний Відділ в Америці і Канаді виконає наложений на нього контингент придбання нових членів, щоб досягнути числа 75,000 членів, а ще краще, коли кожний Відділ перевиконає наложений на нього обов'язок. Свято відбудеться 27-го жовтня 1959 року. Часу ще багато перед нами, тож з Богом щасливо до праці! Рішено також з нагоди 65-ліття УНС в Америці видати пропам'ятну книгу, в якій буде подана коротка історія кожного Відділу та поодиноких діяльних членів на союзовім полі за останніх 52 роки в метрополії і стейті Мишиґен та Виндзор і околиці.

**Павло Дуда,**
секретар

### ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛУ УНС ЯНҐСТАВНУ І ОКОЛИЦІ

За ініціятивою предсідника Відділу 239 УНС скликано перше засідання Управ Відділів міста Анґставну та околиці: Відділи 119 і 218 в Кемпбелі та 140. 230, 348, 274 в Янґставні. Явились на засідання представники чотирьох Відділів, а саме 218, 230, 348 та 274. Три Відділи 218, 230 і 348 взяли на себе обов'язок відсвяткувати 65-літній ювілей УНСоюзу.

На першім засіданні вибрано Ювілейний Комітет. Головою комітету став М. Мушинський, предсідник 230 Відділу; секретарем — С. Бурий, секретар 218 Відділу в Кемпбелі; касиром — Марія Стахура, секретарка 348 Відділу. Контрольна Комісія: П. Лисиґанич, предсідник 218 Відділу, Чарніґа, предсідничка 348 Відділу і Меланія Ворожбит, з 230 Відділу. Господарем ювілею буде Петро Ліщак — секретар 230 Відділу. На другім засіданні ,яке відбулось 19 березня, усталено день та місце ювілею, а саме 8 листопада 1959 р. при 526 Вест Расн евню.

Звертаємось до всіх українських організацій Янґставну і околиці із закликом стриматись від усяких підприємств на цей день і громадно прибути на це свято, щоб ювілей вийшов гарний та вдалий, на який заслуговує наш Батько Союз.

**С. Бурий**

## ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

### ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

**Головний предсідник:**
DMYTRO HALYCHYN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

**Заступник гол. предсідника:**
JOSEPH LESAWYER
141-09 Hoover Avenue
Briarwood, L.I., N.Y.

**Заступниця гол. предсідника:**
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

**Головний секретар:**
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J.

**Головний касир:**
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

### ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

PETER KUCHMA
115 Austin Avenue
Tappan, N. Y

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

### ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZOLYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R.I.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchison Street
Philadelphia, 41, Pa.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Avenue
Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood Street
Mattapan, Mass.

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

Головна канцелярія У.Н.Союзу знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса У. Н. Союзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8740

# ВСЯ ВЕЛИКОДНЯ ПИСАНКА НА ДОПОМОГОВІ ЦІЛІ ЗУАДКОМІТЕТУ

**ПОЖЕРТВИ ВИСИЛАТИ БЕЗПОСЕРЕДНЬО ДО ЗУАДК У ФИЛАДЕЛФІЇ: UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, P. O. BOX 1661, PHILADELPHIA 5, PA.**

## Проф. д-р ІВАН ЗІЛИНСЬКИЙ

(У 80-ту річницю народин)



Проф. І. Зілинський

В Західній Галичині, на острові українських сіл, на північ від повітового міста Кросна, в селі Красна, під солом'яною стріхою, у бідній селянській родині громадського писаря Миколи Ковбаси і Анни Зілинської, зі сусіднього польського села Воля Ясеницька, пов. Березів, було троє дітей, Марія, Катерина та Іван. Ще діти не попідростали, як померла їх мати і батько одружився вдруге з Евою Лесняк. По другій матері було п'ятеро дітей.

В селі Красна відкрито першу народню школу в тій околиці. Першим її управителем від 1878 р. аж до своєї смерти був бл. п. Микола Налисник, родом із села Ріпник, пов. Кросно. Він для красньян зробив велику прислугу і допоміг не одному „вийти в люди". Поважне число його учнів вчилося в середніх школах, бо коли пізнав, що дитина здібна в науці, намовляв батьків, щоб післати її в школу в місті. В школі діти його любили, бо все до них відносився з щирим, батьківським серцем. Селянам служив порадами у всьому.

Син згаданого Миколи Кобаси, Іван, уроджений 22-го травня 1879 р. від першої кляси веселюдної школи був найкращим учнем. Управитель школи Налисник „Иванця" дуже любив і так довго просив впертого писаря Кобасу, щоб післав сина до гімназії, що восени 1892 р. батько Микола відвіз фірою сина до Перемишля і там записав його до державної гімназії з „руською" мовою навчання, як тоді це називалося.

Життєві обставини бідного Івана в перших початках у місті були не веселі. В науці від першої гімназ. кляси був все першим учнем. Товариші зі заздрости глузували з його вимови, яку присвоїв собі у рідному селі, а ще більше з його прізвища. Він тим не зражувався, сам пильно вчився і ще іншим помагав. Початково батько нарікав, що позбувся сина, бо не було кому корови пасти, а і на удержання сина в місті не було де грошей заробити. Не раз до сусідів казав: „Жеби тот з пекла не вишов, што чкову видумов". Коли вже син „Иванцьо" в дальших клясах, з лекцій себе удержував і батькова матеріяльна поміч не була йому потрібна, батько щасливий і гордий, що його син вчить панські діти. В 1900 р. в перемиській гімназії Іван Кобаса з відзначенням зложив іспит зрілости. Бажав записатися на філософічні студії, але з матеріяльних причин і за намовою родини записався на теологічні в Перемишлі. По не цілих двох роках зрезигнував з теології. Змінив прізвище Кобаса по матері на Зілинський і виїхав до Відня. Записався на філософічний факультет віденського університету. І у Відні сам себе удержував. Університет закінчив з відзначенням. Склав державний іспит на учителя середніх шкіл. На основі дисертації „Нарис фонетики українських говорів в Австро - Угорщині" в 1907 р. докторизувався. Учителював початково в гімназії у Бережанах від 1907, а до 1913 в українській гімназії в Станиславові. Одружився з донькою адвоката Бучинського, але дружина передчасно померла.

В тому часі проф. Зілинський до рідного села Красна приїжджав рідко. Весь вільний час використовував на улюблені мовознавчі досліди. В тій цілі їздив по селах Галичини, Закарпаття, Полісся, Волині і Великої України. Про його моводослідну подорож згадує Дмитро Дорошенко у своїй книжці „Мої спомини про давне минуле (1901 - 1914)" де на стор. 129 і дальших пише: „Літом 1911 р. приїхав до нас в Будаївку проф. Іван Зілинський і запропонував зробити з ним подорож на Волинь; він дістав доручення від Російської Академії Наук, дослідити архаїчні українські говірки, вже побував на Поліссю, на північній Чернигівщині, а тепер хотів побувати на Волині. Я охоче пристав до його пропозиції, б я сам ще не бував на Волині, хіба в переїзді, і мене дуже цікавила волинська старовина, а особливо поле нещасного для нас бою на берестецькому полі. Умовились, що поїдемо до Берестечка на галицькій границі. У Радивилові служив залізничим лікарем український письменник Модест Левицький, ми списались з ним, і він охоче пристав до нашої компанії, щоб разом з нами зробити невелику екскурсію до Берестечка і до деяких інших місцевостей на Волині... Берестечко було досить великим містечком. Положене далеко від залізниці, воно зберігало старостітський характер, що було помітно в убранні, яке носили міщани і селяни, таких „байбараків" на жінках і каптанів на чоловіках я ніде більше не бачив. А вже Зілинський, — той мав прекрасні жнива, прислухаючися до мови, якою говорили люди, і раз-у-раз записуючи до своєї нотатки цікаві слова і звороти... З Радивилова ми роз'їхались. Зілинський поїхав ще далі на північну Волинь, до околиць Луцька з Звягеля, а ми з Модестом Левицьким поїхали на схід...".

В першій світовій війні проф. Зілинський покликаний до австрійської армії був на службі, аж до її розвалу. В цьому часі багато цінного матеріялу, який мав бути знищений військами, передав до архіву НТШ у Львові. По війні одружився вдруге з донькою пароха Красної о. Олександра Прислопського, Юлією, у рідному селі Красна. В 1922 р. уродився син Орест, тепер професор університету в Чехословаччині. До 1926 р. проф. Зілинський учителював в Українській Академічній гімназії у Львові і при цьому тісно співпрацював з НТШ, як дійсний член. Від 1926 р. до другої світової війни викладав східньо - слов'янські мови на Ягайлонському Університеті в Кракові. Під час німецької окупації був директором Українського Видавництва в Кракові. В цьому видавництві вийшла з 1943 р. між іншими його праця „Український правопис". В половині 1944 р. переїхав з дружиною до Праги, де викладав на Українському Вільному Університеті, а від 1946 р. був професором чеського Карлового Університету в Празі. 23 квітня 1952 р. відійшов у вічність, залишаючи по собі поважні наукові праці для української науки, а спеціяльно мовознавства. Зійшов зі світу чистого характеру науковець.

Проф. Зілинський приїжджав часто з Кракова до рідного села Красна і перебував тоді на приходстві у свого тестя о. каноніка Олександра Прислопського. Односельчани до „вченого" „писаревого Ивана", так його звано, відносилися з пошаною, мали до нього довір'я, бо він радо з кожним місцевим діялектом говорив і мав за друзів тих, з якими разом пас худобу, чи ходив разом в сільську школу. В 1929 р. громада рішила будувати народний дім. На віче запрошено проф. Зілинського, на якого пропозицію зібрані одноголос. згодилися вперше заснувати „Просвіту", а Комітет Будови Народного Дому в Красній назвати Українським, хоч між зібраними „русскими". Коли заслугою були і такі, що звали себе Комітету і за матеріяльною допомогою української краснянські еміграції — найбільше Адама Лесняка з Нюарку і українського громадянства в Краю, збудовано величавий дім, Комітет переформився статутово на Т-во Український Народний Дім в Красній. При Т-ві засновано активне Т-во „Сільський Господар". УНДім в Красній був подивом для цілої округи, В сусідстві пишалася ще перед війною збудована прекрасна величава церква св. Архистратига Михаїла. Що цей дім збудовано — це у великій мірі заслуга проф. Зілинського, Адама Лесняка і односельчан емігрантів в Америці, д-ра Юліяна Налисника, сотрудників о. каноніка Прислопського: о. М. Сенети, о. Дубляниці, найбільше о. Михайла Гайдука, якого вбили польські партизани в 1943 р. в Глуднім, пов. Сянік, о. Білевича і місцевих громадян Красної. В короткому часі село Красна культурно, національно і економічно відродилось і до другої світової війни було воно направду красною і примірною громадою. Польська влада старалась різними методами це відродження знищити і до цього дійшло за нової польської влади в 1945 році.

В. Лесняк

*З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ*

## Відбулися Річні Загальні Збори Т-ва Прихильників УНР в Нюарку

5-го квітня Т-во Прихильників Української Народної Республіки в Нюарку відбуло свої Загальні Річні Збори. На зборах були як члени Т-ва так і симпатики. Зборами керувала обрана Президія в складі проф. Б. Мартос — голова зборів; проф. М. Зайців — заступник голови та інж. К. Приходько — секретар.

За роботу Т-ва звітував голова п. К. Степовий. Даючи звіт за пророблену роботу, тобто за звітний період за 1958 рік, голова Т-ва ствердив, що в минулому році сталося покращення в роботі товариства. Зріс кількістю склад членів і прихильників, та що помітно збільшився приплив коштів на потреби Державного Центру УНР. Він ствердив, що сума, яка була зібрана (а її зібрано 1,000 дол.) не є остаточна, і що при добрій роботі Управи Т-ва, цю суму можна б збільшити в 2 - 3 рази, а то й більше. „Люди дають і дадуть кошти на потреби Державного Центру, — як сказав звітодавець — але їм треба пригадати, до їх особисто звернутися". Збільшення зацікавлености в роботі Державного Центру слід завдячити приїздові до Нюарку голови Виконного Органу УНРади п. Миколи Лівицького та голови УНРади, видатного публіциста, поета і громадського діяча І. П. Багряного.

Доповідач ствердив, що Товариство Прихильників УНР, Відділ в Нюарку, брало активну участь у відзначенні історичних подій, як в переведенні Академій 22-го січня, 1-го листопада, 25-річчя Великого Голоду в Україні, 32-річчя смерти сл. п. Голови Директорії та Головного Отамана Військ УНР С. В. Петлюри. Щодо останніх двох відзначень то Т-во було ініціятором у підготовці цих історичних дат. Т-во Прихильників УНР тісно пов'язане з усіма демократичними організаціями міста, з Українськими Православними Церквами та 1-ою Пресвитеріянською Українською Громадою м. Ірвінгтон, та свою роботу переводить в порозумінні з ними.

Заходом Т-ва влаштовано Віче, на якому голова УНРади І. Багряний дав доповідь „Батьківщина і ми". Дано ряд доповідей, на яких виступали колишній міністер УНРеспубліки проф. Б. Мартос з рефератом - спогадом „Українська валюта в 1917 - 1920 роках", інж. А. Гудовський — 10-річчя діяльности УНРади тощо.

Після звіту голови Т-ва, голова Контрольної Комісії д-р В. Комаринський прочитав акт перевірки діяльности Т-ва, який на його внесок про уділення абсолюторії уступаючій Управі, присутні прийняли одноголосно.

В обговоренні роботи Т-ва та в наміченні конкретного пляну на майбутнє, виступали мгр. О. Олесницький, проф. М. Зайців, п. П. Івчанівський, пані С. Олесницька, п. В. Кирейко, п. К. Приходько, д-р В. Бемко, інж. Ю. Богуславець, п. А. Радомський, мгр. В. Сенежак, проф. Б. Мартос, та інші.

По звіті і дискусії відбулися вибори Управи. Головою Т-ва й надалі залишено п. К. Степового. До членів Управи обрані: В. Сенежак, М. Гавриш, С. Олесницька, А. Кордуба, В. Кирейко, М. Павленко, Г. Безуглий, В. Бемко, Ю. Богуславець, В. Сигалів.

До Контр. Комісії обрано: В. Комаринський — голова, М. Матула і Дм. Кузик — члени. Товариський Суд: М. Зайців — голова; К. Приходько і М. Моргун — члени.

Тепер Т-во Прих. УНРади разом з іншими організаціями м. Нюарку, що ходять в склад комітету по вшануванні пам'яти трагічної смерти сл. п. С. Петлюри, готуються до відзначення цієї трагічної дати 33-річчя смерти голови Директорії і Головного Отамана Військ УНР С. Петлюри і з цією метою влаштовує Академію, яка відбудеться 6-го червня 1959 року в залі Української Централі 180 Вільям Стр. Головним доповідачем на Академії виступить Президент Української Народної Республіки д-р Степан Витвицький.

К. С.

## Мишиґенський Відділ УЛТА відбув Збори

8-го квітня 1959 р., в приміщеннях „Інтернешенел Інституту" в Дітройті, відбулися 9-ті Річні Загальні Збори Мишиґенського Відділу Українського Лікарського Товариства в Америці.

Праця Відділу, згідно із звітами членів Управи, мала зовнішній та внутрішній характер. На внутрішньому відтинку улаштовувано місячні сходини з доповідями на медичні теми, для поглиблення професійного знання членів та товариського співжиття. На зовнішньому — Т-во брало живу участь в загально - громадських акціях та імпрезах, які відбувалися на терені міста Дітройту.

Збори обрали нову Управу в складі: д-р І. Дутко — голова; д-р П. Джуль — містоголова; д-р В. Мигаль — секретар; д-р Г. Вовк — скарбник. Делеґатом до Метрополітального Відділу УККА в Дітройті вибраний д-р В. Савчук. До Контрольної Комісії ввійшли: д-р Л. Обушкевич і д-р Д. Ткачук.

І. Д.

## З життя Відділів У. Н. Союзу

**Збори 200 Відділу УНСоюзу з Озон Парку, Н. Й.**

Товариство „Вільна Україна" Відділ ч. 200 УНСоюзу відбуло свої річні збори 10 січня в клюбовій залі. Члени взяли під дискусію те, щоб зібрати щось в роді коляди на залишенців-інвалідів в Европі. Неможливо було піти колядувати на ту ціль, бо Братство католицької нової церкви ходило колядувати на фонд викінчення побудованої церкви коштом приблизно 20,000 дол. Члени не вдкалися і на ту ціль дати жертву і зараз поміж собою зложили 40 долярів на інвалідів, які по волі жертводавців вислано до Українського Допомогового Комітету у Филаделфії.

Жертви зложили по 5 дол.: М. Танчак, В. Ворґуль, В. Батюк, В. Ядовшин, В. Цісик, С. Шпка; по 2 дол. зложили І. Бабський, І. Костів, М. Савка, Г. Вахло, Я. Мороз.

В. Ворґуль



*З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ*

## У справі контрольної будки на „Союзівці"

В числі „Свободи" з 11-го квітня 1959 р., в дописі „Про уліпшення на „Союзівці" знайшов для себе дуже прикру новину, з якої довідався, що був я на „Союзівці" „припадковим й часом небажаним" відвідувачем, та що для охорони гостей передімною треба поставити на брамі „контрольну будку".

„Сталим гостем" на „Союзівці" я не можу бути, бо як довідався я перед 3-ма роками в управителя „Союзівки" п. Кваса — на „Союзівці" немає змоги винайняти на цілий сезон кімнати з приватною кухнею, де міг би я примістити свою родину. Тому винаймав я „бонгало" — на іншій оселі, а раз або два рази на сезон їхали ми з родиною на сусідню „Союзівку", щоб побувати день в товаристві друзів, що свої вакації проводили на „Союзівці", — побувати „на клаптику України на американській землі" та оглянути „наше спільне народне добро" — про що шумно, не щадячи повище наведених похвал в сторону „Союзівки" — голосить „Свобода". Ця прогулька була свого роду вакаційною атракцією для нашої родини. Устаткуванням „Союзівки" таки користувався, але не думаю, що в такій мірі, що на цьому тратили сталі гості „Союзівки".

Але годі — закон законом і на „Союзівку" більше не поїдемо — а шкода

На мою скромну думку, уживання устаткувань „Союзівки" „припадковими та часом небажаними" відвідувачами, можна було обмежити в інший спосіб, а не ставленням поліції на брамі та випрошуванням відвідувачів. На сторінках „Свободи" пропаґується виховування наших дітей в рідній спільноті — чи останнє зарядження управи „Союзівки" не є цілком щось противне, чи перед нашими дітьми, що не мають змоги бути „сталими гістьми" на „Союзівці", не замкнено перед носом брами „гостинної „Союзівки". — А де ж ми маємо дітям показати цю нашу, іншу від їхнього окруження спільноту — на „давнтавні"?

Для цікавости — як реаґують на повище наведене зарядження упр. „Союзівки" — розмовляв я з 12-ма своїми знайомими — з того 11 (одинадцять) було висловилось проти зарядження та лиш один його схвалив. По членстві в УНС — 7 членів — 5 нечленів, між членами один секретар великого Відділу. На 12 — 8 сталі гості „Союзівки", 4 „припадкові".

Дам'ян Ліщинський
Нюарк, Н. Дж.

**ВИЯСНЕННЯ РЕДАКЦІЇ:**

Повідомлення в „Свободі" про поставлення „контрольної будки" при в'їзді на „Союзівку" могло б викликати більше подібних застережень, як їх висловлює в своєму листі п. Дам'ян Ліщинський, і тому вимагає деяких вияснень. Це тим більше, що твердження п. Ліщинського в більшості базовані на непорозумінні, зглядно на неточній і не цілком вірній інтерпретації відносного повідомлення.

Передбачувана відповідна контроля гостей і відвідувачів такої оселі, як „Союзівка", не тільки не може вважатись зайвою, але навпаки, вона конечна власне в найкращому інтересі гостей і відвідувачів. Така контроля є в кожній порядній оселі. Тим не менше до повідомлення в цій справі треба було, мабуть, додати одне речення: кожний українець і українка, чи їх кревний або приятель іншої національности є на „Союзівці" побажаним гостем чи відвідувачем. Таким побажаним гостем чи відвідувачем буде завжди і п. Ліщинський. Це принцип.

Проте, шляхами їздять і часом можуть повернути на „Союзівку" й такі особи, що їх ані п. Ліщинський, ані ніхто, крім, можливо, поліції не бажав би. Вони є небажаними, очевидно, і на „Союзівці".

Це одна справа. Дальшу необхідність відповідної контролі диктує і факт, що „Союзівка" є обмежена своєю поємністю. Для прикладу: бувають під час сезону дні, що на „Союзівці" вже, як кажуть, „голка не впала б". Коли ж приїжджає припадковий гість чи відвідувач, заїжджає до гостинниці, намагається розвідати, чи є вільне місце, опісля, не знайшовши його, вертається і взагалі ціла така процедура зайво забирає йому час та збільшує і так великий в таких часах рух на „Союзівці". Правдивою прислугою для нього і для гостей буде, як він вже при в'їзді зможе довідатись, що оселя заповнена.

Ще інший бік справи: „Союзівка" так довго буде „Союзівкою", як довго в ній буде порядок, чистота і все, що до порядної оселі належить. Гості, що платять за побут на „Союзівці", мають право вимагати для себе відповідної вигоди і охорони. В минулому були часи, що подвір'я, травники і навіть доріжки на оселі були затарасовані невідомо чиїми автомобілями, в басейні чи на спортових грищах або під час інших розваг можна було почути, крім української і американської мов ще й менше відомі та зрозумілі „діялекти", бували часи, що гість, який вже давно замовив собі приміщення, не міг не то що знайти місце на запаркування автомобіля, але й не міг проїхати затарасованою дорогою. Влаштування та вдержання всіх вигід та устаткувань на „Союзівці" коштувало багато труду і чимало гроша й УНСоюз не має права залишати це на призволяще, бо в короткому часі „Союзівка" перетворилася б у громадську толоку зі шкодою для всіх. Коли ж гість чи кінцево - тижневий відвідувач платить за побут на „Союзівці", то він хоче мати максимальну вигоду і управління „Союзівки" зобов'язане йому її забезпечити. Контрольна будка передбачена на новий цьогорічний сезон, матиме власне це завдання. Можливості побуту і відвідин „Союзівки вона не тільки не обмежить, але навпаки, поширить і поліпшить їх, вводячи відповідний порядок.

● **Авторський вечір молодої української поетки Ніни Мудрик - Мриц** відбувся заходом мистецького об'єднання „Коззуб" у Торонті дня 10-го квітня ц. р. Під час вечора виступала з читанням своїх віршів, казок і леґенд авторка і крім неї читали її твори пані Зіна Семенюк та І. Романик. В обговоренні творчости Ніни Мудрик-Мриц взяли участь П. Волиняк, П. Степ, І. Боднарчук, Б. Олександрів, В. Шелест, Комаринський та інші.

● **В Югославії** почався міжнародний з'їзд професійних спілок, на який приїхало 2.500 делеґатів із 35-ох країн. Американські спілки в тому з'їзді участи не беруть.

---

Ділимося сумною вісткою з Рідними та Знайомими, що над Азовським морем, далеко від своїх найближчих, відійшов у вічність,

**бл. п. о. Антін КАЗНОВСЬКИЙ**

довголітній парох села Глубічок, біля Борщева, Зах. Україна, залишаючи в смутку на рідних землях дружину Теодозію, дітей та численних свояків в Америці і Канаді.

Богданна ТАРНАВСЬКА
і Марія ФЕДИШИН з Рідними —
сестри дружини Покійного

---

## Хроніка Трентону

Після зимового періоду, у Трентоні настав ас весняного „чищення". Організації, установи й товариства, які існують на ділі, а не на папері, провітрюють свою діяльність ,змінюють варту, здають звіт з проробленої праці та беруться до праці. Настала пора Загальних Зборів.

**Осередок ,СУМА" ім. полк. Євгена Коновальця** відбув свою презентацію перед членами та заінтересованими діяльністю цісї організації 1-го березня на Річних Зборах. Присутні мали нагоду дізнатися про велику й корисну роботу, пророблену Осередком на протязі останнього ділового року. Нас цікавлять цифри, що були подані в друкованому „Касовому Звіті" Осередку: Сальдо з 2 березня 1958 року — 1,813.57 дол. Приходи за звітний час — 3,414.64 дол. Сальдо на 1 березня 1959 р. — 1,638.11 дол. Це найкраща візитова карта кожної установи. Коли ще проглянемо поодинокі позиції, як ось н. пр. 125.00 дол. задеклярованих на Науковий Осередок НТШ в Сарселі у Франції (Фундація „Енциклопедії Українознавства"), 1,129.30 дол., заплачених за будівельний матеріял на побудову репрезентативного будинку — куреня на сулівській оселі в Елленвілі, Н. Й., що його в минулому році члени Осередку власними руками (безкотовно!) побудували на славу собі і своєї сумівської організації, 203.50 дол., заколядованих на „Визвольний Фонд", 120.00 дол., заплачених бідним сумівським дітям за побут у сумівських літніх таборах, прикрашення сцени у парафіяльній залі св. Йосафата, з якої Осередок постійно користає (79.00 дол.) і т. д. — матимемо повну картину гарної і корисної роботи Осередку в минулому році. Коли ще додамо поодинокі позитиви, як зорганізування власної мандолінової оркестри Юного СУМА, що під вмілим і фаховим веденням проф. УМІ — мгра Ярослава Лабки оце вже другий рік проявляє свою діяльність, участь Осередку у всіх національних і релігійних святкуваннях громади, активізація старших членів СУМА у всіх проявах громадської роботи місцевого Відділу УККА та щиродружня співпраця з іншими місцевими організаіями, тоді конто Осередка по стороні „габет" збільшиться до справжньої величини. Новообрана Управа Осередку з головою п. Степаном Саґаном, діловою людиною, як також члени Управи: Методій Зрада (заст. голови), Михайло Логін (секретар), Михайло Колодій (орг. реф.), Михайло Кузів (культ.-осв. реф.), Зенон Федорович (пресовий і зовн. зв'язків реф.), Олекса Пліщук (реф. Юного СУМА), Іван Фурик (фін. реф.), Маріян Гуль (господ. реф.) і члени Контр. Комісії: Михайло Пиль, Теодор Ганусевич, Анна Мачіканич, Анна Симкович, Дмитро Максимів, — напевно доложать усіх старань, щоб діяльність Осередку й надалі проявлялась якнайкраще.

**„Організаія Оборони Чотирьох Свобід України" — 118** Відділ, це друга місцева організація політично - громадського характеру, що веде перед у всіх діях трентонської громади. Загальні Збори Відділу, відбулися 8 березня це виявили. Минулорічна акція оборони чести Головного Отамана Симона Петлюри (з привду нападів французької телевізії, зорганізування зустрічі з місцевим громадянством п. Ярослава Стецька та політична маніфестація і бенкет, що був влаштований з тієї нагоди, відзнаучвання національних свят як „Свято Героїв", Листопадовий Зрив, Свято 22-го Січня, Шевченківське Свято, коляда на організаційні цілі, участь поодиноких членів у громадському житті громади, зокрема приклaдна співпраця з місцевим Відділом УККА — оше головні дії, що їх провів Відділ в звітовому році. Нова Управа, обрана на Загальних Зборах: Зенон Федорович — голова, Ілля Купецький — заст. голови, Богдан Дубик — секретар, Іван Парута — орг. референт, Степан Саґан — скарбник, Дмитро Пасічник, Андрій Галадіда і Михайло Кузів — члени управи та мгр. Роман Ганінчак, Михайло Шевців, Микола Лукасевич — члени Контр. Комісії, намітили новий плян діяльности на поточний рік. Першою еманацією цієї діяльности буде гідне відзначення 30-ліття існування ОУН та Свято Героїв, заплановане на травень цього року, Відзначення Роковин Бою під Конотопом, Мазепинські Роковини ,співпраця з іншими організаціями „Визвольного Фронту" та місцевим Відділом УККА в напрямі активізації місцевого громадянства у громадській роботі - оце головні зариси діяльности Відділу на майбутнє.

**„На перші гулі"** — театральну виставу поставив 14-го березня в залі Пресвятої Тройці місцевий Відділ ОДУМ. Грали аматори-члени ОДУМ. Виставку приготовляла арт. Леся Качурівська. Із-за слабого розреклямовання імпрези, вона не могла мати більшого успіху.

**„Горлиця"** — це назва аматорського танкового гуртка, зорганізованг при місцевому Осередку Юного СУМА під кер. Дметра Надраги. Вже вдруге цей гурток презентується перед трентонським громадянством. В минулому році у не дуже то відповідну пору (літо!) а оце ще раз 8 березня. І ця імпреза із-за технічних недотягнень (майже ніяка реклама!) не мала бажаних успіхів, а шкода, бо працьовитий і талановитий учитель танців п. Д. Надрага вкладає дуже багато праці і з сирого матеріялу потрапив вичарувати продовж недовгого часу дволі симпатичний танцювальний ансамбль, що за свої виступи вже збирав нагороди на краєвому сумівському пописі в Елленвілі в мин. році.

**Школа Танців В. Авраменка** — працює в нашому місті під протекторатом Відділу УККА та поодиноких місцевих організацій. Треба признати В. Авраменкові, що вміє це діло робити. Шкода тільки, що так мало зрозуміння до плекання українського народного танку він знаходить в батьків нашої молоді. Здавалося б, що такої нагоди — не повинен занедбати ніодин український юнак чи юначка. В теорії всі „ідемо", а в практиці — лише четвертина ходить на лекції, та присвоює собі цей безцінний скарб української культури.

**„Шевченківське Свято"** — влаштовано 22 березня в залі парафії св. Йосафата місцевим Відділом УККА та при співучасті деяких місцевих організацій — пройшло з великим моральним і чималим матеріяльним успіхом. Свято приготовив „Святочний Комітет" з проф. і керівником місцевого Відділу УМІ — мгром Ярославом Лабкою на чолі. Йому в підготовці Свята допомогали: пл. сен. Ірина Скрипчук, сумівський виховник п. Олекса Пліщук, секретар Осередку СУМА п. Михайло Логін та член Станиці I УД — УНА п. Михайло Кузів. Вся програма Свята була виведена учнями УМІ (Люба Поняташин, Марія Булат, Юрко Госвич, Орест Надраґа і Микола Сидор — кляса скрипки проф. Я. Лабки), які відограли „Пасторале" — Кореллі і „Сіціліяна" — Перґодесі, мандоліновою оркестрою Юного СУМА під кер. проф. Ярослава Лабки („Думи мої, думи мої", „Думка" — Безкоровайного і Марш „Ми Гайдамаки"), Діточим Хором, зложеним із юних сумівців і пластунок - новачок („Заповіт" і „Садок вишневий коло хати") під кер. пл. сен. Ірини Скрипчук. Деклямували пл. новачка Віра Лампіка і юний сумівець Осип Шведа. Святочне слово виголосив ст. пл. Мирослава Глушок. Чистий дохід зі Свята в сумі 55.00 дол. передано в користування Наукового Осередку НТШ в Сарселі у Франції. Виконавцями свята була українська молодь, згуртована в „Пласті" і „СУМА".

**„Самопоміч" — Відділ Об'єднання Українців Америки,** це можна б сказати, одна із найбільш потрібних нашій громаді установа. Нова Управа Відділу, обрана ще 28-го грудня м. р. з головою інж. Адамом Мициком у проводі та членами Управи: Олекса Яремишин (заст. голови, Степан Саґан — (секретар), Михайло Волинець — (скарбник), Іван Галик — (реф. Суспільної Опіки) Контр. Ком. і Тов. Суд: мгр. Іван Костюк, Іван Бойцун, Михайло Шевців, — поставила собі за ціль з'єднати відповідну кількість членів для заснування Кредитової Кооперативи, займатися допомоговою діяльностю на місці й в Европі. На ширших сходинах членів, що відбулися в неділю 5 квітня, порішено повести широку допомогву акцію пкищо збіркою уживаних одягів, білля і взуття для потребуючих українців в Польщі ,а головно для тамошніх українських студентів. Ця акція дала вже бажані наслідки. Управа Відділу буде дуже вдячна усім мешканцям Трентону й околиці, які відкликнуться на її зазив. Уживане білля, взуття і одяг всякої величини, тільки чистий і в недуже зношеному стані, слід було б складати в скарбника Відділу п. М. Волинця на приходстві парафії св. Йосафата при 1195 Дуц Евню, Трентон 10, Н. Дж. або повідомити туди телефонічно: ОВен: 5-3771, а зібрані речі збірщики Відділу самі заберуть у жертводатців. Також справа заснування Кредитівки вже є на добрій дорозі, треба тільки ще збільшити число фізичних членів і вже в короткому майбутньому наше місто пишатиметься так дуже потрібною нам Кредитовою Кооперативою!

юко.



## ПЕРЕД З'ЇЗДОМ РОГАТИНЦІВ

(Закінчення зі стор. 2)

заслужений довголітній провідник українців Галичини д-р Кость Левицький. Головним лікарем „Черча" був весь час відомий лікар в Ню Йорку д-р Роман Осінчук. Колишніх черчан-гостей і всіх наших сусідів з суміжних повітів Організаційний Комітет сердечно запрошує на З'їзд Рогатинців, щоб спільно пригадати нашу співпрацю в користь українського народу.

Маючи в пам'яті ті гарні й виповнені працею часи на рідній землі, рогатинці виявили ще раз свій організаційний хист і запал до громадської праці, скликуючи свій з'їзд у Ню Йорку. Перед З'їздом стоять два великі завдання: згадати славне минуле цієї частини нашої землі, віддати пошану піонерам народного життя, зокрема основниками української гімназії в її 50-ліття і задокументувати це славне минуле у ювілейній книзі. А крім того згуртувати всіх рогатинців для дальшої громадської праці, якої не можна переривати на чужині.

## Президент Індонезії Сукарно пропаґує „невтральність" в Туреччині

Анкара. — Президент Індонезії Сукарно, виїхавши у довшу подорож за кордон, перебував з відвідинами в Туреччині, де його з парадою приймали і гостювали президент Селяль Баяр і уряд під проводом прем'єра Аднана Мендереса та міністра закордонних справ Фатіна Русту Зорлю. Сукарно приїхав з Анкари на два дні для оглядин Константинополя (Істанбулу) й околиці. Перед турецьким парляментом Сукарно виголосив промову, в якій підкреслив, що Індонезія не приступить до ніодного з двох нинішніх великих військово-політичних бльоків. Водночас, він знову атакував „колоніялістів" з виразними натяками під адресою Голляндії, що викликало неприхильний серед турків відгук з уваги на те, що Голляндія є союзницею Туреччини у спільному бльоку НАТО. Турецькі керівні державні мужі — запевняє преса — намагалися переконати Сукарна, що західній колоніялізм — це анахронізм та що насправжній актуальний колоніялізм — тільки комуністичний. Сукарно ніби не дав себе переконати і залишився при своєму становищі, що Індонезія не може в'язатись із Заходом.

## ЗБІЛЬШУЮТЬСЯ ЧИСЛА НАРОДЖЕНИХ ДІТЕЙ І ЗАКЛЮЧЕНИХ ПОДРУЖ

Вашингтон. — Крайовий уряд статистики народжуваности і смертности повідомляє, що знову почало збільшуватися число народжених дітей, яке зменшувалося в 1958 році. Число народжень з лютому ц. р. виносило 328,000, це значить на 3.5 відсотка більше як в тому самому місяці минулого року. В січні і лютому ц. р. число народжень виносило 679,000, на 2.3 відсотка більше як минулого року. Для порівняння треба навести, що в 1958 році народилося було 4,204,000 дітей, на 1.2 відсотка менше як в 1957 році — 4,254,000. В лютому ц. р. число заключених подруж становило 91,000, а рік тому — 89,000. В січні і лютім 1959 р. число заключених подруж виносило 187,000, а в тих місяцях в 1958 році — 180,000.

● **Посадник Західнього Берліну Віллі Брандт,** вернувшись із Лондону, заявив, що він не має сумніву, що англійський уряд додержуватиме зобов'язань, перейнятих Англією супроти німецького народу, зокрема Берліну.

### ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

**ВІЛКС БЕРІ, Па.** — В-во св. І. Хрестителя, Відд. 223, повідомляє своїх членів, що Збори відбудуться в неділю, 3-го травня 1959 р., в парохіяльній залі, зараз по другій Службі Божій. Проситься членів прибути на час. — Управа.

**СИРАКЮЗ, Н. Й.** — Управа Т-ва „Українська Січ", Відд. 39 повідомляє, що Місячні Збори відбудуться в неділю, 3-го травня 1959 р., в год. 3-ій по пол. Вплачування вкладок буде в суботу, 2-го травня від 7-10 веч. і 3-го травня від год. 12-ої до 3-ої по пол. Управа закликає всіх членів до участи в Місячних Зборах. — Управа.



● РОЗШУКИ ●

Пошукую
п. ПАРАНЬКУ, Бойчукового Павла з Козарі, дружину Стенлея Біґуса.
Маю дуже важний лист для неї. Хто знав би про неї, прошу повідомити на адресу:
Іван СТРУК
2324 Poplar Street
Philadelphia 30, Pa.

П. Михайла СУЛИМУ
пошукують Черновецькі.
Прошу писати до:
Н. КЛІШ
873 N. 24th Street
Philadelphia 30, Pa.



ТАРЗАН, ч. 4251. Зміна пляків.

THE ARAB LEADER WAS ABOUT TO ORDER A FINAL CHARGE -- WHEN SUDDENLY THE FORT APPEARED TEEMING WITH SOLDIERS! BULLETS WHISTLED FROM EVERY EMBRASURE!

AS, FIRING RAPIDLY, ALTERNATING FROM A DEAD MAN'S POST TO HIS OWN, EACH LEGIONNAIRE GAVE THE ILLUSION OF DOUBLE STRENGTH!

Distr. by United Feature Syndicate, Inc.

Командант арабів вже мав наказати вирішну атаку... аж тут нагло форт зароївся від вояків! Кулі свистали з кожної бійниці!

Квапливо стріляючи, перебігаючи з посту вбитого вояка на свій власний, кожний легіонер створював ілюзію подвійно більших сил!